



GODIŠNJI IZVEŠTAJ PERFORMANSE ZA KOMPANIJE VODODOVODA I OTPADA NA KOSOVU U 2011 GODINI

Izveštaj o performansi licensiranih kompanija za snabdevanje vode, usluga kanalizacije, snabdeavanja neprečišćenih voda na veliko, i kompanija čvrstih otpada.

Regulatorni Ured za Vodovod i Otpad

Vizija

"Kvalitetne , bezbedne i efikasne usluge vodovoda, otpadnih voda i otpada za sve potrošace širom Kosova ."

Misija

"Regulisanje usluga vode,čvrstih otpada na efikasan i transparentan način, u skladu sa najboljim Evropskim praksama, koje se osiguraju da potrošači usluga vode i otpada pružaju kvalitetne i izdržljive usluge po pristupačnim cenama na celom Kosovu, imajući u obzir očuvanje životne sredine i zaštitu javnog zdravlja ".

GODIŠNJI IZVEŠTAJ PERFORMANSE ZA KOMPANIJE VODE I OTPADA NA KOSOVU ZA 2011 GODINU

SADRŽAJ

Predgovor	v
Uloga i odgovornosti RUVO-a	vii

A SNABDEVANJE SA VODOM I USLUGE OTPADNIH VODA

1	Uvod	9
2	Razvoj u sektoru	10
3	Performansa RKV	12
3.1	Snabdevanje sa vodom	12
3.2	Usluge otpadnih voda	25
3.3	Finansijska performansa RKV	31
3.4	Opšta performansa	34
4	Performansa sektora	38
4.1	Proizvedena voda, prodaje i KIP	38
4.2	Pokrivenosti sa uslugama	39
4.3	Planirani prihodi, promet i prikupljena gotovina	40
4.4	Kapitalni troškovi (održavanje i povećanje kapitala)	40
5	Performansa snabdevanja vode na veliko (NH Iber-Lepenac)	42
6	Aktivnosti KKP	43
7	Izazovi za budućnost	44
	SHTOJCA 1 Detaljni podaci o performansu	46
	SHTOJCA 2 Definicije i obrazloženje	61
	SHTOJCA 3 Sveobuhvatne izjave prihoda	68
	SHTOJCA 4 Tarifne izjave (2012-2014)	71
	SHTOJCA 5 Kontakt detalji	72
	SHTOJCA 6 Oblast usluga RKV	74

B SEKTOR OTPADA

1	Razvoji u sektoru otpada	76
2	Opšta performansa za sektor otpada	77
2.1	Metodologija za procenjivanje	79
2.2	Opšta performansa RKO	79
3	Uporedna performanse za prikupljanje otpada	81
3.1	Tehnička performansa	81
3.2	Performansa za nivo usluga	83
3.3	Finansijska performansa	84
4	Performansa Kompanija za Menadžiranje Deponija na Kosovu	89
5	Izazovi za budućnost	90
	SHTOJCA 1 Detaljni podaci o performansu	91
	SHTOJCA 2 Podrška informacija	96
	SHTOJCA 3 Tarife za prikupljanje otpada (2012-2013)	98
	SHTOJCA 4 Kontakt detalji	99
	SHTOJCA 5 Oblasti usluga RKO	100

Akronimi i Skraćenice

EU	Evropska Unija
BD	Odbor Direktora
ZSK	Zavod za Statistiku Kosova
UR	Regionalna Kompanija Vode Bifurkacioni (Uroševac)
ĐA	Regionalna Kompanija Vode Radoniqi (Đakovica)
GNJ	Regionalna Kompanija Vode Hidromorava (Gnjilan)
NIJZK	Nacionalni Institut za Javno Zdravlje Kosova
IL	NH Ibar Lepenac
JPN-JP	Jedinica za Politike Nadgledavanja Javnih Preduzeća
KKK	Konsultativna Komsija Potrošača
KMDK	Kompanija za Menadžiranje Deponija na Kosovu
RKO	Regionalna Kompanija Otpada
RKV	Regionalna Kompanija Vode
MIT	Regionalna kompanija Vode Mitrovice (Mitrovica)
MZSPP	Ministarstvo životne Sredine i Prostornog Planiranja
JP	Javno Preduzeće
PE	Regionalna Kompanija Vode Hidrodrini (Peć)
PR	Regionalna Kompanija Vode Prištine (Priština)
PZ	Regionalna Kompanija Vode Hidroregjioni Jugor (Prizren)
TFV	Task Forca za Vodu
NFV	Ne-Fakturisana Voda
ZNKE	Kancelarija za Evropsku Komisiju
RUVO	Regulatorni Ured za Vodu i Otpad

Predgovor



Ovo je šesta godina procenjivanja performanse za kompanije snabdevanja vode, usluga otpadnih voda, prodaje vode na veliko i otpada na Kosovu u 2011 godini. Publikacija izveštaja performanse nastavlja da ispunjava jedan od najvažnijih ciljeva RUVO-a, sa isporukom tačnih i pouzdanih informacija za sve zainteresovane stranke o pružanju snabdevanja vode, sanitarskih pitanja i otpada. Komparativno procenjivanje-Benchmarking, i publikacija performanse pružalaca usluga vode i otpada sa potpunim monopolnim uslovima je važan mehanizam koji povećava transparentnost i zdravu konkurenciju između njih, u cilju podsticanja poboljšanja pokazatelja uspešnosti.

Uglavnom, nivo usluga vodosnabdevanja u 2011 godini, u poređenju sa idealnom performansom je u nivou od 76%, i poboljšavalo se za 3% u odnosu na 2010 godinu. Dok, u nivou sektora, sveukupna performansa usluga kanalizacije za 2011 je 34 % u poređenju sa performansom idealne kompanije nije pokazala nikakvu značajnu promenu od 2010 godine. Ova situacija sa nivoom usluga otpadnih voda ukazalo je da ovaj sektor u budućnosti ima ču ogromne investicione potrebe gotovo u svim oblastima, počevši od razvoja pratećih objekata do proširenja mreže kanalizacije.

Prosečna performansa sektora u 2011 godini za obe usluge, odnosno (usluga snabdevanja vode i kanalizacije), postigao je veoma mali napredak, međutim još uvek je ispod 50% idealne performanse. Glavni razlog za trenutnu situaciju sveukupne performanse usluga kanalizacije je (nisko pokrivanje usluga, kao i tretiranja kanalizacije), ali uglavnom, dalja niska performansa komercijalne efikasnosti kod svih kompanija.

Ne-zadovoljavajući nivo svih pokazatelja rada svih pružalaca usluga, koje smo zabeležili u ovom izveštaju za oba sektora, podrazumeva potrebu da svi akteri igraju svoju ulogu u njihovom unapređenju i poboljšanju pružanja usluga, pre svega za pružaoce usluga, zato što su oni direktno odgovorni da se suočavaju sa nekim od izazovnih pokazatelja:

Prvo, povećanje efikasnosti u stopu naplate faktura za izvršene usluge u 2011 godini obeležio je poboljšanje od 3%. Uprkos sadašnjem niskom nivou od 69% u sektor vode i 61% u sektoru otpada izražava potrebu da institucije, preduzeća i domaćinstveni potrošači treba da senzibiliziraju i vršu plaćanje svih faktura na vreme. Stoga, to će biti jedini siguran način za finansijsku održivost pružalaca usluga i sigurnog povećanja nivoa usluga.

Drugo, komercijalna orijentacija poslovnog menadžmenta u Regionalnu Kompaniju Vode (RKV), nastavlja da bude niska, dok ovo je prikazano posebno sa visokom stopom od (61%) nefakturisane vode (NFV). Gubici vode dobijaju potpunu dimenziju ako su izražene u numeričke vrednosti od 146 miliona m³ proizvedeno vode. Oko 90 miliona m³ u 2011 godini smatra se kao izgubljena voda, ili voda koja nije donela prihode za kompaniju, a što više stvorili su se proizvodni troškovi, a to je veoma žalosno kada se zna da potreba za vodom nastavlja da se rasti iz dana u dan.

Treće, strateški cilj pružalaca usluga vode i otpada je da potpuno pokrivaju stanovništvo sa uslugama vodosnabdevanja i kanalizacije, gde i dalje 1/4 od stanovništva nisu priključeni u centralnim sistemima vodosnabdevanja, dok samo polovina od njih primaju usluge kanalizacije i usluge sakupljanja otpada. Usluge za tretiranje (prečišćavanje) otpadnih voda su u ranoj fazi sa samo jednom fabrikom za prečišćavanje otpadnih voda.

Jedan drugi izazov je da se prevaziđu očekivanja potrošača, koji su se žalili za loše usluge u mnogim slučajevima. Njihove žalbe uglavnom se odnose sa načinom fakturisanja u odsustvu vodomera, kao rezultat čestih i ozbiljnih nestašica i do gorih propusta kvaliteta vode. Pružaoци usluga vode i otpada moraju da neprestano povećavaju svoje obaveze za uspostavljanje

korelacije između kvaliteta i cene usluga koje potrošači plaćaju , a to se može postignuti ako se smanjuju opterećenja potrošača, koji plaćaju za neefikasnost usluga koje pružaju njihovi pružaoci usluga.Međutim sa poboljšanjem kvaliteta usluga, većina od potrošača su spremni da plate za vredne usluge.

U strateškom planu za 2012-2014 godinu ,mi smo postavili strateške ciljeve, koje imaju za cilj da povećaju nivo usluga za potrošače služeni od RKV. Prvobitno se traži od RKV da poboljšaju kontinuitet snabdevanja, povećanje kvaliteta vode, poboljšanje tačnosti fakturisanja kroz postavljanje vodomera koji je dobro održavan i kalibrisan,kao i ažuriranje u razmatranju i rešavanju žalbi i zahteva potrošača koji su identifikovani kao najvažniji tekući izazovi .

Sektor Otpada u 2011 godini i dalje se pokazalo sa lošom performansom,odnosno se nije obeležilo poboljšanje u naplatu prihoda od fakturisanja za pružene usluge, dok operativni troškovi za sakupljanje i transportiranje otpada su u stalnom porastu .

RUVO posle 15 jula 2012 godine neće se više baviti regulisanjem aktivnosti pružalaca usluga za prikupljanje otpada u skladu sa Zakonom otpada br . 04/L-060) . Sa novim zakonom se predviđa da sve institucionalne odgovornosti RUVO-a, koja se odnose na licenciranje,određivanje tarifa , određivanje i nadgledavanje standardi usluga , da se prebace kod Vlade Kosova i Lokalne Samouprave. Sa stupanjem na snagu ovog Zakona, sektor za prikupljanje komunalnih čvrstih otpada potpuno će se de regulisati i bi će predmet konkurencije tržišta .

Fokus našeg rada tokom 2011 godine bilo je razmatranje i određivanje tarifa za kompanije vode za naredni trogodišnji period 2012-2014 , kao i tarife za usluge otpada u skladu sa utvrđenim metodologijama, psebno za usluge vode i usluge otpada . Na obe usluge, mi smo odobrali povećanje tarifa, pazeći u balansiranju interesa potrošača za fine pružene sluge, sa potrebom da se očuva finansijski integritet kompanija.

Važno je da pružaci usluga priznaju, da biznis planovi koji smo mi koristili kao osnove za određivanje tarifa budu "ugovorne obaveze ", podrazumevane u razmenu odobrenih tarifa . Mi smo uložili sve napore da bi se obezbedili da potrošači dobijaju najbolja objašnjenja , zato što njihove fakture će se povećati, i na drugu stranu smo opravdavali svi troškovi kompanija, uključujući operativne troškove i osnovne potrebe za kapitalne investicije sa jedinom svrhom za održavanje i povećanje nivoa usluga. Mi ćemo biti uporni u našoj odlučnosti da bi se osiguravali da pružaoci usluga ispunjavaju svoje ugovorne obaveze, i da na rigorozan način nadgledavaju performansu protiv svojih obaveza .

Mi smo takođe izmenili, dva sva pravila koja su fokusirana na poboljšanje usluga za potrošače., odnosno poboljšanja pravila za Konsultativnu Komisiju Potrošača,i pravila za Minimalne Standarde Usluga. Minimalni Standardi Usluga se smatraju kao zakonske obaveze, i predviđeno je da se ispunjavaju od RKV , uključujući i operativni ,tehnički, kao i komercijalni aspekti. Većina od ovih standarda imaju zakonske rokove koji se moraju ispuniti od strane RKV. Uloga i odgovornosti Konsultativnih Komisija Potrošača su se jasnije definisali, kao i mi smo u toku zakonskih obaveza za podizanje njihovih profila , kroz obuku , priprema radnih procedura , kao i su sprovedene studijske posete sa namerom prijema najboljih praksa.

Na kraju, zahvaljujem Evropsku Komisiju, koji je kroz dvogodišnji projekat o institucionalnoj podršci kontinuirano podržavao RUVO-a, i završavao svoju misiju u maju ove godine. Takođe izrazim puno poštovanje za nosioce projekata ,konzorcijuma na čelu sa IPA za uspešnu realizaciju ovog projekta.

Takođe želim da zahvalim osoblje RUVO-a za sastavljanje ovog izveštaja i njihovog opredeljenja u svom svakodnevnom radu .

Raif Pretenini
Direktor RUVO-a



ULOGA I ODGOVORNOSTI RUVO

Regulatorni Ured za Vodu i Otpad (RUVO), je ekonomski regulator usluga vodosnabdevanja, otpadnih voda i čvrstih otpada na Kosovu. RUVO je osnovano u 2004 godini preko Uredbe UNMIK-a 2004 /49, koji je kasnije zamenjen Zakonom br. 03/L-086, usvojen od strane Skupštine Kosova u junu 2008 godine. Kao nezavisna institucija je odgovorna za regulisanje aktivnosti pružaoca usluga vode, kanalizacije, i otpada i na Kosovu, dok za svoj rad odgovara pred Skupštinu Kosova.

Dakle, uloga RUVO-a je da sprovede efikasan regulatorni okvir, koji podstiče pružaoce usluga za vodu i otpad da obezbede visok kvalitet usluga i vrednost za novac koji dobijaju od potrošača klijenata, i čineći regulisanje usluga vode i otpada na transparentan način u skladu sa dobrom regulatornom praksom, vodeći računa u očuvanju životne sredine i zaštiti zdravlja stanovništva .

Posebno odgovornosti RUVO-a su:

- Izdavanje licenca za pružaoce usluga vode, kanalizacije, kao i komunalnih čvrstih otpada.
- Određivanje cena za pružene usluge po razumnoj ceni, balansirajući interese potrošača za dobre usluge sa potrebom da se očuva finansijski integritet usluga .
- Promovisanje konkurencije u sektoru vode i otpada kroz poređenje performanse (benchmarking), kao i kroz redovnog izveštavanja o rezultatima, fokusirajući se na usluge potrošača, troškova, investicija i planiranih ciljeva.
- Zaštita interesa potrošača,osiguravajući se da pružene usluge budu u skladu sa utvrđenim standardima.
- Obezbeđivanje da potrošači imaju na raspolaganju odgovarajuće mehanizme, da bi podneli žalbe protiv pružalaca usluga.
- Promovisanje interese potrošača za usluge vode i otpada, pomagajući i obezbeđujući potrošače da dobiju kvalitetne usluge.
- Obezbediti da potrošači budu informisani o svojim međusobnim pravima i obavezama, Pružalac Usluga- Potrošač.

U skladu sa dobrom regulatornom praksom, pristup RUVO-a je usmeren ka konkretnim rezultatima, ne-intervenišući direktno u svakodnevnom upravljanju licenciranih pružalaca usluga, i ostavljajući tu odgovornost rukovodstvu i odboru pružalaca usluga. Štaviše,RUVO nema jurisdikciju nad privatnim sektorima za snabdevanje vode,i nad nekim privatnim neformalnim operaterima za sakupljanje otpada.

RUVO je takođe odgovoran za regulisanje kvaliteta pijaće vode i ekoloških aspekata , međutim , RUVO tesno sarađuje sa NIPH i MŽSPP , koje institucije su odgovorne za ovim važnim oblastima.

A SNABDEVANJE SA VODOM I USLUGE OTPADNIH VODA

1 UVOD

Izveštaj performanse za licensirane kompanije za snabdevanje vode, kanalizacije, snabdevanja neprečišćenih voda na veliko, i kompanija čvrstih otpada je u svojoj šestoj godini objavljivanja. Ovaj dokument predstavlja sveobuhvatan i detaljan rad o performansi pružalaca usluga, i stanje ovih sektora u celini.

Izveštaj uključuje sve informacije iz kritičnih oblasti performanse pružalaca usluga kao što su: operativni i finansijski aspekti, i usluge nad potrošačima od sedam regionalnih kompanija vodovoda i kanalizacije, sedam regionalnih kompanija za sakupljanje otpada, jednog pružaoca za snabdevanje ne-tretirane vode na veliko, kao i jedne kompanije za menadžiranje deponija na Kosovu.

Zainteresovane stranke u ovom izveštaju, posebno potrošači mogu da vide bliže performansu svojih usluga u 2011 u odnosu na 2010 godinu, i performansu bilo kog pružalaca usluga u poređenju sa drugim pružiocima usluga na Kosovu. Poseban značaj ima poređenje aktuelne performance pružalaca usluga u odnosu na ciljeve dogovorene sa regulatorom tokom tarifnog procesa. Takođe, od posebnog značaja je da menadžeri pružalaca usluga na osnovu informacija datih u ovom izveštaju mogu uporediti njihove performanse sa drugima, i ove činjenice upravljanja mogu im poslužiti kao podsticaj za povećanje efikasnosti.

Ovaj izveštaj je podeljen na dva(2) glavna dela: Deo A- Snabdevanje sa vodom i otpadne vode, Deo B- Sektor otpada i pratećih Priloga.

U deo A, upočetku u poglavlje 3, predstavljena je performansa RKV kroz grafikona i tabela pridruženi sa analizama i pratećim komentarima za glavne pokazatelje performanse za snabdevanje vode, posebno za usluge otpadnih voda. U poglavlju 4 prikazan je pregled performanse sektora u periodu 2006-2011, gde tokom ovog perioda analizirali su se aspekti kao što su: proizvedena voda, prodaje, i ne fakturisana voda (NFV), prihodi i prikupljanje prihoda, kao i kapitalni troškovi.

Dalje se nastavljalo sa poglavljima 5 i 6 sa pregledivanjem i analiziranjem performanse jedinog dobavljača za netretiranu vodu na veliko, NH Ibar- Lepenac i Konsultativne Komisije Potrošača (KKP).

Na kraju svakog odeljka izveštaja, predstavljali smo naše mišljenje u vezi izazova u budućnosti za ovaj sektor na Kosovu (poglavlje 7 Izazovi za budućnost), a posebno, potrebu za RKV da bi uzeli ozbiljnije njihove obaveze za investiranje koje su određene u njihovim regulatornim biznis planovima.

Deo B je sličan sa delom A, osim što se fokusira na sektor otpada, sledeći u poglavljima 3 i 4 predstavljena je performansa i uporedno procenjivanje Regionalnih Kompanija Otpada (RKO), kao i performansa Kompanije za Menadžiranje Deponija na Kosovu (KMDK), dok u poglavlju 5 ovog odeljka, prikazano je naše mišljenje o budućim izazovima za sektor otpada.

Na kraju svakog glavnog dela izveštaja, mi smo obezbedili dodatne informacije kroz nekoliko dodataka uključujući: detaljne podatke performanse za svakog potrošača, druge prateće informacije kao što su definicije pokazatelja, kriterijumi za procenjivanje performanse, finansijski izveštaji, tarifne izjave i kontakt detalji.

Tabele su sastavljene u takvom obliku, da bi zainteresovane stranke (čitaoci) za svoje svrhe lakše koristili informacije.

2 RAZVOJI U SEKTORU

Trenutna struktura za sektor vode na Kosovu

Najbolje regulatorne prakse podržavaju jasnu podelu uloga od tri glavna organa, koji su uključeni u pružanje odgovarajućih usluga za potrošače. Ova tela se sastoje od Vlade (koja se bavi sa određivanjem politike i sektorskog zakonodavstva kroz prezentiranja neophodnih zakona), ekonomskog regulatora i kvaliteta usluga (koja određuju tarife i štiti interese potrošača), i pružaoci usluga (koji pružaju razumne usluge za potrošače).

Sadašnja struktura sektora vode i otpadnih voda na Kosovu je sastavljen od sedam regionalnih kompanija za snabdevanje vodom i usluga kanalizacije, koje su regionalizovane na osnovu ograničenja slivovih reka, i sa značajnom ekonomijom obima, upravljaju se od strane nezavisnog regulatora (RUVO), koja je osnovana na osnovu Zakona br 03/L-086, i odgovora pred Skupštini Kosova, i koji u potpunosti ispunjava ove kriterijume. U stvari, sektor vode na Kosovu u pogledu efikasnosti i odgovornosti je mnogo napredniji od drugih zemalja u regionu Balkana u skladu sa evropskim standardima.

Tretiranje otpadnih voda

Odgovarajuće uklanjanje otpadnih voda je takođe pitanje od vitalnog značaja za javno zdravlje. To je jedno pitanje od velike važnosti, koje uz dana u dan raste na Kosovu, gde nedostatak aranžiranja za njihovo otklanjanje znači da reke i podzemne izvore svaki put i više su ugrožene od kanalizacija. Evidentno je da fabrike za tretman otpadnih voda su veoma skupi projekti, čime su Razvojne Agencije na Kosovu preduzeli početne investicije u izgradnji i pokretanje projekata za prečišćavanje otpadnih voda u različitim regionima na Kosovu, prva fabrika¹ za uklanjanje otpadnih voda je Srbica koja je već u funkciji i data je RKV "Mitrovice" za upravljanje. Takođe, vredi napomenuti da u 2011 godini pa nadalje, radi se o razvoju Strateškog master plana za kanalizaciju & otpadnih za zapadni deo reke Morave.

Uloga Opštine u sektoru usluga vode

Sektor usluga vode na Kosovu se suočio sa širim debatima zainteresovanih stranaka za približavanje ekstremnih pozicija, i centralnih i lokalnih vlasti u upravljanju usluga sektora vode. U stvari, zakon o lokalnoj samoupravi usvojen u 2008 godini, u članu 17.1, između ostalog predviđa za opštine ovlašćenja u obezbeđivanju i održavanju komunalnih usluga, uključujući snabdevanje sa vodom, kanalizaciju i tretman otpadnih voda, ostavljajući prostor za pogrešno tumačenje i suprotstavljenje sa zakonom JP. Uglavnom, zainteresovane stranke su se složili sa stavom da se sačuva svojina Vlade Kosova, i da bude vlasnik sa 100% akcija u RKV kao što je predviđeno u Zakonu o Javnim Preduzećima, kao i da se pojača uloga Opština nad RKV. Kroz Direktorskih Odbora takođe su se složili da se ovi aranžmani vrše tokom izmene Zakona br. 03/L-087 o Javnim Preduzećima.

Zakon o Javnim Preduzećima sa Br.04/L-111

U maju 2012 godine, od strane Predsednika Kosova proglašen je Zakon Br.04/L-111 o izmenama i dopunama Zakona br. 03/L-087, Javnih Preduzeća. Sa ovim zakonom predviđali su se promene kao što slede: (i) stalno i strogo nadzoravanje akcionara (NJPM-NP) nad Direktorskim Odborima, (ii) uslovljavanje naknada direktora sa njihovom performansom koja će biti prikazana u revidiranim finansijskim izveštajima od izveštaja objavljeni od Regulatorskih Ureda, (iii) za opštine su se predviđali broj aranžmana, koji se odnose na pravo opština, za uspostavljanje lokalnih javnih preduzeća, pravo

¹ Evropska unija je finansirala fabrike za tretman otpadnih voda u Srbici

predstavljanja u DO, i kompanija vode koja nude svoje usluge najmanje za pola broja direktora, kao i pravo da budu obavešteni o radu javnih preduzeća koji pružaju usluge u toj opštini .

Integracija ruralnih šema u okviru RKV

Od posle rata na Kosovu projektovali su se jedan veliki broj posebnih šema seoskih vodovoda , uglavnom uz pomoć stranih donatora , lokalnih samouprava i samih zajednica .Izgradnja ovih vodovoda u ruralnim oblastima uticalo je direktno u povećanju kvaliteta života i higijene stanovništva, koji žive u tim oblastima, iako je zabrinjavajuće da većina ovih šema se ne upravlja na najbolji mogući način ,tako da deo od njih ne funkcionišu . Negde postoji oko 224² sistema koji se ne upravlja od RKV, od tog broja oko 177 su u funkcionalnom stanju , a 47 od njih nisu funkcionalne i potrebno je za suštinsku prehabilitaciju.U 2011 godini,od 24 seoskih sistema su se integrisali u kontekstu RKV . Integracija ovih sistema nije lak način i zavisi od nekoliko faktora kao što su: na početku, volja zajednice da se podnesu sistemi nad RKV, obezbeđivanje dodatnih sredstava za potrebnu rehabilitaciju da bi ih vratili u funkcionalnom stanju, kao i spremnost RKV da uzimaju ove sisteme pod upravom ovih sistema .

RUVO je zainteresovan da ove lokalne šeme budu integrisane u okviru Regionalnih Kompanija u svojim oblastima usluga, i podstiče RKV i stanovništvo da izraze svoju spremnost za njihovo integrisanje. RUVO je takođe uveren da beneficije su međusobne za RKV, povećanje njihove komercilane baze, dok beneficije za stanovništvo će biti:efikasnije profesionalnije ovih šema , regulisanje i nadzoravanje od strane RUVO-a, kao i praćenje kvaliteta vode na redovan način od strane odgovorne institucije .

Određivanje tarifa

Tokom 2011 godine, RUVO je završavao tarife za usluge vode i otpadne vode za period od tri godine (2012-2014) , uzimali su se u obzir interese potrošača sa potrebom da se očuva finansijski integritet RKV, pregledivali su detaljno tarifne aplikacije RKV kako bi se osiguralo da RKV operišu na najefikasniji mogući način, osiguravajući se da potrošači ne plate više nego što je potrebno.Takođe, naš pristup za određivanje tarifa je obezbeđivanje da RKV budu u stanju da finansiraju svoje aktivnosti u skladu sa utvrđenim standardima usluga .

Mi smo bili oprezni u našem pristupu da utvrdimo stvarne ciljeve u pogledu efiksanosti naplate , mada vredi napomenuti da su se operativni troškovi osporili na osnovu poređenja predloga (benchmarking). Ali , mi smo izabrali da se ne suprotstavljamo za bilo koji predlog u vezi sa povećanjem troškova za infrastrukturu i kapitalne troškove za ne- infrastrukturna sredstava (kao što su one za održavanje investicija , kao i onih za razvoj infrastrukture). Fokus našeg izazova je upućen samo u smislu obnove infrastructure,zato što ovo područje ima najveću potrebu u smislu unapređenja nivoa usluga , a takođe ima direktan i materijalni efekat nad tarifama . Naš razlog za regulisanje ovog investicionog programa zasniva se na obezbeđivanju minimalnog nivoa za obnovu infrastrukture i daljeg prilagođavanja, da bi se osiguravalo minimalni nivo realnih povećanja tarifa, i da bi se osiguravali pozitivni signali za investitore. . Iako su ciljevi izazovni mi verujemo da su dostupni , ali za pravi uspeh RKV treba da nastojimo da ispunjavamo čak i da savladamo ove ciljeve.

² Izveštaj o statusu sistema seoskih vodovoda koji se ne operisu od RKV-KIWER

3 PERFORMANSA RKV

U ovom delu izveštaja kroz pokazatelja rada predstavljena je performansa RKV, uključujući tehničke, komercijalne, i finansijske aspekte, posebno za usluge snabdevanja vode i usluge otpadnih voda. Takođe je predstavljena finansijska i komercijalna performansa za obe usuge u okviru RKV. Nadgledavanje performanse na specifičan način je usmerena na: (i) procenjivanje performanse u odnosu na projekcije, koje su vršene tokom određivanja tarifa, (ii) procenjivanje uporedne performanse između kompanija, (iii) nadgledavanje finansijske situacije RKV. Većina važnih pokazatelja i statističkih podataka posebno za svaku RKV su prikazani u **PRILOZIMA**.

3.1 Snabdevanje sa vodom

U ovom stavu je predstavljen rezime performanse pružalaca usluga za snabdevanje vode u 2011 godini, u poređenju sa 2010 godinom. Pokazatelji koji su naglašeni kod standardi usluga zasnivaju se na minimalnim nivoima usluga, pod kojima svaki pružalac se složio sa regulatorom. Pored toga, dalji finansijski i komercijalni pokazatelji će se analizirati u odnosu sa ciljevima/ očekivanjima, koji su bili uključeni u periodu pregledivanja tarifa 2009-2011.

3.1.1 Tehnička performansa

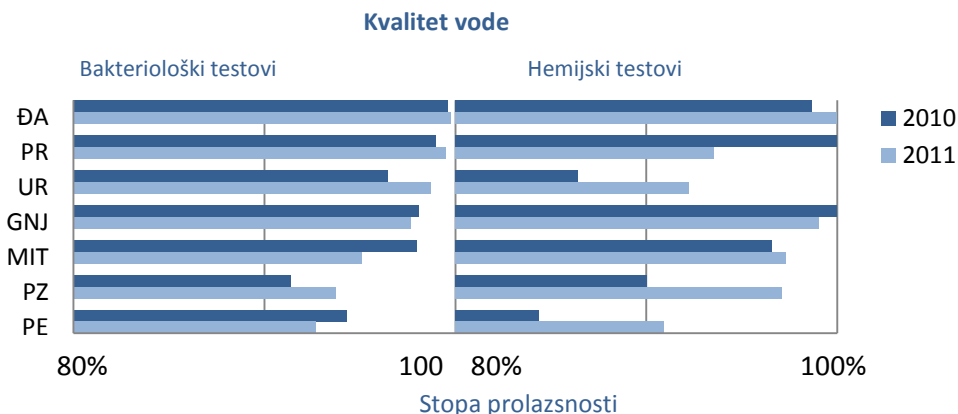
Tehnička performansa se fokusirala na operativne aspekte snabdevanja sa posebnim akcentom na standarde usluga i usluga infrastrukture, koji su međusobno povezani i utiču najviše na zadovoljstvo potrošača.

Standardi usluga

Nekih od najznačajnijih tehničkih standarda za vodosnabdevanje su: kvalitet vode, adekvatan pritisak u mrežu vodosnabdevanja, kao i dostupnost vodosnabdevanja.

Kvalitet vode

Primarna obaveza svakog potrošača je snabdevanje sa pijaćom vodom u skladu sa važećim standardima u zemlji.



Slika A -1, Rezultati testiranja kvaliteta vode

Slika A-1 prikazana iznad ilustruje rezultate testova kvaliteta vode za 2010 i 2011 godinu. Na osnovu rezultata dobijeni iz izveštavanih testova i koji su postati od IJZ institucija koja je odgovorna za nadgledavanje i ispitivanje kvaliteta vode na osnovu Administrativnog Upustva AI 2/1999.RUVO je imao mogućnost da vrši procenjivanje kvaliteta vode koju pruža.

Voda koja se nudi stanovništvu u oblastima usluga, odnosno RKV "Hidrodrini", 'Hidroregjioni Jugor' i RKV 'Mitrovica u 2011 godini, karakterizuje se sa visokim procentom neuspeha testova u smislu bakterioloških testova, kao i hemijskih- fizičkih testova. Dok RKV 'Hidroregjioni Jugor' obeležila je poboljšanje kvaliteta vode u 2011 godini u odnosu na godinu 2010 godini. U suprotnosti, kod RKV 'Hidrodrini' i RKV 'Mitrovica' evidentno je pogoršanje situacije sa kvalitetom vode. Sa bakteriološkog aspekta (prisutne su bakterije koje su opasne za ljudsko zdravlje, kao bakterija, Esheria coli itd). Posebno zabrinjavajuće je situacija u opštini Kline, gde građani Kline već dugo vreme nisu se snabdevali sa adekvatnom vodom. Ova situacija se i dalje nastavlja, i trenutno kvalitet vode je u veoma visokom nivou sa hemijskog aspekta, odnosno sa prisustvom mangana (Mg) i nitrita (NO₂), sa veoma višim vrednostima od onih koji se predviđeni sa lokalnim standardima.

O problemu sa kvalitetom vode za građanin Kline, RUVO i IJZ su se obratili Vladi Kosova u opštini Kline o ovom problemu, i sa međusobnom saradnjom preduzimali su se mere za nalaženje trajnih rešenja za ovaj problem.

Od svih RKV, bolji kvalitet vode za svoje potrošače nudi RKV 'Radoniqi', za praktičnost testova od skoro 100%.

Nema sumnje da kod pogoršanja kvaliteta vode, veliki uticaj imaju nestašice vode (nedostatak snabdevanja vode), ali evidentno je da odlučujući faktori su: ne-efikasan tretman sa hemijskim preparatima, opreme i neadekvatne doze preparata.

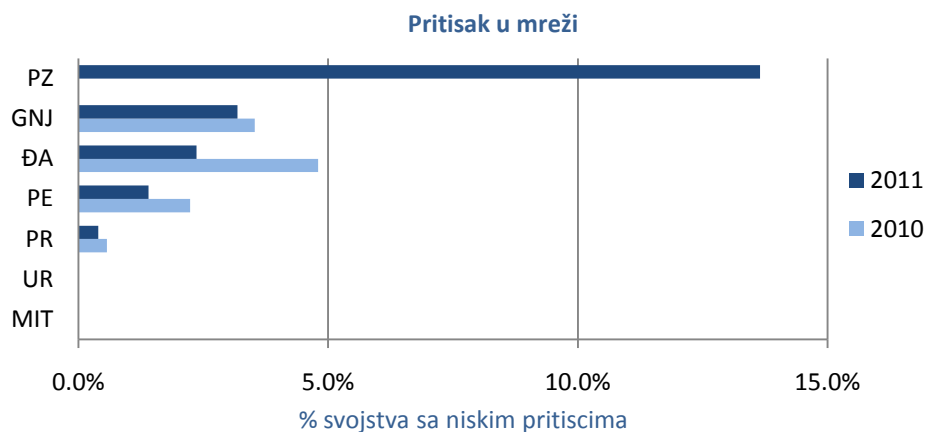
Snabdevanje se ne-kvalitetnom vodom ima direktan uticaj na zdravlje stanovništva, a posebno je štetan i neposredan neuspeh kvaliteta vode sa bakteriološkog aspekta, bez zanemarujući neuspeh kvaliteta vode sa fizičkog- hemijskog aspekta, koji ako se konzumira u duži period takođe izaziva značajne štete za ljudsko zdravlje.

Pritisak

Pritisak vode u mreži vodovoda takođe je jedan od ključnih standardi usluga, koji treba da se obezbedi od strane RKV, i na osnovu pravila o standardima usluga date su referentne vrednosti³ koje moraju da se postižu za minimalni i maksimalni pritisak na tačku uključenja za usluge potrošača. Ovaj pokazatelj definiše broj imovina, koja se utiču redovno od niskih pritiska, isključujući povremene aksidentalne slučaje kao rezultat smanjenja pritiska.

Pritisak na mreži teško se izmeri, i prijava od strane Pružalaca Usluga zbog raznih tehničkih razloga, na primer topografija, tvrdih formulara i drugih tehničkih prepreka.

³ Minimalni pritisak 1 25 m. sh.u i maksimalni pritisak 70 m.sh.u



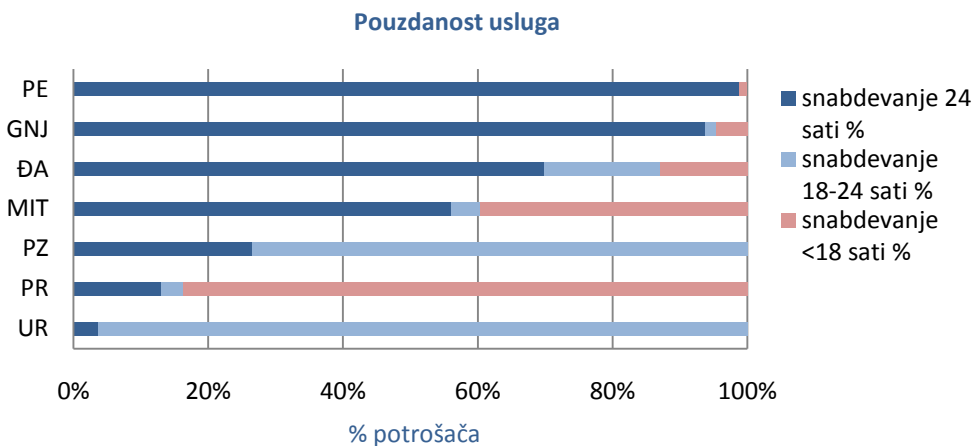
Slika A-2, Pritisak u vodovodnoj mreži

Čak i u 2011 godini nisu se izveštavali podaci o pritiscima od RKV "Bifurkacioni" i RKV "Mitrovica". Iako su podaci o pritiscima prijavljeni od većine RKV, još uvek ne možemo biti sigurni da su ovi podaci potpuno povereni, zato što RKV ne vrše redovno merenje, kao i uvek ne primenjuju odgovarajuće programe za upravljanje pritiska. Uprkos takvim problemima, iz dobijenih informacija se sugerise da postoje manji problemi koji su vezani za pritisak vode, izuzev RKV "Hidroregjioni Jugor", većina od RKV su prijavili manju cifru od 5% od potrošača koji imaju nizak pritisak snabdevanja voda.

Raspoloživost

Postoji jedno pitanje sa kojim se suočavaju svi Kosovari, a to je nedostatak snabdevanja vode 24 časa dnevno, čak i u velikim gradovima kao što su glavni grad Kosova, Priština.

Vodosnabdevanje je jedno pitanje od vitalnog interesa ne samo za aspekte pogodnosti stanovišta za građane, već i za javno zdravlje.



Slika A-3, Pouzdanost usluga (2011) predstavljen kao broj potrošača, koji su pogođeni od redovnih isključenja vodosnabdevanja.

Ovaj pokazatelj pokazuje broj nekretnina pogođenih/pod uticajem dostupnosti, podeljen u tri kategorije imovina: (i) 24 satadnevno sa uslugama, (ii) 18-23 satadnevno sa uslugama i (iii) one sa manje od 18 sati dnevno usluga.

Odražavana situacija na slici A-3, je daleko od onoga što bi se moglo nazvati idealna, i uglavnom mogu se adresirati četiri razloga: prvo, u nekim RKV još uvek postoje ograničene kapacitete za tretman vode, drugo, postojeće vodovodne mreže su u lošem stanju što rezultira sa velikim gubicima, treće, mreže nemaju dovoljno kapaciteta čak i za delove u kojima služe, i četvrto, ilegalne i nezakonite veze su izvor ogromnog zloupotrebljavanja pijaće vode.

Nijedno značajno poboljšanje nije vršeno od RKV "Priština" i RKV 'Mitrovica'. Postoji i jedan drugi razlog, što znači to je razvoj novih stambenih područja, a postavljanje usluga nije se udružilo sa jednim proporcionalnim povećanjem proizvodnih kapaciteta. Ova činjenica je učinila da trenutna situacija bude još gora za postojeće potrošače.

Kod RKV 'Hidrodrini', 'Hidromorava' i RKV 'Radoniqi' pojavljali su se problemi uglavnom tokom letnjih meseci, kada su i veoma naglašene zloupotrebljavanje od strane građanina.

Međutim, bilo je nekih važnih događaja koji su preduzeti od strane RKV "Priština" u 2011 godini, i neprekidno su evidentni u različitim delovima sistema cevovoda. Obezbeđivanje finansijskih podrška za izgradnju planirane fabrike očekuje se da počne u 2013 godini. Takođe RKV 'Mitrovica' zadobila je fondove za povećanje kapaciteta fabrike za tretman pijaće vode koje su u toku, i očekuje se da će udvostručiti svoje kapacitete za preradu. Ovi aranžmani će konačno rešiti hronični problem ograničavanja snabdevane vode iz ove dve kompanije.

Infrastrukturalne usluge

Dva od pokazatelja koja određuju infrastrukturne usluge su: puknjenje ceva, kao i ne-fakturisana voda, i definiše se kao sposobnost sredstava.

Pukotine ceva

Ovaj pokazatelj predstavlja broj pukotina cevi u roku od jedne godine u poređenju sa 100 km dužina cevi mreže.



Slika A-4, Pukotine cevi vodovoda

Uopšte, godišnja stopa neuspeha cevi je visoka u svim RKV. Najmanji broj pukotina cevi je izvestila RKV "Priština " sa 238.92 (pukotine/100 kilometara), dok najviši broj pukotina cevi je izvestila RKV "Hidromorava" sa ukupno 714.58 (pukotine/100 kilometara).

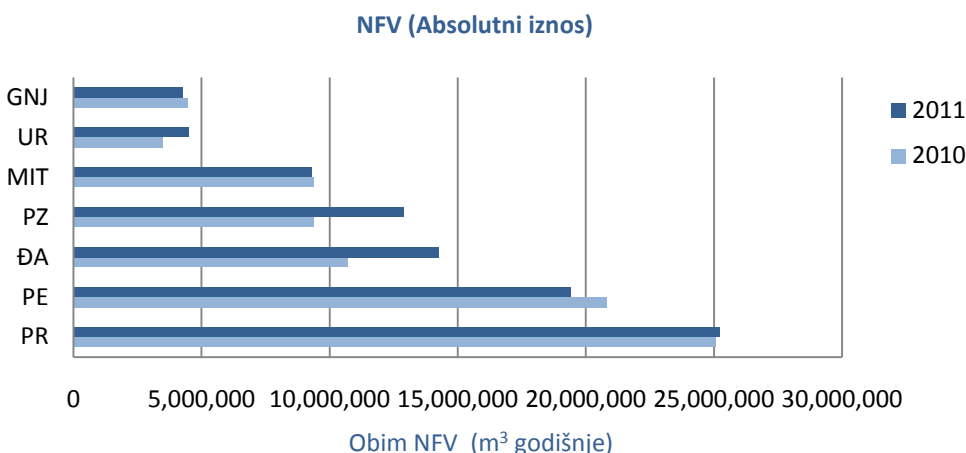
Na nivou sektora u 2011 godini obeležili su se 6 puta više pukotina cevi nego u 2010 godini, a to je ne samo da imamo pogoršanje performanse u mreži performanse od prošle godine, ali to je prvenstveno zato što su se podaci ažurirali i izveštavali tačno od svih kompanija.

Veliki broj pukotina opravdano je sa činjenicom da RKV troše mnogo manje na održavanje kapitala mreže snabdevanja vode.

Ova niska performansa sistema cevovoda dokazuje da RKV se suočavaju sa visokim nivoom tehničkih gubitaka vode .

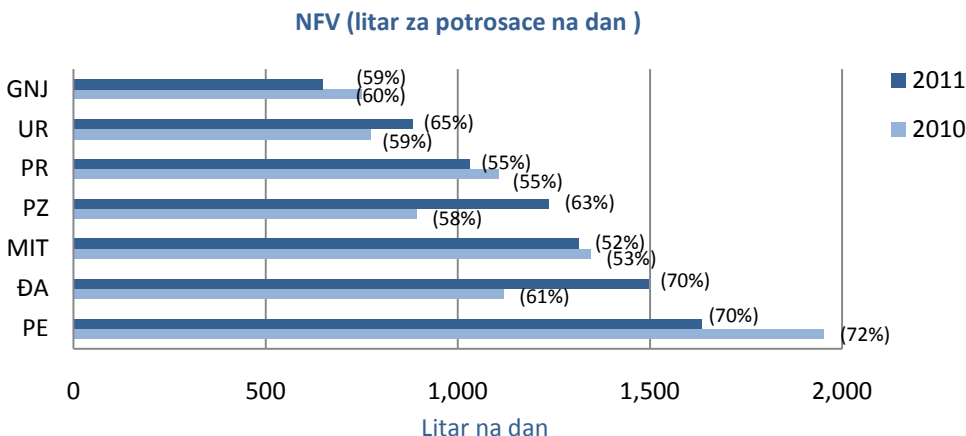
Ne-fakturisana voda

Ne-fakturisanavoda(NFV) predstavlja razliku između količine proizvedene vode i prodane vode, uglavnom se sastoji od komercijalnih gubitaka (neovlašćena potrošnja, netačnost merenja) i tehnički gubici (fizičko curenje u vodovodnu mrežu, rezervoari i veze usluga do tačke merenja potrošača), ove dve komponente NFV pokrivaju ceo sistem vodosnabdevanja iz postrojenja za prečišćavanje vode do vodomera potrošača vode. Menadžiranje NFV ostaje ekskluzivna odgovornost kompanije koja pruža usluge vode , inače ovo je veoma značajan pokazatelj o rezultatima jedne kompanije, doprinoseći značajno u njenu finansijsku i operativnu održivost



Slika A – 5, Ne- fakturisana voda (absolutni iznos)

Najveće povećanje NFV tokom 2011 godine u poređenju sa 2010 godinu , sa preko 3,5 miliona m3 obeležili su RKV 'Radoniqi' i RKV 'Hidroregjioni jugor'. Ovo je uticalo da u odnosu RKV "Priština " i RKV 'Bifurkacioni' iako sa manjom količinom povećanja NFV u 2011 godini u poređenju sa 2010 godini, da sektor uglavnom nastavlja sa negativnim pokazateljem tokom godina u ovom pokazatelju. U 2011 godini, NFV je dostigla rekordni nivo od oko 90 miliona m3 i za 6,5 miliona m3 je veći nego što je bio u 2010 godini. Takve suviše visoke brojeke NFV imaju značajan finansijski uticaj, zato to su povećani troškovi proizvodnje vode i imajući u vidu da se proizvelo više vode nego što je bilo potrebno, tačno da se pokriju gubici kao što se dogodilo u 2011 godini, gde celo povećanje proizvedene vode je nestalo kao ne-fakturisana voda.



Slika A – 6, Uporediva preformansa za NFV, predstvljena kao litar za potrošače na dan (% proizvodnje)⁴

NFV izražena u litrima za potrošače na dan je najpogodnija jedinica za poređenje performans tako da se koristilo od nas da bi uporedili performansu RKV, ovaj pokazatelj je takođe uzeo u obzir efekte ograničenih snabdevanja.

Štaviše, pružaoci usluga ne dele NFV u fizičkim i komercijalnim gubitcima, oni uglavnom se više fokusiraju na zamenu starih distributivnih gasovoda kao rešenje za smanjivanje NFV, nego u usvajanju jednog višeg strateškog pristupa o problemima .

Slika A- 6 pokazuje da RKV 'Hidrodrini' je suviše daleko sa najslabijem performansom , sa gubitkom od 1.635 litara po potrošaču dnevno u 2011 godini , dok RKV 'Hidromorava'i ima najbolju performansu sa 650 litara po potrošaču dnevno.

Ukupno od sedam RKV, četiri RKV uključujući ; Hidrodrini , Mitrovica , Priština i Hidromorava obeležili su pozitivni trendovi .

NFV izražena u procentima izračuna se kao procenat iznosa prodane vode u odnosu sa iznosom proizvedene vode,koristilo se kao za ilustraciju, ali iako jednostavan pokazatelj pruža brzu NFV. Međutim, u 2011 godini su obeležili negativne trendove u poređenju sa 2010 godinu samo RKV Radoniqi, 'Bifurkacioni' i RKV 'Hidroregijoni Jugor' .

Povećanje NFV u RKV'Radoniqi' očigledno je postavljeno od strane Pružalaca Usluga zbog oprema fabrike za tretman (prečišćavanje) vode sa vodomermom, koji precizno meri količinu proizvedene vode, dok u prošlosti se procenjivalo količina proizvedene vode, i na taj način nije se odražavala stopa NFV . Treba napomenuti da visoka vrednost neizbežnih gubitaka varira u zavisnosti od sistema,uopšte internacionalno je prihvaćena stopa gubitaka na nivou od 15-20% proizvedene vode.

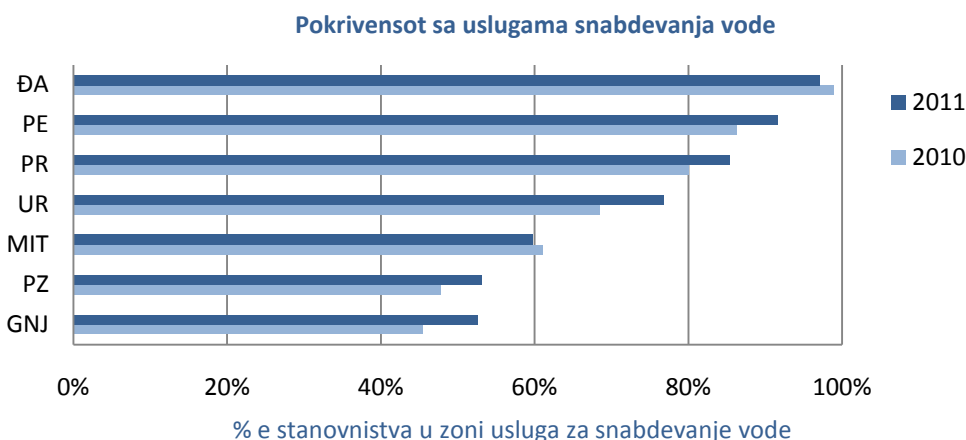
Uprkos intenzivnih podrška za sektor vode na Kosovu iz raznih projekata, u tom pravcu , RKV nisu bili u stanju da se suočavaju sa alarmantnom situacijom gubitaka vode . Na ovaj način, NFV ne samo da je ostala i dalje visoka ,ali se i pogoršala.RKV treba učiniti više da bi smanjili NFV, i time da povećaju prihode od prodaje vode, kao i da orijentisu iznos vode da bi ispunjavali zahteve u oblastima gde pate od ograničenog snabdevanja vode . U tom smislu, RUVO pomaže RKV da razviju sopstvene strategije za smanjivanje NFV, kroz savetovanja da bi se razvijalo sveobuhvatna strategija za smanjenje NFV.

⁴ Vrednost NFV za priključenje na dan je prilagođen/regulisan da nadoknadi sati usluga dnevno

3.1.2 Komercijalna Performansa

Pokrivanje sa uslugama

Pokrivanje sa uslugama snabdevanja vode definisalo se kao procenat stanovništva u zoni usluga gde ima usluge za snabdevanje vode.



Slika A – 7, Pokrivanje sa uslugama snabdevanja vode.

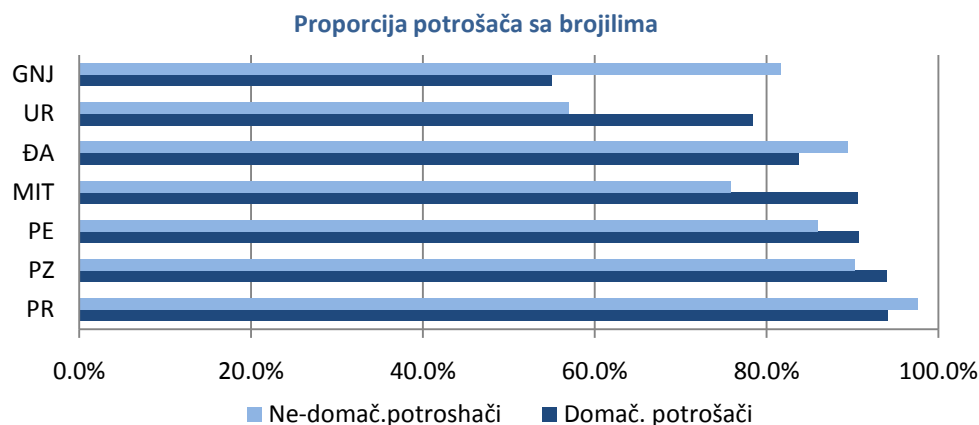
RKV 'Radoniki' ima najviši stepen usaglašenosti usluga sa 97 % pokrivenosti vodosnabdevanja, dok RKV Hidromorava' i RKV 'Hidroregjioni Jugor' izveštavaju manju pokrivenost od oko 50% njihovih zona usluga.

Javna preduzeća za usluge vodovoda na Kosovu funkcionišu na potpuno komercijalni način i su ifinansirajuće. U ovom kontekstu, najbolja performansa usluga za potrošače, su posebno one koje se odnose na pokrivanje usluga , merenje potrošnje vode, kao i razmatranje i rešavanje žalbi potrošača ,i zato su od suštinskog značaja za njihovu komercijalnu performansu,čime se povećavanje pokrivenosti sa uslugama treba da bude njihov strateški cilj .

Merenje vode

Merenje utrošene vode je ključna komponenta za njegovo racionalno korišćenje od strane potrošača .

Merenje vode može smanjiti potrošnju vode, pružajući informacije o količini potrošene vode, što više fakturisanje putem izmerene potrošnje daje nam razlog da razumemo da potrošači pokušaju da smanjuju potrošnju, a ovo je naročito korisno u onim oblastima koja se suoče sa nestašicom vode .



Slika A - 8 , Proporcija potrošača sa vodomerima

Slika A-8, pokazuje stepen domaćih i ne domaćih potrošača koji su opremljeni sa vodomerima u odnosu na ukupnost sluzenih potrošača.

Analiza rezultata pokazuje da pokrivenost sa vodomerima u ukupnom nivou je porastao sa 83 % u 2010 godini, a u 2011 godini na 84 %. Opremanje domaćinstvenih potrošača sa vodomerima je na nivou od 84 % , dok za ne domaćinstvene potrošače je na nivou od 82%.

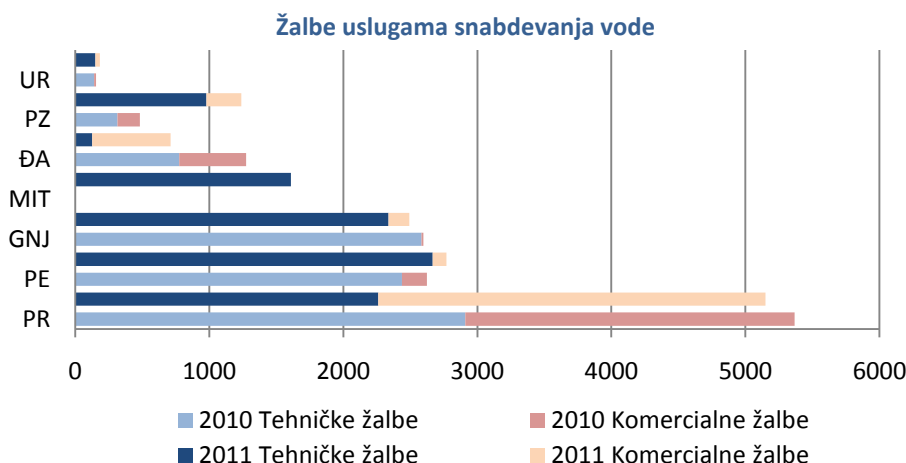
Merenje snabdevane vode na Kosovu nije konzistentna. Mnoge starije zgrade imaju samo jedan glavni vodomera, koji služi za celu zgradu,a faktura za vodu je podeljena proporcionalno za sve potrošače te zgrade na osnovu broja članova, dok u ostalim zgradama, uglavnom u novim su postavljeni vodomeri za svaki stan.

RKV "Hidromorava" još uvek fakturisa samo oko 55 % od domaćih potrošača na osnovu očitavanja vodomera. Dok RKV "Priština" ima najviši stepen potrošača, koji su opremljeni sa vodomerima, i ova kompanija je nastavila sa programom instaliranja vodomera u 2011 godini, i izveštavajući da su postavili broj novih vodomera.

RKV su izazvane od strane RUVO sa zakonskim rokom za ispunjavanje standardi usluga za postavljanje vodomera za sve svoje potrošače.

Žalbe

Javna preduzeća za vodu na Kosovu imaju monopol u svojim oblastima usluga , i to je jedan razlog što može da utiče da one nemaju potrebu za davanje odličnih usuga za potrošače, uvereni da oni nemaju drugi izbor. Međutim dobro upravljanje pritužbi od RKV-e treba se posmatrati kao dobra prilika za dugoročno poboljšanje usluga i ispunjavanje očekivanja potrošača. Ažuriranje, klasifikacija i analiza podataka o žalbama potrošača su važni elementi nadgledavanje i poboljšanje performanse, dok žalbe nam nude informacije o slabim tačkama u pružanju usluga .



Slika A - 9 , Žalbe za vodosnabdevanje

Od RKV u 2011 godini uzeti su ukupno 14.157 žalbi , što predstavlja povećanje od 13 % u odnosu na 2010 godini. RKV "Priština", "Hidrodrini" i RKV "Hidromorava" dobili su veći broj žalbi , dok RKV "Mitrovica" ove godine mogla je prijaviti samo tehničke žalbe zbog niskog funkcionisanja usluga za odnose sa potrošačima i siromašnog sistema za upravljanje žalbi .

Značajno, povećanje u komercijalnim žalbama RKV " rezultira zbog načina fakturisanja potrošača na kolektivnim stanovima, ovo pitanje je regulisano, i RKV " Priština " i druge RKV su sada počeli sa realizacijom metode fakturisanja u kolektivnim stanovima prema regulisanjem koje se vršilo od strane RUVO.

Većina pritužbi u 2011 godini , oko 3/4 kao što su bili isto i u 2010 godini bave se sa tehničkim pitanjima. Samo 1/4 žalbi bave se sa komercijalnim pitanjima, što se podrazumeva da postoji ukupno razočaranje u u operativnom nivou usluga nivoima, kao rezultat nepravilnog, nepropisnog kvaliteta vode i drugih operativnih pitanja.

Uopšte, RKV razvijaju i sprovode procedure, o tome kako bi trebalo da se menadžiraju žalbe potrošača.

3.1.3 Finansijska performansa

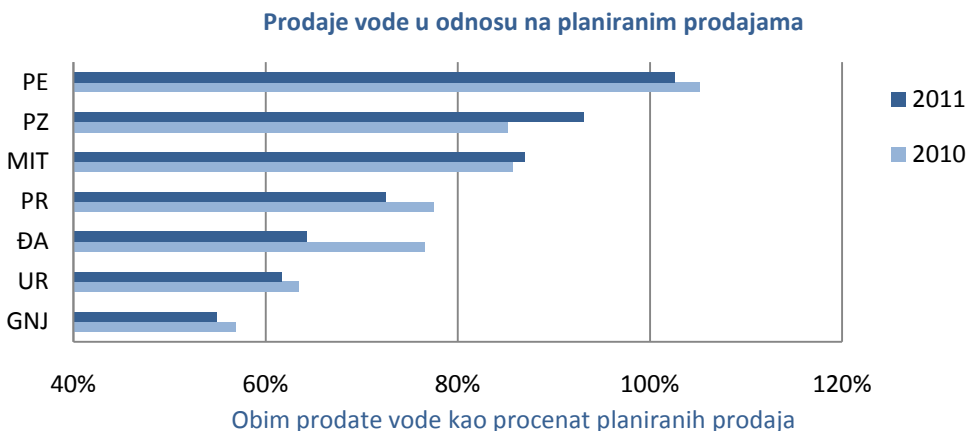
U ovom delu izveštaja analizirali su se finansijski aspekti ⁵ vodosnabdevanja, kao što su: prodaje, troškovi i troškovi zajednice .

Prodaje

Zapremina prodate vode

Zapremina prodate vode u odnosu sa procenjivanjem biznis planova je jedan pokazatelj performanse, i pokazuje koliko vode se prodaje u odnosu sa planiranjem, prodajama za isti period izveštavanja koji su određeni u tarifnim aplikacijama RKV tokom tarifnog procesa 2009 -2011 , slika A- 10.

⁵ Sve finansijske vrednosti izražene u evrima su regulisani / prilagođeni na osnovu cena sredinom 2011 godine, sa svrhom osiguravanja i poređenja iz godine u godinu



Slika A - 10 , Prodaje vode u odnosu na planiranim prodajama tokom pregledivanja tarifa (2009-2011)

Uopšte sve RKV obeležili su poboljšanje u ovom pokazatelju u 2011 godini u odnosu na 2010 godini , osim RKV "Hidromorava" koja je obeležila negativan trend ka povećanju efikasnosti prodaja vode.

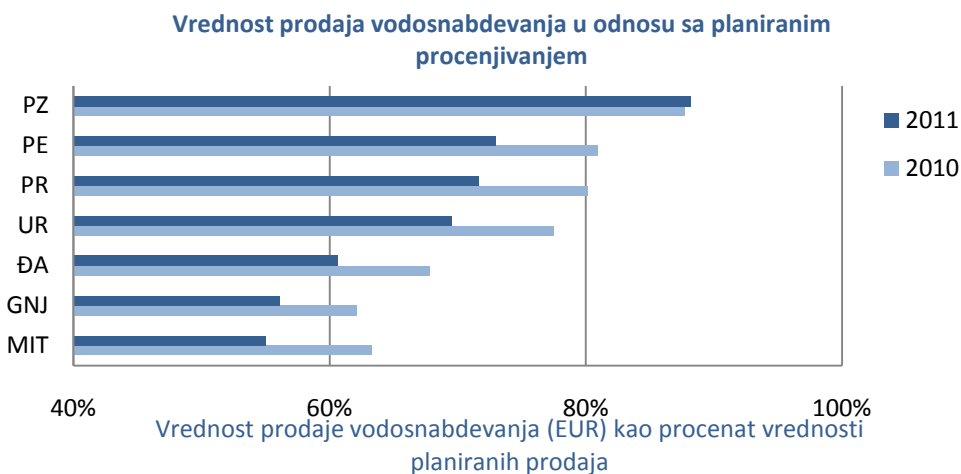
Postoje značajne razlike u performansama ovog pokazatelja između RKV (Hidrodrini, Mitrovice i Prištine), koje su uspele da prekorače planiranje prodaja, i RKV " Hidromorava " koja je dostigla planirani cilj samo za 56 %.

S obzirom da su se aplikacije pripremile u 2008 godini, nije teško shvatiti da ne –postizanje planiranih prodaja na nekim od RKV u 2011 godini , su zbog nedostatka dobrih planiranih veština povezanih sa neuspehima povećanja baze potrošača prema planiranjima i povećanjima NFV.

Najveći uticaj je zbog nedovoljnih prihoda od prodaja za ispunjavanje finansijskih potreba za finansiranje kapitalnih održavanja RKV, i povećanja infrastrukture.

Vrednost prodaje (EUR)

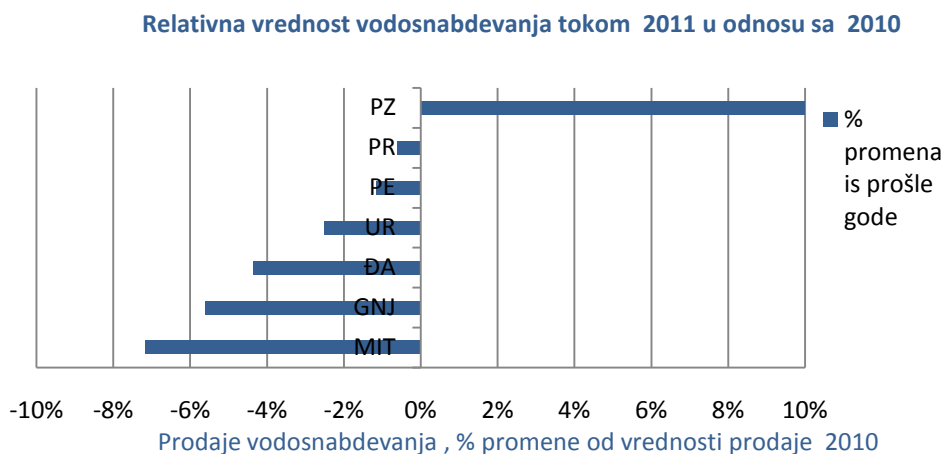
Na slici A-11, prikazani su ukupne vrednosti prodane vode u odnosu na procenjivanje prodaje po planu biznisa za izveštajni period.



Slika A–11, Vrednost prodaje vodosnabdevanja u odnosu sa planiranim prodajama, definisane u pregledivanju tarifa 2009-2011

Ni u jednoj od RKV nije dostignuta vrednost prodaje vodosnabdevanja u odnosu sa planiranjem, u najboljem slučaju RKV 'Hidroregjioni Jugor' dostigla je nivo od 88% u 2011 godini, toliko je bilo i u 2010 godini, naprotiv RKV 'Mitrovica' dostigla je samo 55%.

Ova performansa u vrednosti performanse pogodila je u potpunosti RKV u vezi finansijskih resursa, koji će biti neophodni za ispunjavanje njihovih investicionih planova. Ovo je bilo očekivano zbog lošeg realizovanja prognoziranih obima prodaje.



Slika A – 12, Vrednost prodaje vodosnabdevanja tokom 2011 godine u odnosu sa 2010 godini.

Uz neispunjavanju prodajnih ciljeva, apsolutna vrednost prodaje u 2011godini u poređenju sa 2010 godini je niža za sve RKV, isključujući samo RKV 'Hidroregjioni Jugor' gde su prodaje bile veće za oko 10%.

Na nivou sektora, prihodi su bili u realnom terminu manji za 0.7% u 2011 godini, u poređenju sa 2010 godini .

Troškovi po jedinici

Proizvodnja

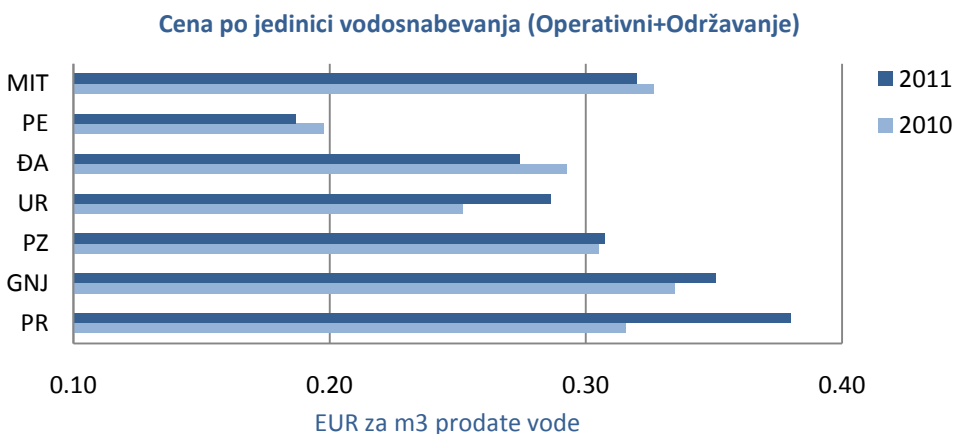
Troškovi proizvodnje po jedinici su smanjeni kod svih RKV, isključujući samo RKV "Hidromorava" za jednom malom relativnom razlikom. Uglavnom, prosečna cena jedinice vode proizvedene u 2011 godini je obeležila pad u 0.04 € za m³ od 0.05 € kao što je bilo u 2010 godini.

Troškovi proizvodnje znatno su utičeni od vrste sistema snabdevanja, n.p.r. snabdevanje sa gravitetom je jeftinije da se operiše nego od sistema pumpe, takođe kao i izvor sa dobrim kvalitetom sirove vode znatno smanjuje troškove proizvodnje.

Troškovi proizvedene vode se kreću od € 0.03 / m³ do RKV 'Hidrodrini' u € 0,07 / m³ RKV Hidroregioni Jugor.

Ukupni troškovi po jedinici za snabdevanje vode

Predstavlja ukupnu cenu (operativno+kapitalno održavanje) biznis aktivnosti za vodosnabdevanje u odnosu na količinu prodane vode za isti izveštajni period.

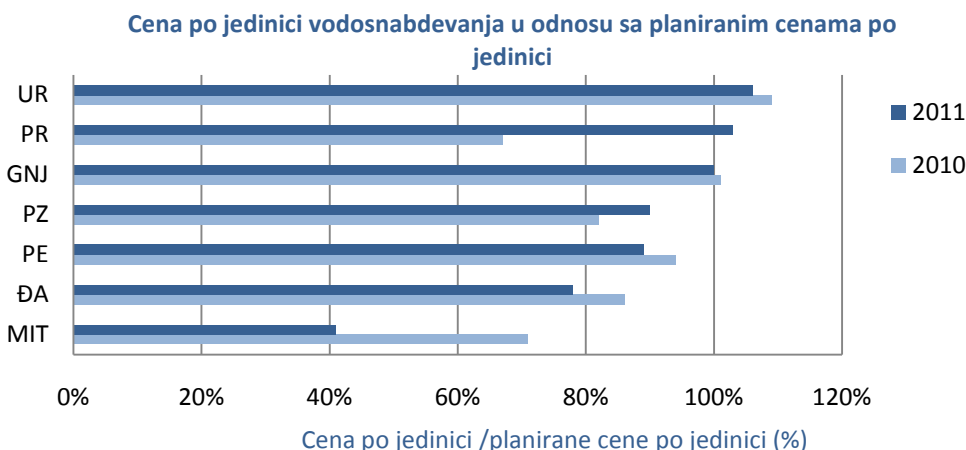


Slika A- 13, Cena po jedinici za snabdevanje vode (isključujući prinos na kapital i loših dugova)

Od slike 13 može se videti da postoji širok opseg u odnosu ukupnog troškova po jedinici vode za snabdevanje vode, dok Hidrodrini koji ima značajno niži nivo troškova od svih ostalih kompanija vode sa € 0,19/m³,tome da RKV"Priština" ima viši sa 0,38 evra po m³ prodane i plaćane vode.

Visok nivo gubitaka zajedno sa slabom efikasnošću u naplati prihoda imaju suštinski uticaj na povećanje troškova proizvedene i prodane vode.

U principu ,troškovi jedinice proizvedene i prodane vode u 2011 godini u odnosu na 2010 godini je bio manji za 0,01 € / m³.



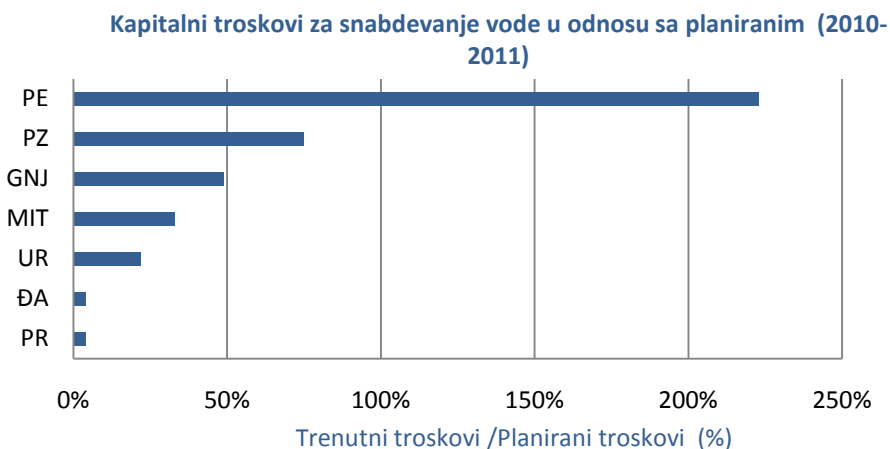
Slika A–14, Cena po jedinici vodosnabdevanja u odnosu na planirane troškove jedinica

Planirani troškovi po jedinici, koji proizilaze iz tarifne revizije 2009-2011 (prilagođeni prema nivou cena u 2011 godini), kod većine RKV bili su niži od onih planiranih, osim RKV "Priština", "Bifurkacioni" i RKV "Hidromorava", koje su dostigle planirane troškove za 2011 godinu.

Tokom tarifnog procesa (2009-2011), RKV su predviđali značajne kapitalne odredbe, koje verovatno bi doveli do poboljšanja stanja sredstava. Uprkos tome, većina RKV nisu dostigle planirane ciljeve za planirane troškove u održavanju i obnavljanje infrastrukture. To nužno znači da će biti pogoršanja situacije sredstava i smanjenja nivoa usluga.

Kapitalni troškovi

Za 2010–2011 godinu, RKV su predviđali značajne odredbe za oko 64 miliona Euro za kapitalne troškove predviđane da osiguravaju spostvena sredstva i od donacija, 1/3 tih investicija su predviđani za održavanje kapitala, dok 2/3 su za rast kapitala. Deo ovih troškova, posebno onih za održavanje kapitala očekuju se da se finansiraju iz sopstvenih sredstava RKV, i stoga su uključeni u tarifama tokom tarifnog procesa (2009-2011)



Slika A - 15, Kapitalni troškovi za snabdevanje vode u odnosu na one planirane (prema nivoima cena sredinom 2011 godine)

Uopšte, od svih RKV tokom ove dve godine (2010-2011) realizovali su se samo 14 % investicija od planiranih iznosa, većina od njih su se proveli i trošili u povećanju kapitala, dok u 2011 godini takođe se trošilo jedan manji deo za kapitalno održavanje.

Očigledno evidentno je da većina realizovanih investicija od razvojnih donacija, kao što je slučaj sa RKV " Hidrodrini " i Hidroregioni Jugor', dok manje investicije su od sopstvenih sredstava.

RKV "Priština" za period 2010-2011 planirala je značajne investicije u usluzi vodosnabdevanja, uglavnom u povećanju kapitala. Razočaravajuće je da ova kompanija nije bila je u mogućnosti da ostvari planiranje tokom ovog perioda za samo 4 %, uglavnom iz sopstvenih sredstava .

Glavni uticaj za ne postizanje ciljeva može se pripisati od naplata i nižih prodaja u odnosu na one koje su se planirale da se ostvare, što je rezultiralo sa nedostatkom potrebnih sredstava potrebnih za investicije.

Ne-realizacija planiranih investicija u iznosu i predviđenoj dinamici, posebno onih utvrđenih za održavanje kapitala uticali su u kvalitetu i povećanju NFV .

3.2 Usluge za otpadne vode

U ovom delu izveštaja analizira se performansa sedam RKV u vezi otpadne vode u 2011 godini . Analiza je fokusirana na poređenju performanse 2011 godine u odnosu na 2010 godini , kao u nivou postizanja ciljeva uključeni u tarifnom pregledivanju (2009-2011),odnosnou operativnim,komercialnima finansijskim aspektima.

3.2.1 Tehnička performansa

Najvažnijija pitanja o uslugama otpadnih voda u tehničkim aspektu su: kvalitet otpadnih voda i pouzdanost nivoa usluga .

Standardi usluga

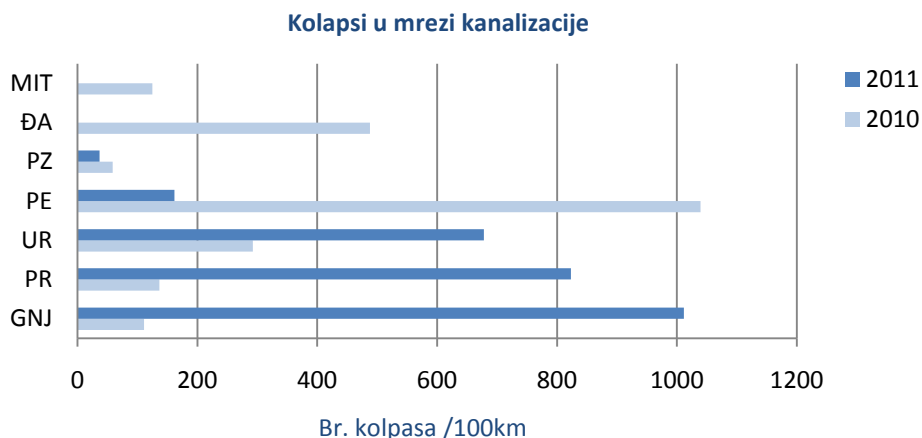
Kvalitet pražnjenih otpadnih voda

Čak i u 2011 godini, mi nismo bili u stanju da dajemo informacije o kvalitetu pražnjenih otpadnih voda. Praktično na Kosovu tretman otpadnih voda počeo je sa uzimanjem menadžiranja od RKV ' Mitrovica', odnosno prve fabrike, koja je izgrađena u opštini Srbice. Mi se nadamo da u 2012 godini, nakon izveštavanja podataka iz ove kompanije,imaćemo priliku da dajemo informacije o kvalitetu otpadnih voda pražnjenih iz ove fabrike .

Zabrinjavajuće je da cela količina vode prikupljena iz sistema kanalizacije otpadnih voda koja je pod menadžiranjem RKV, baca se u rekama bez ikakvog prethodnog tretmana, ova situacija je dovela do potpune njihove kontaminacije.

Pouzdanost i uslužnje

Pouzdanost sistema usluga otpadnih voda merena je po broju kolapsa za 100/km dužine kanalizacije tokom godine.



Slika A - 16, Blokade sistema kanalizacije

Od slike A-16 možemo videti da su neke RKV, uključujući i RKV RKV "Priština", "Hidromorava" i RKV "Bifurkacioni" izveštali mnogo veći broj rušenja u sistemu kanalizacije u odnosu na 2010 godinu, u suprotnom RKV "Radoniqi" i RKV "Mitrovica" nisu izveštavali o nekom problemu sa sistemom kanalizacije.

Naše mišljenje je da ovaj znatno veliki broj je zato što u nekim od RKV kao (Priština, Hidromorava i Bifurkacioni) su ažurirali i prijavili ovu informaciju na redovan način.

Uopšte, prosečna stopa kolapsa u 2011 godinu je 387 kolapsa/100km i mnogo je veća od stope kolapsa u 2010 godini, što je bilo 321 kolapsa/100km u cevima kanalizacije tokom jedne godine.

Za veliki neuspeh sistema kanalizacije kao posledica je, neprekidna nemarnost za preduzimanje potrebnih investicija da bi se održalo ovaj sistem u što više funkcionalnom stanju.

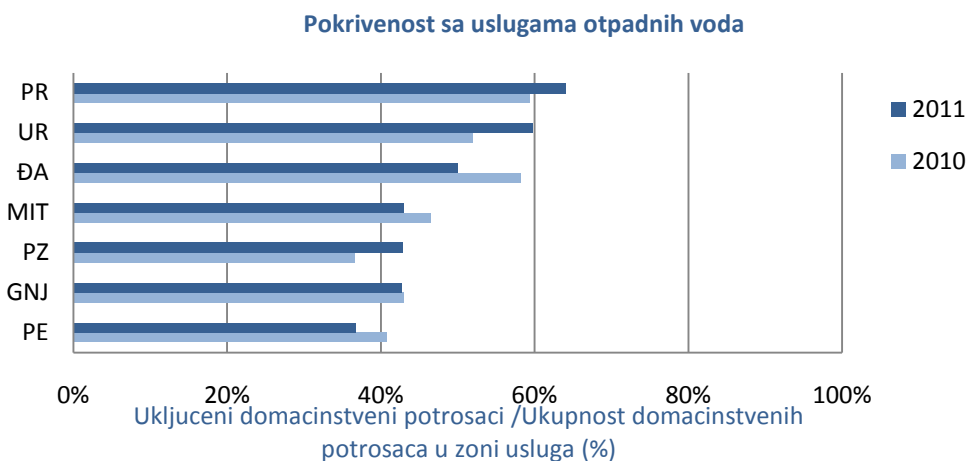
Dok neke RKV (Bifurkacioni, Radoniqi, Priština) sprovode dinamične planove čišćenja i održavanja kanalizacije u većini od RKV, pristup ka predstavljanim problemima je ad hoc bez ikakvog prethodnog planiranja.

3.2.2 Komercijalna performansa

U ovom delu izveštaja, mi smo se fokusirali na komercijalnim aspektima otpadnih voda, kao što je pokrivanje sa uslugama i pritužbe potrošača o uslugama kanalizacije.

Pokrivenost sa uslugama

Stanovništvo snabdevano sa uslugama otpadnih voda od RKV, podeljeno sa stanovništvom, koji su registrovani u zoni usluga, izražen u procentima.



Slika A – 17, Pokrivenost sa uslugama otpadnih voda.

Stopa proširenja za usluge otpadnih voda iz svake kompanije je prikazano na slici A-17, od kojeg se odrazilo da RKV " Priština " ima najviši stepen proširenja usluga sa 64 %, dok RKV 'Hidrodrini " ima najniži stepen proširenosti sa ovom uslugom sa samo 37 %.

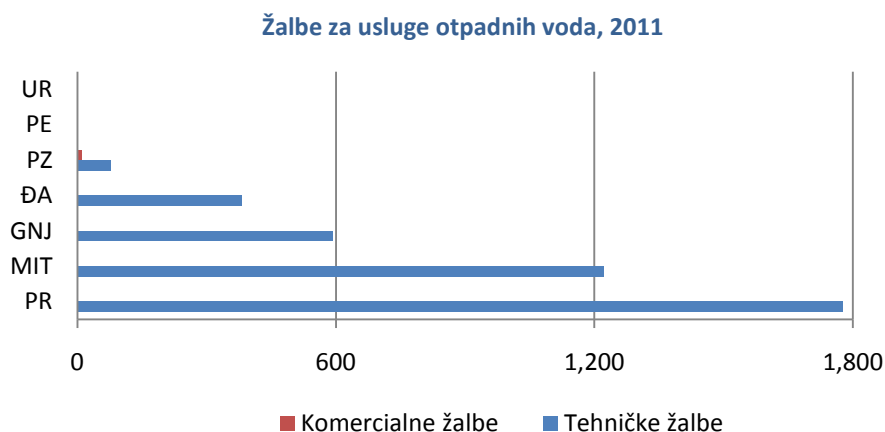
Uopšte, nizak nivo pokrivenosti sa uslugama kanalizacije predstavljen je sa činjenicom da sposobnost RKV da se investira i proširi oblast usluga je prilično ograničen.

Uprkos niskoj stopi proširenja u 2011 godini u odnosu na 2010 godini povećalo se broj novih potrošača na sektorskom nivou sa 3% .

Mi smo pozdravljali činjenicu,da u aplikacijama za tarifni proces (2012-2014) uključili su se značajna rezervisanja za potrošnje povećanja mreže kanalizacije iz svih RKV. Međutim, mi cenimo da uprkos tome da volja RKV za investiranje u ovim uslugama je ograničena, zato što takve investicije su skupe, i ne mogu se preduzeti potrebne investicija bez podrške međunarodne razvojne zajednice.

Žalbe

U ovoj godini, RKV su odvojeno izvestili žalbe potrošača za usluge otpadnih voda.Na slici A-18 ispod je predstavljen broj pritužbi od strane RKV za 2011 godini o uslugama otpadnih voda



Slika A – 18, Žalbe za usluge otpadnih voda

Postoji široka amplituda u smislu broja pritužbi prijavljeni između četiri kompanija. Najveći broj žalbi primila je RKV "Priština", dok najmanji broj žalbi primila je RKV 'Hidroregjioni Jugor'. RKV 'Hidrodrini' i RKV 'Bifurkacioni' nisu izvestili nijednu žalbu, sa činjenicom da ove dve kompanije nemaju nikakvih problema sa uslugama otpadnih voda. Mi smatramo da ove dve kompanije nisu ažurirali žalbe potrošača u skladu sa zahtevima RUVO-a.

Uopšte, od svih RKV ukupno su se izvestili 4.051 žalbi, dok sve žalbe se bave sa tehničkim aspektima , posebno sa poplavama i kolapsima mreže kanalizacije, dok nijedna žalba ne postoji o komercijalnim pitanjima.

Od broja pritužbi o tehničkim aspektima možemo da razumemo da postoje ogromni problemi u ovoj usluzi iz operativnog aspekta, samo nekoliko žalbi i to kod RKV'Hidroregjioni jugor', bave se sa finansijskim aspektima.

RUVO smatra da se najveća promena dogodila u 2010 godini, u to vreme nije se uzimalo nijedna žalba od strane kompanija o aspektima otpadnih voda, to može biti kao rezultat boljeg organizovanja kompanija u registraciji i adresiranju žalbi, kao i u podizanju svesti potrošača o njihovim pravima . Za više RUVO u kratkom roku će pregledati aranžmane za svaku kompaniju vode za registraciju i odgovore na žalbe potrošača .

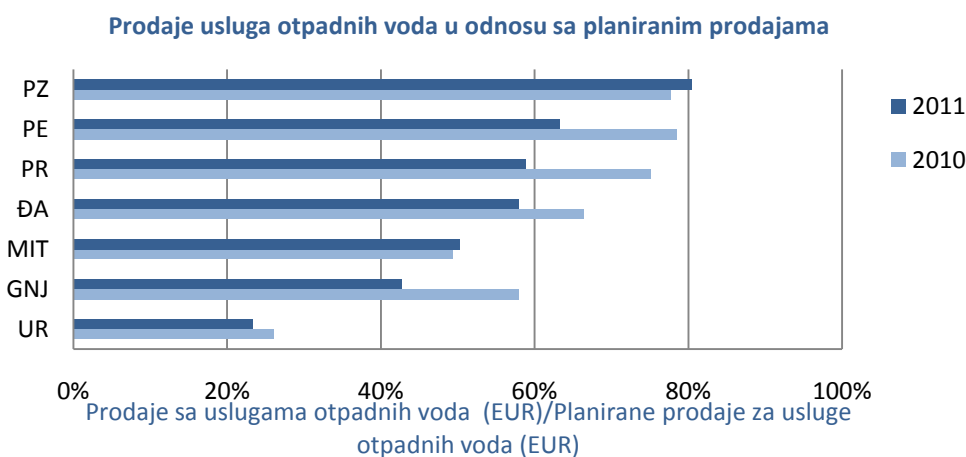
3.2.3 Finansijska performansa

Ovaj deo izveštaja fokusira se na finansijske aspekte⁶ za usluge kanalizacije kao što su: prodaja , cene po jedinici i troškovi.

Prodaje

Ovaj pokazatelj predstavlja ukupnu količinu fakturisanja (EUR) prodaja otpadnih za sve kategorije potrošača za izveštajni period, u odnosu na procenjivanu vrednost prodaje za usluge otpadnih voda, koji se vrši prema poslovnom planu za isti izveštajni period izražen u procentima.

Vrednost prodaje za usluge otpadnih voda vezan je direktno sa obimima prodaje vode. Zbog značajne pod-performance aktuelnih prodaja vode u poređenju sa planiranim prodajama, vrednost aktuelnih prodaja za usluge otpadnih voda takođe je ispod planiranih prodaja.



Slika A – 19, Prodaje usluga otpadnih voda u odnosu na planirane prodaje pod tarifnim pregledom (2009-2011) .

Nijedna od RKV nije mogla da postigne svoje ciljeve, u vezi prodaje otpadnih voda u protekle dva godine. RKV 'Hidroregijoni Jugor' i RKV 'Mitrovica' za razliku od ostalih RKV obeležili su pozitivan trend u 2011 godini u odnosu na 2010 godini, u smislu postizanja cilja čak iako su bili pod odredištu.

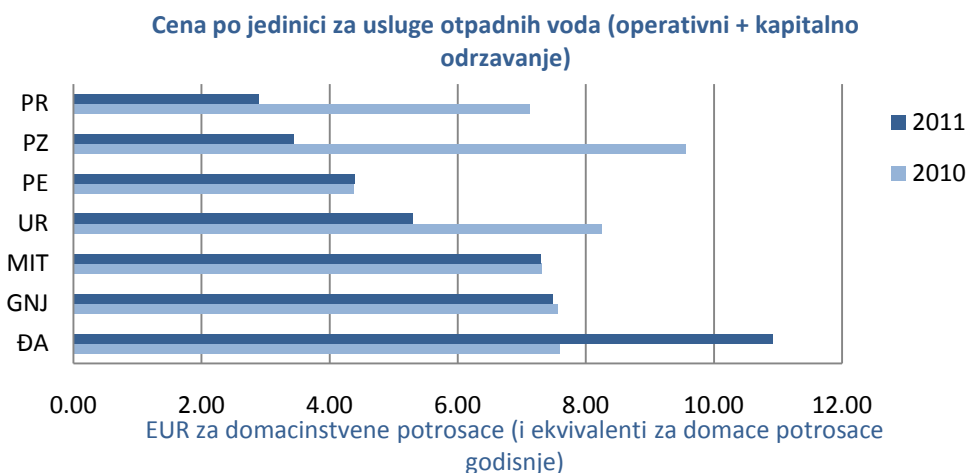
RKV "Bifurkacija" je poslednja od svih drugih kompanija, koja može da postigne realizaciju planova za prodaju otpadnih voda sa samo 23 %.

Prihodi od prodaja otpadnih voda u monetarnu vrednost su niski u 2011 godini sa 2,2 %, od onih u 2010 godini. Dok RKV 'Mitrovica', RKV Hidroregijoni Jugor i RKV 'Bifurkacioni' su obeležili pozitivan trend , četiri druge RKV imali su manje prihode od prodaje otpadnih voda, a posebno se to odnosi na RKV " Hidromorava ", koja je sprovodila manje prihoda za 23 % od usluga kanalizacije nego u 2010 godini .

⁶ Što se tiče izveštavanja performance za snabdevanje vode, sve vrednosti izražene u evrima su raspoređeni po osnovnoj ceni sredinom 2011godine, da bi se obezbedili odgovarajuća poređenja iz godine u godinu

Troškovi po jedinici

Troškovi po jedinici za usluge otpadnih voda su definisani kao godišnji troškovi za domaćinstvene služene potrošače .



Slika A – 20, Cena po jedinici usluga otpadnih voda

Troškovi usluga otpadnih voda je veoma nizak, zbog činjenice da na Kosovu još uvek nije postavljena usluga za tretiranje (prečišćavanje) otpadnih voda , te vode se prikupljaju preko kanalizacionog sistema i bez ikakvog prethodnog tretmana bacaju se u reke.

Troškovi po jedinici za 2011 godinu u poređenju sa 2010 godinu prepolovljeni su u RKV " Priština " , " 'Hidroregijoni Jugor' kao i RKV 'Bifurkacioni' , sa činjenicom da su ove RKV izvestili manje o operativnim troškovima za usluge otpadnih voda.

O kapitalnim troškovima za održavanje usluga otpadnih voda u 2011 godini, se izvestilo da imaju veoma mali porast u odnosu na 2010 godinu , ne isključujući nijednu od RKV .

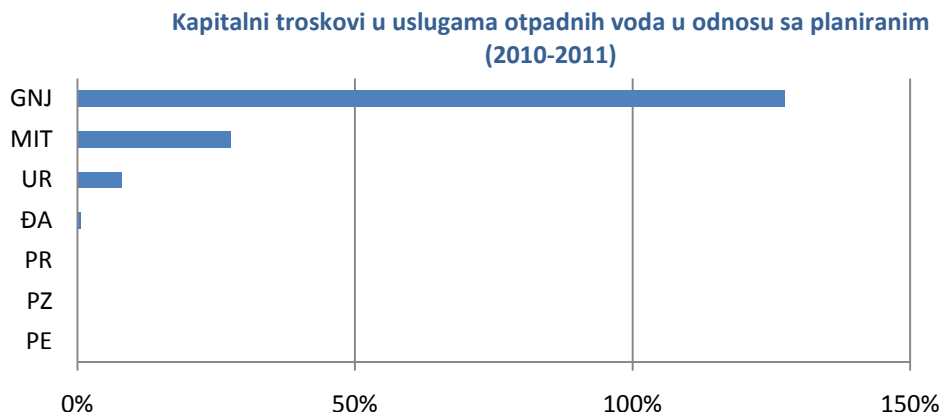
Najveću cenu ima RKV " Radoniqi " sa 10,9 € /potros , dok najnižu cenu od samo 2,9 € / potros godišnje ima RKV "Priština".

Uopšte , kompanije nisu uopšte razvijali neki program za čišćenje i održavanje mreže otpadnih voda , ali njihove aktivnosti u ovoj usluzi su prema ad- hoc, u opšte, sistem cevova otpadnih voda je u lošem stanju, ovo je dokazano sa činjenicom da broj žalbi za ove usluge je visok, izvestili su se i visoki kolapsi , koji su obeležili rast od prošle godine.

Sada postoje indikacije da su donatorske zajednice usmerili svoje donacije u službi za tretman otpadnih voda kroz izgradnju postrojenja za tretman otpadnih voda, to će značajno povećati cenu usluga otpadnih voda, a na dugoročnim terminima može dovesti do toga da se povećaju troškovi otpadnih usluga do toga, i kao rezultat će se premašiti troškovi snabdevanja vode.

Kapitalni troškovi

Predstavljaju ukupnost kapitalnih troškova od RKV, za održavanje i povećanje kapitala u uslugama kanalizacije u odnosu na kapitalni troškovi predviđeni sa biznis planom .



Slika A – 21, Trenutni troškovi / planirani troškovi (%)

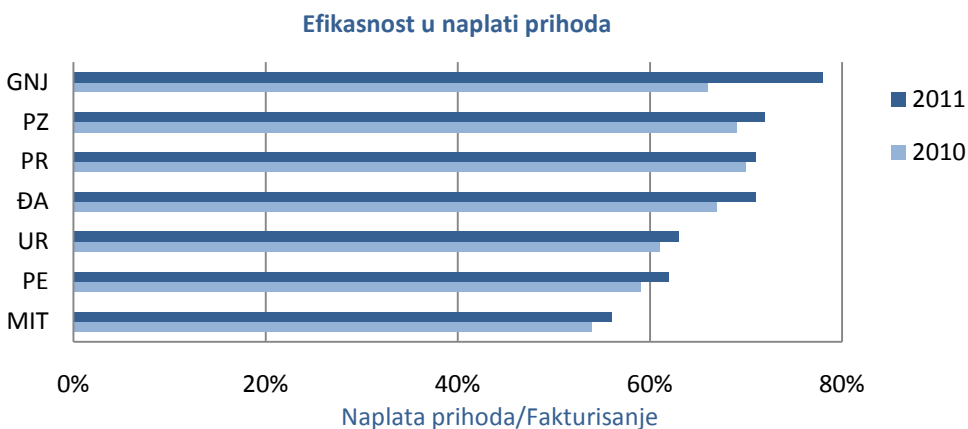
Sa tarifnim procesom 2009-2011 kao i kod usluga vodosnabdevanja, RKV su uključujući i znatne odredbe oko 37 miliona za održavanje investicija i povećanja kapitala u službi otpadnih voda, ali u stvarnosti trenutni troškovi su bili mnogo manji od očekivanih nivoa, oni su bili samo 1 % od nivoa koji je bio planiran tokom procesa revizije tarifa, osim RKV 'Hidromorava' i RKV 'Mitrovica' koje su realizovale planirane investicije u nivou od 127% i 28%. Druge RKV imali su veoma male investicije u uslugama otpadnih voda za period (2010-2011). To je posebno zabrinjavajuće za RKV "Priština" koja je planirala značajne kapitalne rashode u službi otpadnih voda koje se nisu realizovale.

3.3 Opšta Finasijska Performansa RKV

Prodaje i naplate prihoda

Zahtevi prihoda od RKV predstavljaju potrebne prihode, da bi platili troškove za upravljanje njihovog biznisa, kao i da bi finansirali njihove investicije. Glavni komponenti za zahteve prihoda su operativni troškovi, održavanje kapitala, kao i prinos u regulatornu bazu sredstava.

Uopšte bilo je blago poboljšanje u poboljšanju efikasnosti naplate u 2011 godini u odnosu na 2010 godinu. U nivou sektora, stopa naplate u odnosu sa fakturisanjem obeležio je nivo od 69%, i veći je za 3%.



Slika A – 22, Efikasnost naplate prihoda

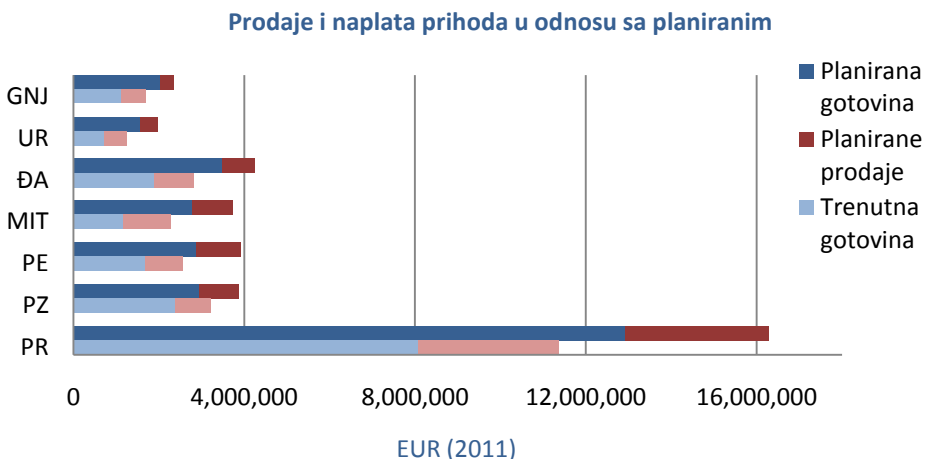
Posebno zabrinjavajuće je činjenica da efikasnost naplate za kategorije domaćinstvenih potrošača, nastavlja da bude slaba. RKV 'Radoniqi' u posljednjih nekoliko godina održava isti rekord.

Tabela A-1, Stopa naplate po kategoriji potrošača, i ukupnost za 2010-2011

Kategorija potrošača	RKV Prishtina		RKV Hidroregijoni Jugor		RKV Hidrodrini		RKV Mitrovica		RKV Radoniqi		RKV Bifurkacioni		RKV Hidromorava	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
Domaćinstvo	55%	58%	60%	62%	50%	56%	43%	42%	70%	75%	62%	64%	58%	72%
Komercijalno-Industrialno	89%	87%	62%	76%	72%	66%	108%	69%	37%	47%	50%	50%	77%	85%
Institucije	97%	95%	92%	101%	78%	79%	74%	112%	90%	79%	85%	79%	92%	107%
Ukupno	70%	71%	69%	72%	59%	62%	54%	55%	67%	71%	61%	63%	66%	78%

U 2011 godini, najbolji napredak za efikasnost naplate je dostigla RKV 'Hidromorava', izgleda da su postigli rezultate pomoću Opštine Gnjilana, evidentne su takođe neke mere koje su preduzete od strane kompanije u nastojanju da se povećava efikasnost naplate, u velikoj meri bilo je individualno isključenje potrošača, koja se koristila kao operativna mera da podstakne potrošače da vrše plaćanje za pružene usluge. RUVO kontinuirano podržava politiku isključivanja i strategiju naplate dugova koja treba da se dosledno primenjuje. Međutim, treba da se naglašava činjenica i važno je da u toku primenjivanja kolektivnih i individualnih isključenja da se poštuju procedure koja proizilaze iz zakonskih obaveza.

Performansa prodaje RKV za 2010 godinu takođe i za 2011 godinu bila je daleko iz postizanja postavljenih ciljeva. Sada je jasno da vršene prognoze su bile veoma optimistične, i trenutna performansa bila je pod očekivanom nivou. Sve ovo imalo je veliki uticaj u cirkulaciji gotovinskog novca, i zauzvrat je ograničeno ozbiljno RKV da sprovedu svoje planirane programe za investicije.



Slika A – 23, Prodaje i naplate prihoda u odnosu na planiranje (2011)

Slika A-23, ilustruje ukupni uticaj za neuspeh postizanja prodajnih ciljeva prodaje i neuspeh postizanja ciljeva prikupljanja , podaci se daju samo za 2011 godinu.

Najnižu prikupljenu gotovinu sa (30%) u poređenju sa planiranim prodajama realizovala je 'Mitrovica' , dok najvišu od (63%) je dostigla RKV'Hidroregijoni Jugor'.

Prosek prikupljene gotovine za sedam RKV dostigla je samo 57% gotovinskog prikupljenja za 2011 godinu.

Dok prosek za prikupljenu gotovinu za sektora u celini u odnosu sa planiranim prodajama u 2011 godini je samo 46 %. To je za 4 % znatno niži nego u 2010 godini, gde prikupljena gotovina bila je 50 % u poređenju sa planiranom prodajom .

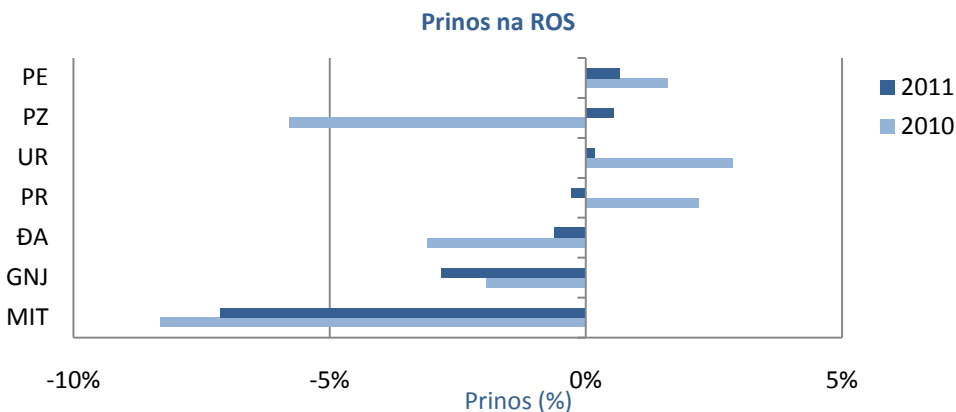
Prinos na kapitalu

Je definisan kao prinos na Regulatornoj Osnovi Sredstava, koji je prikazan kao godišnji prihod i rast kapitala od investicija izraženi kao procenat prvobitne investicije.

Prinos na kapitalu je neophodan da bi se obezbedilo poverenje investitora u ovom sektoru . RKV žele da privuku finasniranje za poboljšanje sredstva, kako bi se ispunilo neophodno poboljšanje nivoa usluga .

Regulatorna Osnova Sredstava(ROS) definisana je u 2008 godini od tarifnog procesa (2009-2011)pod kojim je postavljen prinos na kapital , počela je od 1. januara 2009 sa regulatorom osnovom sredstava (ROS) za svaku kompaniju vode, korišćenjem utvrđene vrednosti sredstava od €200 za potrošače, odnosno za usluge snabdevanja vode, i €100 za potrošače kanalizacije.

Realna stopa prinosa na kapitalu je zasnovana prema najboljim praksama zapadnih evropskih zemalja , dok kod nas za tarifni proces 2009-2011 obračunavali smo da bude 4,0%, kao obračunavani zbir prije stope inflacije novca.



Slika-A 24 , Prinos na regulatornu osnovu sredstava (ROS)

Samo tri RKV(Hidrodrini, Hidroregijoni Jugor i Bifurkacioni), imalu su pozitivne prinose iako ne na planiranom nivou,što znači da su uspeli da zadrže svoje troškove , uključujući i amortizaciju pod aktuelnim troškovima i infrastrukturnom održavanju u ROS u okviru njihovih prihoda, uprkos tome RKV obeležili su negativne trendove .

3.4 Opšta performansa RKV

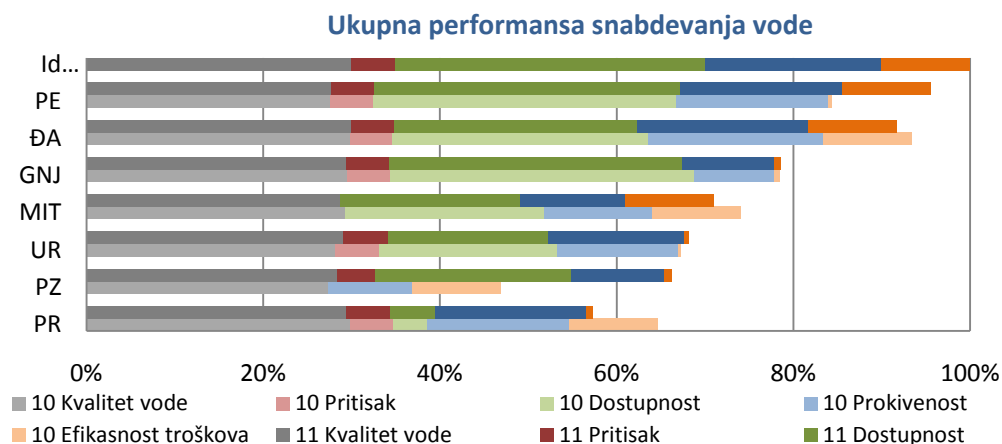
Obrazloženje

Ovo je druga godina da mi merimo godišnju performansu RKV prema novoj metodologiji stečene od RUVU-a, u skladu sa najboljim međunarodnim praksama, i koja se sprovodi od strane regulatora ovog sektora,dok na fokusu su specifični regulatorni zahtevi na određenim nivoima službe i implikacija troškova za potrošače . Dakle, sastavljao se koncept procenjivanja performanse u kompaniji, koja pruža idealne usluge na; vodosnabdevanju i usluga otpadnih voda na osnovu kvaliteta, nivou usluga, pokrivenosti, i komercijalne i finansijske efikasnosti .

Procenjivanje performanse

Usluge vodosnabdevanja

Na slici A-25, predstavljena je ukupna performansa snabdevanja vode za sedam RKV, performansa se merila u pet oblastima , uključujući:(i) kvalitet vode, (ii) pritisak, (iii) dostupnost vode , (iv) pokrivenost usluga,i (v) efikasnost troškova. Procenjivanje performanse zasniva se na na komparativnu performansu sa idealnom očekivanom nivou performanse kompanije, koja funkcioniše dobro i omogućava efikasno snabdevanje sa vodom .



Slika A – 25, Opšto procenjivanje performanse za snabdevanje vode (2010 & 2011)

Kompanija sa najboljom performansom za snabdevanje vode je RKV 'Hidrodrini', njegova performansa je blizu idealne performanse snabdevanja vode dostižući nivo od 96 % od maksimalnog nivoa sa 100%. Međutim, kvalitet vode i pokrivenost usluga su u oblastima u kojima ova kompanija ima prostora da se i dalje poboljša.

Značajni problemi su evidentni u ograničenjima vodosnabdevanja u svim RKV, osim RKV " Hidrodrini " , posebno zabrinjavajuće je u zoni RKV "Priština" RKV "Mitrovica". Mi očekujemo da će se ove dve kompanije poboljšati u bliskoj budućnosti, zato što su ove kompanije vršili posebne dogovore da bi rešili ovaj problem.

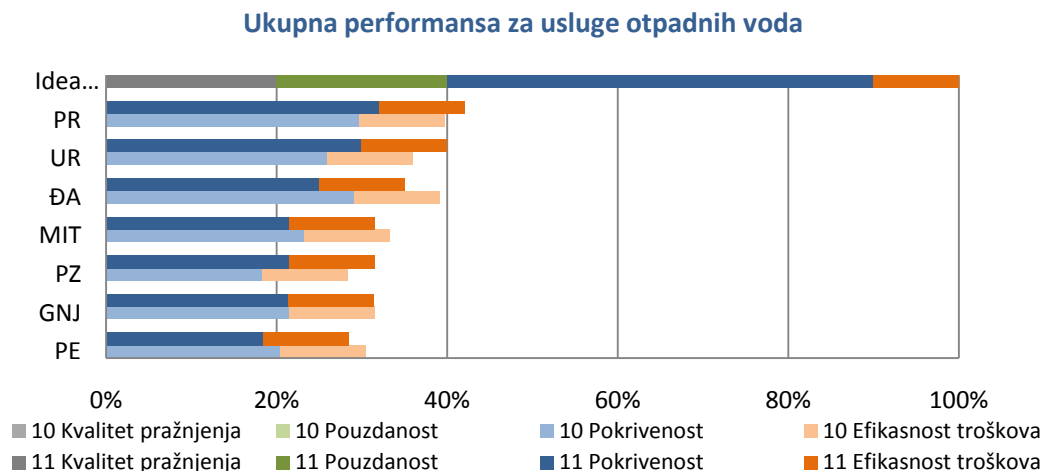
Poboljšanje u pokrivenosti sa uslugama vodosnabdevanja u poslednjih nekoliko godina je bio relativno spor, RKV 'Hidroregjioni Jugor' i RKV 'Hidromorava' i dalje treba da rade više u tom pogledu zato što nude svoje usluge samo za polovinu stanovništva u oblastima njihovih usluga . RKV " Radoniqi" je skoro dostigla potpunu pokrivenost usluga vode u svojoj oblasti usluga.

Samo tri RKV (Hidroregjioni Jugor, Bifurkacioni i Hidrodrini) u 2011 godini u odnosu na 2010 godinu , obeležili su napredak u uslugama vodosnabdevanja .

Uopšte ,nivo usluga vodosnabdijevanja u 2011 godini u poređenju sa idealnom performansom je na nivou od 76 %, i poboljšalo se za 3% u odnosu na 2010 godinu. Identifikovali su se oboljšanja za 2011 u odnosu na 2010 godinu kod standardi usluga, pritiska, dostupnosti vode i pokrivenosti usluga vode. Kvalitet vode je gotovo isti kao i prošle godine, dok negativna performansa se obeležila kod efikasnosti troškova .

Usluge za otpadne vode

Performansa RKV u odnosu na uslugama otpadnih voda se vršilo na aspekte kao što su: (i) kvalitet pražnjenih otpadnih voda , (ii) pouzdanost usluga , (iii)obim usluga , (iv) efikasnost troškova.



Slika A – 26, Ukupna performansa za usluge otpadnih voda (2010 & 2011)

Imajući u vidu da na Kosovu još uvek ne postoje usluge za tretman otpadnih voda, performansa RKV je procenjena samo na dva pokazatelja; na usklađivanju usluga kanalizacije, i na efikasnosti troškova.

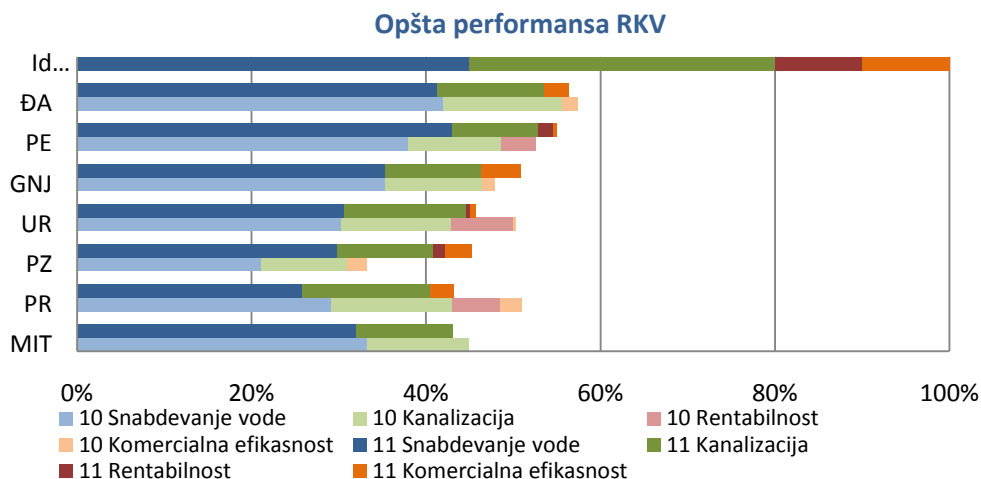
Dok performansa RKV-e za efikasnost troškova je kompletirana, pokrivenost usluga kanalizacije još uvek ima prostora za poboljšanje, najbolju performansu ima RKV "Priština" sa samo 64% pokrivenosti sa uslugama, dok RKV 'Hidrodrini' ima veoma nisku pokrivenost sa samo 36% od ekspanzije u svojoj zoni usluga. Performansa RKV "Priština", kao kompanija sa najboljom performansom kod usluga otpadnih voda u odnosu na idealnu performansu je na nivou od 43%..

Na nivou sektora, ukupna performansa RKV u ovom sektoru za 2011 je 34 %, u poređenju sa performansama ciljane kompanije, ne obeležavajući neku promenu od 2010 godine. Od situacije u vezi nivoa usluga za otpadne vode, možemo da razumemo da ovaj sektor u budućnosti imaće ogromne potrebe za investiranje u gotovo svim oblastima, počevši od razvoja prostora za tretman otpadnih voda i dodatnih objekata za proširenje mreže kanalizacije.

Ukupna performansa kombinovana

Sledeći, predstavljena je ukupna performansa RKV za dve usluge, odnosno za usluge snabdevanja vode i usluga otpadnih voda u kombinaciji sa finansijskom performansom (profitabilnost i komercijalna efikasnost).

Prosečna performansa sektora u 2011 godini za obe usluge, za (snabdevanje vodom i usluga otpadnih voda), postignula je veoma mali napredak, međutim još uvek je ispod 50% idealne performanse. Osnovni razlog za trenutno stanje ukupne performanse nije samo performansa za usluge otpadnih voda (nisko pokrivanje sa uslugama, kao i nedostatak tretmana kanalizacije), ali i dalje niska performansa komercijalne efikasnosti.



Slika A – 27, Opšta performansa RKV (2010 & 2011)

Oblasti u kojima se obeležio napredak, je u vodosnabdevanju i komercijalnu efikasnost. Sve RKV bez izuzetka obeležili su pozitivan trend, u tom pogledu se procenjuje RKV " Hidromorava ", koja je obeležila značajniju performansu u ovom aspektu. Performansa za usluge otpadnih voda je na veoma niskom nivou, odnosno bez ikakvih poboljšanja tokom perioda analize (2010-2011) .

Profitabilnost je oblast gde performansa svih RKV j znatno niža u 2011 godini nego u 2010 godini . Samo tri RKV (Hidroregijoni jugor, Hidrodrini i Bifurkacioni) u 2011 godini su dostigle da budu manje profitabilne, što znači sa njihovim finansijskim prometom dostigli su da pokriju operativne troškove i kapitalno održavanje isključujući rezervisanje za nenaplative dugove.

RKV " Radoniki " je obezbedila bolju performansu od svih drugih RKV , međutim njen nivo performanse sa 56 % od idealne performanse je veoma nizak.

Sada je veoma jasno da predviđenja tokom procesa tarifne revizije (2009-2011) bili su veoma optimistički, dok aktuelna performansa bila je ispod očekivanom nivou. Ovo je imalo veliki uticaj na promet gotovine, što je zauzvrat ozbiljno ograničilo RKV da sprovedu planirane programe investiranja.

Takođe smo uvereni da su potrebna poboljšanja, i potrebne su investicij. Međutim, da bi se osiguravale takve investicije, RKV moraju da dokažu svoje sposobnosti da bi poboljšali efikasnost u onim oblastima, koja su pod njihovim direktnim kontrolama, i posebno u efikasnosti naplate prihoda i operativnih efikasnosti.

RUVO ima veliku ulogu za osiguravanje da utvrđene tarife budu dovoljne za finansiranje neophodnih investicionih planova za RKV, da bi se postiglo njihov nivo uslužnih ciljeva, i da bi se osiguravalo da RKV zapravo preduzimaju aktivnosti dozvoljenih investicija tokom razmatranja tarifa, ne želeći da se ova situacija ponovi u naredne 3 godine preko tarifnog procesa (2012-2014). Mi smo predviđali izbalansirane tarife, uzimajući u obzir dostupnost plaćanja za potrošače na Kosovu. Mi smo izazvali veoma malo kapitalne investicije, ali takođe bili smo oprezni u našem pristupu da bi odredili realistične i izazovne ciljeve.

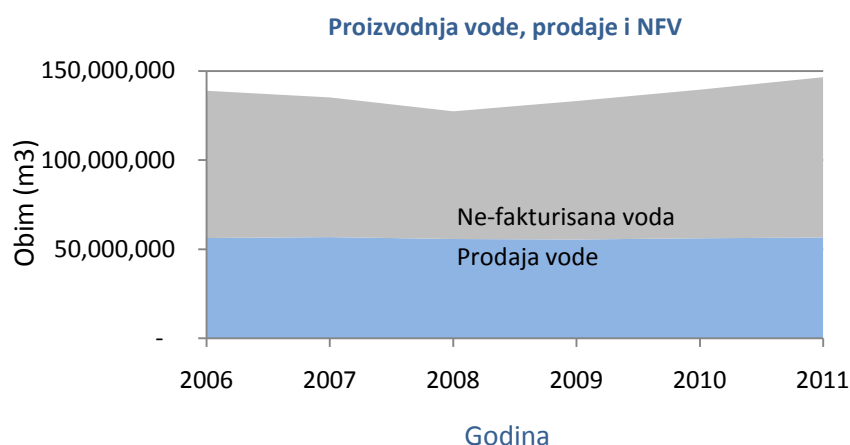
4 PERFORMANSA SEKTORA

Ovaj deo izveštaja predstavlja kratak pregled performanse sektora u nekim važnijim pokazateljima kao što su: proizvodnja pijaće vode, prodaja, pokrivenost, promet, kapitalne investicije za period (2006-2011)

U ovom izveštaju mi smo ranije ispitali i analizirali svaki pokazatelj pojedinačno, pružajući informacije o njihovom nivou za svaku RKV. Sada ćemo predstavljati sveobuhvatnu sliku zajedničke performanse za sve RKV koje odražavaju performansu sektora.

4.1 Proizvedena voda, prodaje i NFV

Slika A – 28, predstavlja proizvedenu i prodatu vodu u poslednjih šest godina, razlika je definisana kao ne-fakturisana voda.



Slika A – 28, Proizvedena voda, prodaje i ne-fakturisana voda.

Kod proizvedene vode tokom godina bilo je povećanje trendova, uzimajući u obzir za sve veću potrebu ovog vitalnog proizvoda za stanovništvo, značajan pad bilo je tokom 2007-2008 godine zbog suše koja je preovladavala u našoj zemlji, što znači da neke RKV morali su da menadžiraju opreznije sa količinom odloženih vodnih resursa, i zbog toga su smanjili količinu proizvesti da bi osiguravali kontinuitet snabdevanja vode za mnogo duži period. U 2011 godini, od sedam RKV su se proizveli i distribuirali kod potrošače preko 146 miliona m³ pijaće vode.

Prodaja vode tokom perioda od 6 godina ostao je na konstantan nivou na oko 56 miliona m³ fakturisane vode fakturisanih kod potrošače za svaku godinu.

Uprkos planiranja RKV da prodaju veću količinu vode, čak i naprotiv da tokom ovog perioda bilo je povećanje osnovne potrošača, nisu se pristupili planovi, i to je rezultiralo da NFV od RKV bude veoma visoka, i godinu za godinom da postiže maksimalnu vrednost u odnosu na prethodnu godinu. U ovoj godini NFV je dostigla oko 90 miliona m³, i to je veoma zabrinjavajuće zbog činjenice da RKV bi trebale da proizvede 3m³, da bi mogli da prodaju 1m³ kada se tome doda i niska realizovana stopa naplate, RKV će biti u ne stabilnom finansijskom stanju, i biće ne moćni da preduzmu značajne kapitalne investicije.

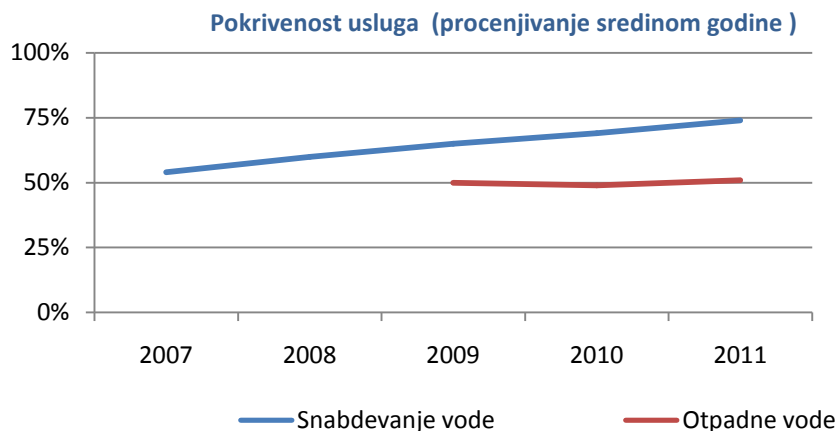
Investicije koje se investiraju u infrastrukturu za smanjivanje NFV, trenutno izazivaju veliki gubitak potencijalnih prihoda za potrošače, nadamo se da će se ova situacija poboljšati u bliskoj budućnosti. Menadžment i dobro korporativno upravljanje uz značajne investicije u ovom sektoru je preduslov da pružaoci usluga poboljšaju njihovu stabilnu poziciju.

Mi smo uvereni da preko 50 % NFV se smatra kao komercijalni gubitak, i to je kao posledica zloupotrebe vode od strane građana preko ilegalnih priključaka, ali i zbog ogromnih troškova od strane potrošača koji se fakturisaju paušalno.

Mi ohrabrujemo sve RKV da čine više nego što trenutno rade u smislu smanjenja NFV, i time povećavaju svoje prihode i obezbede veću količinu vode na oblastima gde se pati od ograničenja vode.

4.2 Pokrivenost sa uslugama

Trendovi povećanja pokrivenosti za obe poslovne aktivnosti ilustrovani su A-29 ispod



Slika A – 29, Pokrivenost za usluge vode i kanalizacije

U celini, produžetak usluga vode je na nivou od 74 %, i u odnosu na 2010 godinu obeležio je napredak za 4 %, dok nivo za usluge kanalizacije je samo 51 %.

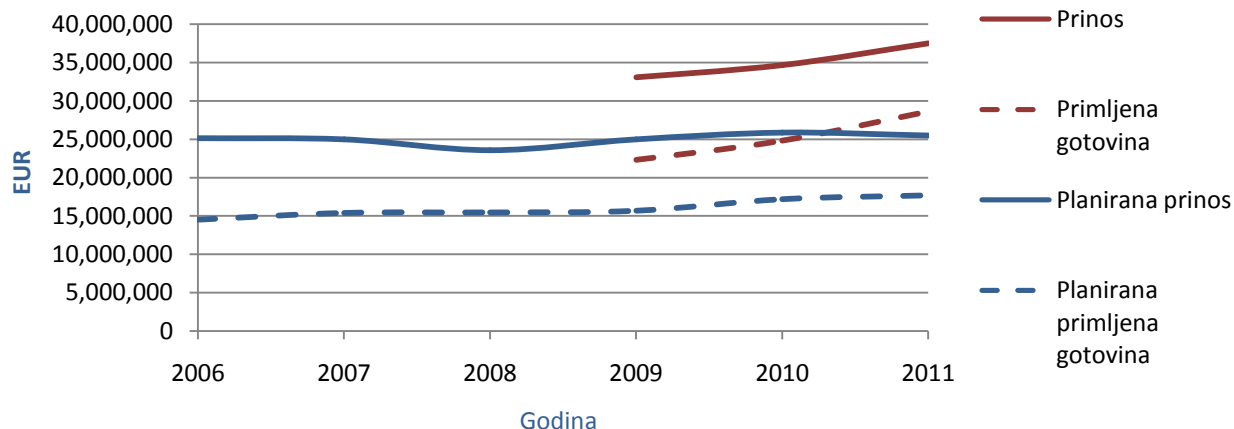
Mi smo uzeli u obzir projekcije RKV sa razvijanim tarifnim procesom (2012-2014), da bi ubrzali svoje planove za proširenje područja pokrivenosti sa uslugama, imajući u vidu ne samo interesa potrošača, ali i koristi za RKV, i to kao rezultat dodatnih prihoda koja mogu doneti nove potrošače. Mi svakako očekujemo da se obuhvataju ulaganja u proširenje pokrivenosti sa uslugama, u cilju ispunjavanja dugoročnih ciljeva za punu pokrivenost usluga, zato što nije dovoljno samo širenje mreže. U ovom izveštaju sada se već pokazalo nedostatak proizvodnih kapaciteta, koji rezultirala na trenutno snabdevanje, tako da svako proširenje mreže za nove potrošače mora da se prati sa dodatnim investicijama u vodnim resursima i proizvodnim objektima u širenju mreže otpadnih voda i razvoju savremenih postrojenja za tretman otpadnih voda i objekata za uklanjanje mulja.

Na osnovu analize trendova iz prošlosti i predviđenih stopa za povećanje broja potrošača, očekuje se da će se postignuti puna pokrivenost vodnih usluga do 2020 godine. U odnosu na otpadne vode, puna pokrivenost će se i dalje odložiti, uzimajući u obzir da investicije u ovoj službi su znatno niže nego u uslugama vode.

4.3 Planirani prihodi, promet i prikupljenje gotovina

Perfomansa za prodaju sektora(regulisan za nivoe cena sredinom godine 2011) prikazan je na slici A-30

Planirani promet, trenutni prinos i primljena gotovina (sredina 2011 nivoi cena)



Slika A – 30,Finansijska perfomansa sektora (nivoa cena sredinom 2011)

Slika-30 pokazuje prosečnu efikasnost prometa i naplate u proteklih 6 godina, i daje jasan pregled kretanja i naplate tokom godina, eliminisajući poremećaje koji se mogu javiti u toku finansijske godine.

U principu, planiranje RKV o prometu i naplate tokom tarifnog procesa(2009-2011)bili su prilično ambiciozni da se postižu , dok kod prikupljenja gotovine obeleženi su postepeni trendovi rasta, ali stabilni, sadašnji promet je bio nestabilan tokom godina uprkos činjenice da tokom tarifnog procesa (2009 -2011), što znači da je bilo povećanje tarifa. Sada u 2011 godini, stvarni promet bio manji nego u 2010 godini, kao promet u 2006 godini. Ovo je opravdano činjenicom daobim prodaje vode ostao je konstantan kao što se može videti na slici A-28 .

RUVO smatra da postavljeni ciljevi od strane pružalaca usluga,koji su odobreni od strane regulatora za tarifni proces (2012-2014) su realniji, izazovniji i nadajući da se ispunjavaju. Sa poboljšanjem stope naplate prema planiranim projekcijama od strane kompanija,stvorit će se bolje mogućnosti za njihovu finansijsku stabilnost, i stvaranje uslova za veće investicije iz sopstvenih sredstava, i na taj način će se povećati nivo usluga za pružanje usluga za potrošače .

4.4 Kapitalni troškovi (održavanje i povećanje kapitala)

Od svih RKV očekuje se da će se ostvariti značajne investicije u uslugama snabdevanja vode i otpadnih voda . Od ukupnog planiranog iznosa za period (2010-2011) , od oko 102 miliona evra , sa razdvajanjem sa oko 2/3 u snabdevanje vode i 1/3. U uslugama otpadnih voda su se realizovali samo 8.914.718 miliona Evro i 344,665 evra u otpadnim vodama. U principu za obe usluge se obavljaju samo 9 % od planiranja tokom tarifnog procesa (2010-2011) .

Većina kapitalnih investicija koji su realizovani u naredne dve godine, takođe što se dogodilo u toku protekle godine , uglavnom su se finansirali od raznih donatora koji su pomogli u obnovu i razvoj ovog sektora.

Planiranje troškova za kapitalne investicije za dve godine (2010 - 2011) od sopstvenih sredstava RKV za obe usluge (snabdevanje vodom i usluge otpadnih voda), ukupno su bili 15.912.700 €, dok njihovo realizovanje je postigla vrednost od 2.208.496 €.

Ne-realizacija investicija po visini i planiranoj dinamici, bilo iz sopstvenih sredstava ili sa finansijskih sredstava donatora, donelo je do rizika, da se trenutna osnova sredstva oslabi, izazivajući rizik od nastavka postojanja i njihovih usluživanja.

Sa pregledivanjem tarifa (2012 - 2014), predviđali i obezbedili su se su se adekvatna rezervisanja za efikasno održavanje i kapitalno povećanje. Zato, mi zahtevamo od RKV da obezbede da se planirane i odobrene investicije potpuno implementiraju od strane RUVO-a.

5 PERFORMANSA SNABDEVANJA VODE NA VELIKO (NH IBER-LEPENCI)

Odgovornosti RUVO-a uključuju se u regulisanje pružalaca usluga vode .Trenutno NH Ibar- Lepenac kao i pružalac ove vrste usluga koji obezbeđuje vodosnabdevanje na veliko za RKV "Mitrovica" i RKV " Priština " je licenciran od strane RUVO. Dakle, NH Ibar- Lepena " je predmet ekonomskog regulisanja samo u ovom delu svog biznisa.

Tabela A - 2 Statistički podaci za NH " Ibar -Lepenac "

Statistički podaci za 2010 /2011	2010	2011
Zapremina fakturisane vode na veliko (m3)	17,817,840	17,817,840
Fakturisanje vode na veliko (€)	374,962	323,244
Naplata vode na veliko (€)	120,990	697,143
Operativni troškovi za snabdevanje vode na veliko (€)	484,965	339,413
Broj radnika angažovanih u snabdevanju vode na veliko	21	25

Pošto priroda usluga vode na veliko se razlikuje od aktivnosti snabdevanja vode za piće, mogućnost za procenjivanje performanse je ograničena samo u nekim finansijskim pokazateljima.

U tabeli A-3 prikazan je rezime finansijskih pokazatelja, na osnovu kojih se može procenjivati performansa NH ' IberLepenci ".

Tabela A – 3, Performansa NH 'Ibar-Lepenac'

Pokazatelj performanse	2010	2011	Trend
Stopa naplate	32%	215%	Pozitivan
Stopa rada	0.77	0.95	Pozitivan
Stopa pokrivenosti rada	0.25	2.05	Pozitivan
Operativna cena po jedinici (€/m3)	0.027	0.019	Pozitivan

Količina vode isporučena u 2011godini za dva regionalna vodovoda je ostala ista kao u 2010 godini . Svi finansijski pokazatelji ove kompanije su obeležili napredak u 2011 godini , u odnosu na prethodnu godinu.

Stopa naplate u 2011 godini porasla je na nivou od 215 %, i to je došlo kao rezultat naplate dugova od strane RKV 'Mitrovica'. U stvari RKV 'Mitrovica' tokom godina je akumulirala visoke dugove za ovu kompaniju, koja tokom ove godine je postigla da otpiše stare dugove.

6 AKTIVNOSTI KKP

Jedna od najvažnijih funkcija i odgovornosti RUVO-je održivost zaštita interesa potrošača, obezbeđujući da im se nude usluge od strane licenciranih kompanija, da budu na nivou postavljenih standarda, kao i da imaju na raspolaganju efikasne mehanizme za adresiranje žalbi i njihovih nezadovoljstva. U cilju ostvarivanja ovih interesa, u skladu sa Zakonom za Pružaoce usluga vode, otpadnih voda i otpada na Kosovu, br.03/L-086, i Pravila za Savetodavnu Komisiju Potrošača na Kosovu (R -08/U & M). Ovo pravilo je izmenjeno u aprilu 2011 godine, i predviđene su neke izmene sa svrhom da KKP budu što funkcionalnije i efikasnije. Stoga, u skladu sa ovim odredbama, RUVO nakon razmatranja predloga od opštinskih skupština, intervjua i konsultacija obavljenih u junu 2011 godine, vršio je reizbor novih članova Savetodavnih Komisija Potrošača u 7 regiona Kosova .

Svaka opština u okviru određenog regiona ima 1 (jednog) odgovarajućeg predstavnika KKP, koji predstavlja interese potrošača u sektoru usluga vode i otpada.

Uloge i odgovornosti SKP-a uključuju:

- Rešavanje žalbi podneti od potrošača, koji nisu se tretirali i rešavali pravedno za potrošače od strane kompanija.
- Sprovođenje istraživanja, studija i istraživanja u vezi standardi usluga na zahtev regulatornog tela.
- Pružanje saveta Regulatoru o taksama usluga

Tabela A-4 Broj žalbi podneti SKP

REGION	Januar	Februar	Mart	April	Maj	Jun	Korrik	August	Septembar	Oktobar	Novembar	Decembar	Ukupno
SKP Priština	4	5	3	3	1	9	1	5	2	3	1	1	38
SKP Mitrovica	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	2
SKP Peć	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1
SKP Đakovica	1		3	1	-	-	-	4	-	2	1	-	12
SKP Prizren	-	-	-	1	-	-	-	-		2	-	-	3
SKP Uroševac	-			1	1	-	-	-		1	-	-	3
SKP Gnjilan	-	-	-	-	-	2	1	-		1	1	-	5
Ukupno prikazani	5	5	6	6	2	11	2	10	2	11	3	1	64
Ukupno rešavani	0	1	0	1	1	3	0	6	2	8	2	1	25

Tokom 2011 godine, KKP su se sastali na redovnoj osnovi svakog meseca. Do sada su se održavali 77 sastanaka, gde su se pregledivali žalbe potrošača, predlog za tarife usluga vode i otpada, kao i izmena i dopuna Pravilnika o RUVO (Pravilo za KKP i Pravilo o Minimalnim Standardima Usluga). Iz tabele SKP-a, viđeno je da su se podnele su mnogo žalbe u regionu Prištine, koja se bave sa RKV "Prištine". Ukupno 38 od KKP u Đakovici dobijeno je 12 žalbi. Od ukupnog broja pritužbi 64, samo 25 od njih su se rešavali, dok 9 pritužbi za pored predmeta, a 29 vraćeni su RKV za rešavanje. Priroda pritužbi je uglavnom zbog paušalnog fakturisanja, Odbitak/Otplata dugova, ali i zbog toga što su troškovi veoma visoki. Najveći broj pritužbi 59, dostigli su od domaćinstvenih potrošača, dok samo 5 iz ne-domaćinstvenih potrošača.

7 IZAZOVI ZA BUDUĆNOST

Sektor usluga vode i otpadnih voda na Kosovu suočava se nekim trenutnim izazovima , od kojih možemo specifikovati neki od njih koji su:

Pokrivenost sa uslugama vode i otpadnih voda

Pokrivenost sa uslugama vode i otpadnih voda(kanalizacije) tokom poslednjih nekoliko godina se poboljšalo sa sporijim tempom na Kosovu, dok tretman otpadnih voda u ranoj fazi u ovom sektoru na Kosovu rangira se među Balkanskim zemljama sa najnižim rezultatom u tom pogledu .

Mi cenimo da zahetvi za masivne kapitalne investicije za povećanje pokrivenosti usluga vode i otpada preko sopstvenih sredstava su nerealni u kratkom roku, dakle mi smatramo da spoljni finansijski resursi (kredit i donacije) su neophodni da bi se postiglo kratkoročni brži napredak.

S obzirom da naša zemlja pretenduje da se integriše u najkraćem mogućem roku u Evropskoj Uniji, gde Evropski standardi naročito za tretiranje(prečišćavanje) otpadnih voda je visoka, neophodno je da se reši problem, i na taj način da ostvarimo brži napredak u ovoj pravcu.

Mi pozivamo sve donatorske zajednice i razvojne agencije da smatraju RKV kao povoljne sredine za investicione projekte u budućnosti, posebno u sektoru otpadnih voda. Dakle, mi treba da dajemo prostor kod tretmana otpadnih voda, da bi se stvorila mogućnost za investicije iz privatnih sektora, kroz nekih od oblika (koncesija) Javnih-Privatnih Partnerstva, koji će biti predmet na višim nivoima procedura nabavke i vladavine, da bi se isključivo osiguravalo da potrošači dobijaju usluge sa najboljim i modernim evropskim standardima.

Sačuvanje održivosti za postojeće usluge

Trenutna efikasnost fakturisanja i faktura za pružene usluge ne može da garantuje i obezbedi dugoročnu i sigurnu održivost poslovanja RKV. Osim toga, neka ograničena poboljšanja od komercijalnih efikasnosti nisu značajni protiv kontinuiranog povećanja troškova operisanja i održavanja, a sa druge strane NFV su u sve višem rastu, konačno u neprihvatljivom nivou, i na taj način ove kompanije mogu biti u nepovoljnoj finansijskoj situaciji. .

Da bi izašli iz ove situacije, na prvom mestu neophodno je da same kompanije dodele potrebne kapacitete, da bi se poboljšalo efikasnost fakturisanja i naplata. U tom smislu, neophodno je se sve više koordiniraju kampanje u smislu senzibilizacije potrošača, da bi izvršili plaćanje faktura na vreme kao i implementacija akcionih planova na osnovu dobro osmišljenih strateških planova za smanjivanje NFV . Povećanje efektivnosti i efikasnosti će biti jedini siguran način za poboljšanje kvaliteta usluga jedini za njihovu finansijsku održivost.

Korporativno upravljanje i nadzoravanje posla

Dobro korporativno upravljanje omogućava da kompanije za usluge vode i otpadnih voda razviju razvojne strategije i da prevedu njih u poslovnim planovima. Međutim one treba da budu u stanju da ih sprovede, i pod efektivnom sistemom izveštavanja da budu sposobne da analiziraju i ekonomsku situaciju kompanije u skladu sa okolnostima u bilo kom trenutku.

Upravni odbori treba da budu usmereni da proveru ključne elemente performanse kompanija, i da budu u stanju da preduzmu korektivne mere kada je to potrebno, takođe treba da budu na nivou odgovornosti i profesionalizma da obavljaju svoj mandat na najbolji način .Na drugu stranu treba da se proveru da li se ispunilo mandat kompanija za redovno vodosnabdevanje, odgovarajući kvalitet pijaće

vode do odobrenja i nadzoravanje biznis planova koje se zasnivaju na izazovne ciljeve. Dakle, Upravni Odbori moraju da obavljaju svoje funkcije kao nadzorne mehanizame, da bi bili u stanju da kontrolišu i obezbede dovoljan nivo transparentnosti i odgovornosti.

Opšte poboljšanje kvaliteta usluga

Pružaoци Usluga moraju da stalno povećavaju obaveznu da bi uspostavili recipročne odnose između kvaliteta usluga i cene koji potrošači plaćaju, a to mora da se uradi u cilju smanjenja opterećenja koje potrošači moraju da plate za njihovu ne-efikasnost. Međutim, uz poboljšanje kvaliteta usluga, većina potrošača su spremni da plate za vredne usluge. Zato je veoma važno da se poboljša kvalitet i efikasnost snabdevanja, nivoa snabdevanja, približnost sa potrošačima, karakteristike koje su trenutno slabe u javnom sektoru vodosnabdevanja na Kosovu.

DODATAK 1 Detaljni podaci o performansama

Okvir izveštavanja od 2011 godine promenio se mnogo od prethodnog sistema izveštavanja, koji se zove (ROFK). Prolazujući u potpunosti na konceptu nadgledavanja performanse u skladu sa Godišnjim Planom Nadgledavanja (GPN), pri čemu je raseljeno izveštavanje performanse za svrhe upravljanja specifičnih regulatornih zahteva, operativni podaci i podaci usluga za potrošače su prilagođeni sa zahtevima za nadgledavanje i izveštavanje nivoa implementacije standardi usluga, takođe i finansijski podaci su usklađeni sa regulatornim računovodstvenim smernicama i sa modelima planiranja biznisa.

Podaci koji su dobijeni od pružalaca usluga vode su verifikovani/revidirani od strane RUVO-a kroz transparentan i proverljiv način. Dok odgovornost za izveštavanje tačnih i pouzdanih podataka leži kod kompanija, RUVO je odgovoran za procenjivanje ovih podataka u pogledu tačnosti i pouzdanosti svojih izvora. Kroz kompilacija izveštaja performanse za 2011 godine, RUVO je uzimao u obzir samo podatke koje se pronađene tokom procesa revizije.

Ekipe revizije je procenjivala podatke, i uglavnom bili su tačni, dokazalo se da su neki nedostaci rezultirali zbog slabog razumevanja i definicija podataka. Što se tiče poverljivosti, revizorski tim RUVO-a smatra da se finansijski podaci potpuno nepouzdati, dok operativne podatke za upotrebu potrošača nisu sve vreme bili pouzdani.

Da bi se procenjivala efikasnost standarda za kvalitet pijaće vode, RUVO je koristio podatke koje su prijavljene od strane Nacionalnog instituta za Javno Zdravlje (IJZ), koji ima odgovornost za nadgledavanje i ispitivanje vode distribuirane od pružalaca usluga vode .

Podaci o statistici stanovništva, kao i podaci o inflaciji (IKK), dobijeni su od Zavoda za Statistiku Kosova (ZSK).

RUVO tokom efektivnog i uporedivog procenjivanja performanse zasniva se na tome da:

- Svi finansijski podaci izraženi u evrima su prilagođeni nivoima cena sredinom -2011 godine u skladu sa objavljenim statisticima inflacije za omogućavanje odgovarajućih poređenja iz godine u godinu.
- Određivanje vrednosti imovina vrši se pod Regulatornu Imovinsku Osnovu;
- Održavanje kapitala definisalo se kao kombinacija infrastrukturnih obnavljanja i amortizacija prema aktuelnim troškovima ne-infrastrukturnih imovina ;
- Rezervisanje nenaplativih dugova (otplata dugova) se definisalo kao razlika između fakturisanja i naplate prihoda iz prethodne godine.
- Performansa naplate prihoda se definisalo kao razlika između fakturisanja za usluge vode i otpadnih voda (isključujući takse priključavanja i drugih naknada), kao i gotovinski prihodi za usluge vode i otpadnih voda (takođe isključujući takse priključavanja i drugih naknada).

Detaljne statistike performanse za sedam RKV , prikazane su u sledećim tabelama:

RKV Prištine (Priština)

Kategorija / pod-kategorija	Pod-pod kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
V –Snabdevanje vode						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološki)	W.1.A.01	% prošlo	99%	99.5%
		Kvalitet vode (fizički i hemijski)	W.1.A.02	% prošlo	100%	93.6%
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	405	303
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	1%	0.40%
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanje 24-sati	W.1.A.05	Br	6,604	9,924
		Imovine sa snabdevanje 24-sati	W.1.A.06	% imovine	9%	13%
		Imovine sa snabdevanje 18-24-sati	W.1.A.07	Br	2,381	2,434
		Imovine sa snabdevanje 18-24-sati	W.1.A.08	% imovine	3%	3%
		Imovine sa snabdevanje manje od 18-sati	W.1.A.09	Br	61,727	63,546
		Imovine sa snabdevanje manje od 18-sati	W.1.A.10	% imovine	87%	84%
Sposobnosti usluga infrastrukture	Nefakturisana voda	Ne- fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	25,091,969	25, 238,974
		Ne- fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litara za potroš na dan	861	812
		Ne- fakturisana voda (po priključku) - prilagođen	W.1.B.03	Litara za potroš na dan	1,108	1,032
		Ne- fakturisana voda (u odnosu sa proizvodnjom)	W.1.B.04	%proizvodnje	55%	55%
	Puknjenje cevi	Frekvencija puknjenje mreže cevi	W.1.B.05	Puknjenje za mesec	33	155
		Puknjenje mreže cevi po km cevi.	W.1.B.06	Br / 100 km	43	239
Nefinansijska (komercijalna)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br.	70,712	75,903
		Pokrivenost (Služeno Domaćinstvo u odnosu na total)	W.2.A.02	% Ukupno domaćinstvo	80%	85%
	Novi priključci	Novi priključak(Domaćinstvo)	W.2.A.03	Br.	5,849	4,534
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	W.2.A.04	Br.	-47	436
Merenje	Stopa merenja	Mereno domaćinstvo u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstv	91%	94%
		Merenje kom & inst u odnosu sa totalom kom & inst.	W.2.B.02	% kom & inst	94%	98%
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br.	5,365	4,159
		Instalirani metrovi (domaćinstva)(kom & inst)	W.2.B.04	Br.	Përf. në shtëp.	240
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br.	2,911	2,260
		Primljene žalbe (komercijalne)	W.2.C.02	Br.	2,457	2,890
Finansijski						
Prodaje	Obim	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	14,003,826	14,697,218
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plan	W.3.A.02	% plana procenjivanja	67%	66%
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmerena)	W.3.A.03	m3	1,934,352	1,408,964
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmerena) na odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	4,704,839	4,708,974
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni) u odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.06	% plana procenjivanja	80%	75%
		Obim prodaje kom & Inst (ne-izmereni)	W.3.A.07	m3	69,252	3,960
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni) u odnosu sa procenjivanjem plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%
	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstva	W.3.A.09	EUR	6,396,438	6,406,976
		Vrednost prodaje vode za domaćinstva u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	79%	71%
		Vrednost prodaje vode u kom & inst	W.3.A.11	EUR	4,236,082	4,160,323
		Vrednost prodaje vode u kom & inst u odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.12	% plana procenjivanja	82%	72%
Cene jedinica	Proizvodnja	Operativni troškovi jedinica proizvodnje vode	W.3.B.01	EUR/m3	0.057	0.055
			W.3.B.02	EUR/m3	0.061	0.061
	Ukupne cene	Ukupni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.03	EUR/m3		
		Troškovi jedinice prodate vode i placene za	W.3.B.04	EUR/m3	N/A	N/A
Troškovi kapitala	IOdržavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	445,578
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na planu	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	12%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	2.3%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.04	EUR	855,847	576,519
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na planu	W.3.C.05	% plana procenjivanja	5%	3%

Kategorija / pod-kategorija	Pod-pod kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
S – kanalizacije (otpadnih voda)						
Nefinansijski (tehnički)						
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A
Pouzdanost	Kanalizacija preliva	Kanalizacija preliva	S.1.B.01	Br.	2,168	0
		Kanalizacija preliva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br .sa 100 km	740	0
Pouzdanost usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolapsi kanalizacije	S.1.C.01	Br.	401	243
		Kolapsi kanalizacije na 100 km cevi	S.1.C.02	Br .sa 100 km	137	823
	WWTP prelivi	Plan prečišćavanja otpadnih voda	S.1.C.03	Br.	N/A	N/A
Nefinansijski (komercijalni)						
Pokrivenost usluga	domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	S.2.A.01	Br.	52,485	56,925
		Pokrivenost (Služeno Domaćinstvo u odnosu na totalu)	S.2.A.02	% Ukupno domaćinstvo	59%	64%
		Domaćinstvo služeno za preradu otpadnih voda	S.2.A.03	Br.	0	0
		Pokrivenost (domaćinstvo služeno uz prečišćavanje otpadnih voda u odnosu na total)	S.2.A.04	% domaćinstvo	0%	0%
	Novi priključci	Novi priključak (domaćinstvo)	S.2.A.05	Br	3,913	4,967
Novi priključak (komercijalni i institucionalni)		S.2.A.06	Br	-2,996	4,437	
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.B.01	Br	0	1,776
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.B.02	Br	0	0
Finansijski						
Prodaje	Vrednost	Vrednost prodaje za domaćinstva	S.3.A.01	EUR	515,718	486,743
		Vrednost prodaje za domaćinstva alue u odnosu na planu	S.3.A.02	% plana procenjivanja	73%	56%
		Vrednost prodaje u kom & inst	S.3.A.01	EUR	371,605	378,054
		Vrednost prodaje u kom & inst u odnosu na planu	S.3.A.02	% plana procenjivanj	78%	64%
Cene jedinica	Tretiranje linaplata	Operativni troškovi jedinica za tretman i odlaganje po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi za tretman i odlaganje po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi za tretman i odlaganje po domaćinstvu	S.3.B.03	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
		Operativni troškovi za tretman i odlaganje po domaćinstvu	S.3.B.04	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
	Naplata	Operativni troškovi za naplatu kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.05	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
		Operativni troškovi za naplatu kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.06	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
		Operativni troškovi za usluge kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.07	EUR/domaćin stvo	7.06	2.82
		Operativni troškovi za usluge kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.08	EUR/domaćin stvo	7.13	2.89
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	3,873
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu sa planom	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	0%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu sa RAB.	S.3.C.03	% of RAB	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	15,527	3,200
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na planu	S.3.C.05	% plana procenjivanja	0.2%	0.1%
F – Finansijski						
Prodaje il naplate prihoda						
Prodaje		Ukupne prodaje	F.1.A.01	EUR	11,519,843	11,432,096
		Ukupne prodaje u odnosu sa planom	F.1.A.02	% plana procenjivanja	80%	70%
Efikasnost naplata		Ukupna naplata prihoda	F.1.B.01	EUR	8,042,230	8,085,072
		Ukupan prihod od naplate iz performanse	F.1.B.02	EUR	-2,986,423	-4,849,980
		Ukupan prihod od naplate iz performanse (u odnosu)	F.1.B.03	% plana procenjivanja	73%	63%
		Ukupni prihodi otpisani	F.1.B.04	EUR	4,164,763	3,477,613
		Ukupni prihodi otpisan u odnosu na naplatu	F.1.B.05	% naplate	36%	30%
		Naplate prihoda u odnosu na naplatu	F.1.B.06	% naplate	70%	71%
		Prihvatljivi računi	F.1.B.07	EUR	N/A	N/A
		Prihvatljivi računi u odnosu na povratak	F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A
Ključni finansijski vrednosti i stope						
Vrednost		Slobodan gotovinski protok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Povratak	Prinos na kapital	F.2.B.01	%	2.20%	-0.28%
		Troškovi duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A
		Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A
	Stope	Pokrivanje interesa gotovine.	F.2.B.04	Stopa S	N/A	N/A
		Sredstva iz poslovanja / duga	F.2.B.05	SStopa	N/A	N/A
		Stopa pokrivenosti usluga duga	F.2.B.06	SStopa	N/A	N/A

RKV Hidroregjioni Jugor (Prizren)

Kategorija / pod-kategorija	Pod-pod kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011	
V –Snaabdevanje vode							
Nefinansijska (tehnička)							
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološki)	W.1.A.01	% prošlo	91%	94%	
		Kvalitet vode (fizički i hemijski)	W.1.A.02	% prošlo	90%	97%	
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	0	3,680	
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	0%	13.65%	
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanje 24-sati	W.1.A.05	Br	0	7,148	
		Imovine sa snabdevanje 24-sati	W.1.A.06	% imovine	0%	27%	
		Imovine sa snabdevanje 18-24-sati	W.1.A.07	Br	0	19,810	
		Imovine sa snabdevanje 18-24-sati	W.1.A.08	% imovine	0%	73%	
		Imovine sa snabdevanje manje od 18-sati	W.1.A.09	Br	0	0	
		Imovine sa snabdevanje manje od 18-sati	W.1.A.10	% imovine	0%	0%	
	Sposobnosti usluga infrastrukture	Nefakturisana voda	Ne- fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	9,378,798	12,917,706
			Ne- fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litara za potroš na dan	892	1,123
Ne- fakturisana voda (po priključku) - prilagođen			W.1.B.03	Litara za potroš na dan	892	1,237	
Ne- fakturisana voda (u odnosu sa proizvodnjom)			W.1.B.04	%proizvodnje	58%	63%	
Pukljenje cevi		Frekvencija pukljenje mreže cevi	W.1.B.05	Pukljenje za mesec	10	92	
		Pukljenje mreže cevi po km cevi.	W.1.B.06	Br / 100 km	57	369	
Nefinansijska (komercijalna)							
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br.	24,441	26,958	
		Pokrivenost (Služeno Domaćinstvo u odnosu na total)	W.2.A.02	% Ukupno domaćinstvo	48%	53%	
	Novi priključci	Novi priključak(Domaćinstvo)	W.2.A.03	Br.	1,248	3,785	
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	W.2.A.04	Br.	201	187	
Merenje	Stopa merenja	Merenje domaćinstvo u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstv	89%	91%	
		Merenje kom & inst u odnosu sa totalom kom & inst.	W.2.B.02	% kom & inst	84%	90%	
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br.	0	1,847	
		Instalirani metrovi (domaćinstva)(kom & inst)	W.2.B.04	Br.	Përf. në shtëp.	75	
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br.	316	980	
		Primljene žalbe (komercijalne)	W.2.C.02	Br.	167	258	
Finansijski							
Prodaje	Obim	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	4,430,940	5,368,276	
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plan	W.3.A.02	% plana procenjivanja	71%	85%	
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmerena)	W.3.A.03	m3	586,554	536,520	
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmerena) na odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%	
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	1,568,682	1,523,619	
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni) u odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.06	% plana procenjivanja	92%	88%	
		Obim prodaje kom & Inst (ne-izmereni)	W.3.A.07	m3	157,567	93,175	
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni) u odnosu sa procenjivanjem plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%	
	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstva	W.3.A.09	EUR	1,563,947	1,922,724	
		Vrednost prodaje vode za domaćinstva u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	79%	89%	
		Vrednost prodaje vode u kom & inst	W.3.A.11	EUR	1,143,029	1,060,417	
		Vrednost prodaje vode u kom & inst u odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.12	% plana procenjivanja	102%	87%	
Cene jedinica	Proizvodnja	Operativni troškovi jedinica proizvodnje vode	W.3.B.01	EUR/m3	0.065	0.057	
			W.3.B.02	EUR/m3	0.068	0.059	
		Ukupni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.03	EUR/m3			
	Ukupne cene	Troškovi jedinice prodate vode	W.3.B.04	EUR/m3	0.305	0.308	
		Troškovi jedinice prodate vode i placene za	W.3.C.01	EUR	0	N/A	
Troškovi kapitala	IOdržavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	1,527,764	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na planu	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	65%	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	24.7%	
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.04	EUR	181,360	319,757	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na planu	W.3.C.05	% plana procenjivanja	68%	120%	

Kategorija / pod-kategorija	Pod-pod kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
S – kanalizacije (otpadnih voda)						
Nefinansijski (tehnički)						
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A
Pouzdanost	Kanalizacija preliva	Kanalizacija preliva	S.1.B.01	Br.	375	414
		Kanalizacija preliva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br .sa 100 km	186	495
Pouzdanost usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolapsi kanalizacije	S.1.C.01	Br.	118	78
		Kolapsi kanalizacije na 100 km cevi	S.1.C.02	Br .sa 100 km	59	37
	WWTP prelivi	Plan prečišćavanja otpadnih voda	S.1.C.03	Br.	N/A	N/A
Nefinansijski (komercijalni)						
Pokrivenost usluga	domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	S.2.A.01	Br.	18,740	21,760
		Pokrivenost (Služeno Domaćinstvo u odnosu na totalu)	S.2.A.02	% Ukupno domaćinstvo	37%	43%
		Domaćinstvo služeno za preradu otpadnih voda	S.2.A.03	Br.	0	0
		Pokrivenost (domaćinstvo služeno uz prečišćavanje otpadnih voda u odnosu na total)	S.2.A.04	% domaćinstvo	0%	0%
	Novi priključci	Novi priključak (domaćinstvo)	S.2.A.05	Br	-4,915	10,955
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	S.2.A.06	Br	-1,224	1,844
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.B.01	Br	0	79
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.B.02	Br	0	10
Finansijski						
Prodaje	Vrednost	Vrednost prodaje za domaćinstva	S.3.A.01	EUR	166,426	192,180
		Vrednost prodaje za domaćinstva alue u odnosu na planu	S.3.A.02	% plana procenjivanja	67%	77%
		Vrednost prodaje u kom & inst	S.3.A.01	EUR	138,037	122,846
		Vrednost prodaje u kom & inst u odnosu na planu	S.3.A.02	% plana procenjivanj	96%	86%
Cene jedinica	Tretiranje linaplata	Operativni troškovi jedinica za tretman i odlaganje po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi za tretman i odlaganje po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi za tretman i odlaganje po domaćinstvu	S.3.B.03	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
		Operativni troškovi za tretman i odlaganje po domaćinstvu	S.3.B.04	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
	Naplata	Operativni troškovi za naplatu kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.05	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
		Operativni troškovi za naplatu kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.06	EUR/domaćin stvo	N/A	N/A
		Operativni troškovi za usluge kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.07	EUR/domaćin stvo	9.54	3.39
		Operativni troškovi za usluge kanalizacije po domaćinstvu	S.3.B.08	EUR/domaćin stvo	9.57	3.44
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	1,810
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu sa planom	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	4%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu sa RAB.	S.3.C.03	% of RAB	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	12,044	5,396
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na planu	S.3.C.05	% plana procenjivanja	0.1%	0.1%
F – Finansijski						
Prodaje il naplate prihoda						
Prodaje		Ukupne prodaje	F.1.A.01	EUR	3,011,439	3,298,167
		Ukupne prodaje u odnosu sa planom	F.1.A.02	% plana procenjivanja	87%	87%
Efikasnost naplata		Ukupna naplata prihoda	F.1.B.01	EUR	2,077,102	2,382,675
		Ukupan prihod od naplate iz performanse	F.1.B.02	EUR	-504,408	-559,594
		Ukupan prihod od naplate iz performanse (u odnosu)	F.1.B.03	% plana procenjivanja	80%	81%
		Ukupni prihodi otpisani	F.1.B.04	EUR	1,269,330	934,337
		Ukupni prihodi otpisan u odnosu na naplatu	F.1.B.05	% naplate	42%	28%
		Naplate prihoda u odnosu na naplatu	F.1.B.06	% naplate	69%	72%
		Prihvatljivi računi	F.1.B.07	EUR	N/A	N/A
		Prihvatljivi računi u odnosu na povratak	F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A
Ključni finansijski vrednosti i stope						
Vrednost		Slobodan gotovinski protok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Povratak	Prinos na kapital	F.2.B.01	%	-5.82%	0.55%
		Troškovi duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A
		Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A
	Stope	Pokrivanje interesa gotovine.	F.2.B.04	Stopa S	N/A	N/A
		Sredstva iz poslovanja / duga	F.2.B.05	SStopa	N/A	N/A
		Stopa pokrivenosti usluga duga	F.2.B.06	SStopa	N/A	N/A

RKV Hidrodrini (Peć)

Kategorija / pod-kategorija	Pod-pod kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
V –Snažbevanje vode						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološki)	W.1.A.01	% prošlo	94%	93%
		Kvalitet vode (fizički i hemijski)	W.1.A.02	% prošlo	84%	91%
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	605	394
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	2%	1.4%
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanje 24-sati	W.1.A.05	Br	26,441	27,779
		Imovine sa snabdevanje 24-sati	W.1.A.06	% imovine	98%	99%
		Imovine sa snabdevanje 18-24-sati	W.1.A.07	Br	0	0
		Imovine sa snabdevanje 18-24-sati	W.1.A.08	% imovine	0%	0%
		Imovine sa snabdevanje manje od 18-sati	W.1.A.09	Br	605	330
		Imovine sa snabdevanje manje od 18-sati	W.1.A.10	% imovine	2%	1%
Sposobnosti usluga infrastrukture	Nefakturisana voda	Ne- fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	20,815,245	19,420,065
		Ne- fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litara za potroš na dan	1,943	1,631
		Ne- fakturisana voda (po priključku) - prilagođen	W.1.B.03	Litara za potroš na dan	1,954	1,635
		Ne- fakturisana voda (u odnosu sa proizvodnjom)	W.1.B.04	%proizvodnje	72%	70%
	Puknjenje cevi	Frekvencija puknjenje mreže cevi	W.1.B.05	Puknjenje za mesec	7	222
		Puknjenje mreže cevi po km cevi.	W.1.B.06	Br / 100 km	18	583
		Nefinansijska (komercijalna)				
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br.	27,046	28,109
		Pokrivenost (Služeno Domaćinstvo u odnosu na total)	W.2.A.02	% Ukupno domaćinstvo	86%	92%
	Novi priključci	Novi priključak(Domaćinstvo)	W.2.A.03	Br.	-395	2,521
Novi priključak (komercijalni i institucionalni)		W.2.A.04	Br.	3,149	1,271	
Merenje	Stopa merenja	Merenso domaćinstvo u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstv	94%	91%
		Merenje kom & inst u odnosu sa totalom kom & inst.	W.2.B.02	% kom & inst	94%	86%
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br.	2,117	1,150
		Instalirani metrovi (domaćinstva)(kom & inst)	W.2.B.04	Br.	Përf. në shtëp.	0
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br.	2,438	2,668
		Primljene žalbe (komercijalne)	W.2.C.02	Br.	187	102
Finansijski						
Prodaje	Obim	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	5,870,043	6,016,266
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plan	W.3.A.02	% plana procenjivanja	111%	108%
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmerena)	W.3.A.03	m3	504,829	524,104
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmerena) na odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	1,654,976	1,694,937
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni) u odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.06	% plana procenjivanja	69%	68%
		Obim prodaje kom & Inst (ne-izmereni)	W.3.A.07	m3	52,968	58,491
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni) u odnosu sa procenjivanjem plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%
	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstva	W.3.A.09	EUR	1,568,436	1,563,230
		Vrednost prodaje vode za domaćinstva u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	80%	72%
		Vrednost prodaje vode u kom & inst	W.3.A.11	EUR	928,589	904,597
		Vrednost prodaje vode u kom & inst u odnosu sa procenjivanjem plana.	W.3.A.12	% plana procenjivanja	83%	74%
Cene jedinica	Proizvodnja	Operativni troškovi jedinica proizvodnje vode	W.3.B.01	EUR/m3	0.025	0.004
			W.3.B.02	EUR/m3	0.027	0.005
		Ukupni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.03	EUR/m3		
	Ukupne cene	Troškovi jedinice prodate vode	W.3.B.04	EUR/m3	0.198	0.187
		Troškovi jedinice prodate vode i placene za	W.3.B.04	EUR/m3	N/A	N/A
Troškovi kapitala	IOdržavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	677,021
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na planu	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	89%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	10.6%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.04	EUR	1,488,069	157,917
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na planu	W.3.C.05	% plana procenjivanja	832%	63%

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
K – Kanalizacija (otpadnih voda)						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A
Pouzdanost	Preliivi kanalizacije	Kanalizacija preliiva	S.1.B.01	Br	0	165
		Kanalizacija preliiva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br za 100 km	0	155
Sposobnot usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolaps kanalizacije	S.1.C.01	Br	951	172
		Kolaps kanalizacije za 100 km cevi	S.1.C.02	Br za 100 km	1,039	162
	WWTP preliiva	Plan za Prečišćavanje otpadnih voda	S.1.C.03	Br	N/A	N/A
Ne-finansijski (komercijalni)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.A.01	Br	12,757	11,270
		Pokrivenost (služeno domaćinstvo sa prečišćavanje otpadnih voda u odnosu sa totalom)	S.2.A.02	% ukupnost domacinstva	41%	37%
		Novi priključak (domaćinstva)	S.2.A.03	Br	0	0
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	S.2.A.04	% domacinstva	0%	0%
	Novi priklju čak	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.A.05	Br	-2,815	-159
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.A.06	Br	-596	2,141
Žalbe	Žalbe	Služeno Domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.B.01	Br	0	0
			S.2.B.02	Br	0	0
Finansijski						
Prodaje	Vrednosti	Vrednost prodaje za domaćinstvo	S.3.A.01	EUR	136,753	131,731
		Vrednost prodaje za domaćinstva u odnosu na Plan	S.3.A.02	% plana procenjivanja	89%	69%
		Vrednost prodaje u kom& inst	S.3.A.01	EUR	104,127	109,801
		Vrednost prodaje u kom & inst u odnosu na plan	S.3.A.02	% plana procenjivanja	68%	58%
Cene jedinica	Tretman odlaganje	Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.03	EUR/domacin stva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.04	EUR/domacin stva	N/A	N/A
	Naplata	Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.05	EUR/domacin stva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.06	EUR/domacin stva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.07	EUR/domacin stva	4.26	4.28
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada	S.3.B.08	EUR/domacin stva	4.37	4.39
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	0
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	0%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	S.3.C.03	% RAB	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	1,785	710
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.05	% plana procenjivanja	0.3%	0%
F – Finansijski						
Prodaje i naplata prihoda						
Prodaje		Ukupne prodaje	F.1.A.01	EUR	2,737,905	2,709,359
		Ukupne prodaje u odnosu na plan	F.1.A.02	% plana procenjivanja	81%	72%
Efikasnost naplate		Ukupna naplata prihoda	F.1.B.01	EUR	1,620,799	1,672,048
		Ukupna naplata prihoda iz performanse	F.1.B.02	EUR	-835,569	-1,213,416
		Ukupna naplata prihoda iz performanse (u odnosu)	F.1.B.03	% plana procenjivanja	66%	58%
		Ukupni prihodi otpisani	F.1.B.04	EUR	1,095,375	1,117,106
		Ukupni prihodi otpisani u odnosu na naplatu	F.1.B.05	% naplate	40%	41%
		Naplata prihoda u odnosu na naplatu	F.1.B.06	% naplate	59%	62%
		Prihvatljivi račun	F.1.B.07	EUR	N/A	N/A
		Prihvatljivi račun u odnosu na promet	F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A
Ključni finansijske vrednosti i stope						
Vrednosti		Slobodan gotovinski tok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Promet	Prinos na capital	F.2.B.01	%	1.59%	0.65%
		Cene duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A
	Stope	Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A
		Pokrivenost interesa gotovine	F.2.B.04	Stopa	N/A	N/A
		Sredstva is operisanja /duga	F.2.B.05	Stopa	N/A	N/A
		Stopa pokrivenosti usuga duga	F.2.B.06	Stopa	N/A	N/A

RKV Mitrovica (Mitrovica)

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
V – Snabdevanje Vode						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološka)	W.1.A.01	% prošlo	98%	95%
		Kvalitet vode (fizički i hemijski	W.1.A.02	% prošlo	97%	97%
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	0	0
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	0%	0%
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.05	Br	12,489	10,938
		Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.06	% imovine	63%	56%
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.07	Br	602	827
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.08	% imovine	3%	4%
		Imovine sa snabdevanjem 18 sati	W.1.A.09	Br	6,812	7,734
		Imovine sa snabdevanjem manje od 18 sati	W.1.A.10	% imovine	34%	40%
Sposobnost usluga infrastrukture	Ne-fakturisana voda	Ne-fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	9,374,853	9,287,101
		Ne-fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litar po potros na dan	1,225	1,179
		Ne-fakturisana voda (po priključku)Non revenue water (per connection) - prilagodjen	W.1.B.03	Litar po potroš na dan	1,345	1,316
		Ne-fakturisana voda(u odnosu na proizvodnju)	W.1.B.04	%proizvodnja	53%	52%
	Puknjenje cevi	Frekvencija puknjenje mreže cevi	W.1.B.05	puknjenje po mesecu	19	249
		Puknjenje mreže cevi po 100 km cevi	W.1.B.06	Br / 100 km	52	531
Ne-finansijska(komercialna)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br	19,902	19,498
		Pokrivenost 9domaćinstava služeno u odnosu na ukupno)	W.2.A.02	Total domaćinstva	61%	60%
	Novi priključak	Novi priključak (domaćinstva)	W.2.A.03	Br	-1,158	349
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	W.2.A.04	Br	2,005	59
Merenje	Stopa merenja	Domaćinstva mereno u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstva	54%	55%
		Izmerena kom & Inst u odnosu na ukupan kom & Inst	W.2.B.02	% kom & inst	78%	76%
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br	2,368	472
		Instalirani metrovi (kom & inst)	W.2.B.04	Br	inc in hh	42
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br	0	1,610
		Primljene žalbe (tehničke)(komercialne)	W.2.C.02	Br	0	0
Finansijska						
Prodaje	Obimi	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	1,492,522	1,772,893
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.02	% plana procenjivanja	35%	42%
			W.3.A.03	m3	2,425,944	2,353,128
		Obim prodaje za domaćinstva (ne- izmereni)				
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	487,805	436,310
		Obim prodaje kom& Inst (izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.06	% plana procenjivanja	48%	39%
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni)	W.3.A.07	m3	86,334	80,029
	Obim prodaje kom & Inst (ne- izmeren) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%	
	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	W.3.A.09	EUR	1,470,123	1,374,823
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	75%	64%
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	W.3.A.11	EUR	483,591	439,068
Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana		W.3.A.12	% plana procenjivanja	43%	36%	
Cen e jedinica	Proizvodnja	Operativni troškovi proizvodnje vode za jedinice	W.3.B.01	EUR/m3	0.059	0.044
		Ukupni Operativni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.02	EUR/m3	0.061	0.045
	Ukupne cene	Troškovi jedinica za prodatu vodu	W.3.B.03	EUR/m3	0.327	0.323
		Troškovi jedinica za prodatu vodu i placenje za	W.3.B.04	EUR/m3	N/A	N/A
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	129,327
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na Plan	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	22%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	2.8%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	W.3.C.04	EUR	12,177	630,175
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	W.3.C.05	% plana procenjivanja	2%	119%

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
K - Kanalizacija (otpadnih voda)						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A
Pouzdanost	Prelivi kanalizacije	Kanalizacija preliva	S.1.B.01	Br	1,142	0
		Kanalizacija preliva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br za 100 km	627	0
Sposobnot usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolaps kanalizacije	S.1.C.01	Br	227	0
		Kolaps kanalizacije za 100 km cevi	S.1.C.02	Br 100 km	125	0
	WWTP preliva	Plan za Prečišćavanje otpadnih voda	S.1.C.03	Br	N/A	N/A
Ne-finansijsa (komercijalna)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.A.01	Br	15,155	14,016
		Pokrivenost (služeno domaćinstvo sa prečišćavanje otpadnih voda u odnosu sa totalom)	S.2.A.02	% total domaćinstva	47%	43%
		Novi priključak (domaćinstva)	S.2.A.03	Br	0	0
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	S.2.A.04	% domaćinstva	0%	0%
	Novi priključak	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.A.05	Br	-1,183	-1,094
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.A.06	Br	-2,247	-5,341
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.B.01	Br	0	1,222
		Služeno Domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.B.02	Br	0	0
Finansijska						
Prodaje	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	S.3.A.01	EUR	172,083	186,564
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	145%	147%
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	S.3.A.01	EUR	60,276	68,583
		Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	17%	18%
Cene jedinica	Tretman odlaganje	Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.03	EUR/domaćinstva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.04	EUR/domaćinstva	N/A	N/A
	Naplata	Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.05	EUR/	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.06	EUR/domaćinstva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.07	EUR/domaćinstva	7.30	7.29
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada	S.3.B.08	EUR/domaćinstva	7.31	7.30
Cene jedinica	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	840
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	1%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	S.3.C.03	% of RAB	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	50.877	1,336
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.05	% plana procenjivanja	159.7%	4.2%
F – Finansijska						
Prodaje i naplata prihoda						
Prodaje	Ukupne prodaje		F.1.A.01	EUR	2,186,072	2,069,038
	Ukupne prodaje u odnosu na plan		F.1.A.02	% plana procenjivanja	61%	53%
Efikasnost naplate	Ukupna naplata prihoda		F.1.B.01	EUR	1,189,124	1,159,910
	Ukupna naplata prihoda iz performanse		F.1.B.02	EUR	-1,176,118	-1,603,512
	Ukupna naplata prihoda iz performanse (u odnosu)		F.1.B.03	% plana procenjivanja	50%	42%
	Ukupni prihodi otpisani		F.1.B.04	EUR	1,228,434	996,948
	Ukupni prihodi otpisani u odnosu na naplatu		F.1.B.05	% naplata	56%	48%
	Naplata prihoda u odnosu na naplatu		F.1.B.06	% naplata	54%	56%
	Prihvatljivi račun		F.1.B.07	EUR	N/A	N/A
	Prihvatljivi račun u odnosu na promet		F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A
Ključni finansijske vrednosti i stope						
Vrednosti		Slobodan gotovinski tok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Promet	Prinos na capital	F.2.B.01	%	-8.29%	-7.14%
		Cene duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A
	Stope	Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A
		Pokrivenost interesa gotovine	F.2.B.04	Stopa	N/A	N/A
		Sredstva is operisanja /duga	F.2.B.05	Stopa	N/A	N/A
		Stopa pokrivenosti usuga duga	F.2.B.06	Stopa	N/A	N/A

RKV Radoniqi (Đakovica)

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011		
V – Snabdevanje Vode								
Nefinansijska (tehnička)								
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološka)	W.1.A.01	% prošlo	100%	100%		
		Kvalitet vode (fizički i hemijski	W.1.A.02	% prošlo	99%	100%		
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	1,149	575		
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	5%	2.37%		
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.05	Br	15,722	16,962		
		Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.06	% imovine	66%	70%		
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.07	Br	8,234	4,176		
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.08	% imovine	34%	17%		
		Imovine sa snabdevanjem 18 sati	W.1.A.09	Br	0	3,147		
		Imovine sa snabdevanjem manje od 18 sati	W.1.A.10	% imovine	0%	13%		
Sposobnost usluga infrastrukture	Ne-fakturisana voda	Ne-fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	10,726,265	14,260,865		
		Ne-fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litar po potros na dan	1,071	1,417		
		Ne-fakturisana voda (po priključku)Non revenue water (per connection) - prilagodjen	W.1.B.03	Litar po potroš na dan	1,119	1,497		
		Ne-fakturisana voda(u odnosu na proizvodnju)	W.1.B.04	%proizvodnja	61%	70%		
	Puknjenje cevi	Frekvencija puknjenje mreže cevi	W.1.B.05	puknjenje po mesecu	26	120		
		Puknjenje mreže cevi po 100 km cevi	W.1.B.06	Br / 100 km	58	265		
		Ne-finansijska(komercijalna)						
		Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br	23,956	24,285
Pokrivenost 9domaćinstava služeno u odnosu na ukupno)	W.2.A.02			Total domaćinstva	99%	97%		
Novi priključak	Novi priključak (domaćinstva)		W.2.A.03	Br	660	-3		
	Novi priključak (komercijalni i institucionalni)		W.2.A.04	Br	99	-466		
Merenje	Stopa merenja	Domaćinstva mereno u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstva	96%	94%		
		Izmerena kom & Inst u odnosu na ukupan kom & Inst	W.2.B.02	% kom & inst	82%	89%		
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br	176	10		
		Instalirani metrovi (kom & inst)	W.2.B.04	Br	Përf. në shtëp.	5		
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br	777	127		
		Primljene žalbe (tehničke)(komercijalne)	W.2.C.02	Br	498	585		
Finansijska								
Prodaje	Obimi	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	4,683,522	4,683,965		
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.02	% plana procenjivanja	63%	59%		
			W.3.A.03	m3	1,402,423	639,775		
		Obim prodaje za domaćinstva (ne- izmereni)						
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%		
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	786,366	792,865		
		Obim prodaje kom& Inst (izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.06	% plana procenjivanja	51%	50%		
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni)	W.3.A.07	m3	0	0		
	Vrednosti	Obim prodaje kom & Inst (ne- izmeren) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%		
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	W.3.A.09	EUR	1,918,813	1,828,962		
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	74%	65%		
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	W.3.A.11	EUR	645,179	623,400		
		Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.12	% plana procenjivanja	55%	51%		
Cen e jedinica	Proizvodnja	Operativni troškovi proizvodnje vode za jedinice	W.3.B.01	EUR/m3				
		Ukupni Operativni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.02	EUR/m3	0.049	0.016		
	Ukupne cene	Troškovi jedinica za prodatu vodu	W.3.B.03	EUR/m3	0.293	0.274		
		Troškovi jedinica za prodatu vodu i placenje za	W.3.B.04	EUR/m3	N/A	N/A		
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	9,849		
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na Plan	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	1%		
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	0.2%		
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapredjenje kapitala	W.3.C.04	EUR	163,063	152,903		
		Ukupni troškovi za unapredjenje kapitala u odnosu na plan	W.3.C.05	% plana procenjivanja	5%	4%		

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011	
K - Kanalizacija (otpadnih voda)							
Nefinansijska (tehnička)							
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A	
Pouzdanost	Prelivi kanalizacije	Kanalizacija preliva	S.1.B.01	Br	399	0	
		Kanalizacija preliva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br za 100 km	620	0	
Sposobnot usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolaps kanalizacije	S.1.C.01	Br	314	0	
		Kolaps kanalizacije za 100 km cevi	S.1.C.02	Br 100 km	488	0	
	WWTP preliva	Plan za Prečišćavanje otpadnih voda	S.1.C.03	Br	N/A	N/A	
Ne-finansijsa (komercijalna)							
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.A.01	Br	14,102	12,511	
		Pokrivenost (služeno domaćinstvo sa prečišćavanje otpadnih voda u odnosu sa totalom)	S.2.A.02	% total domaćinstva	58%	50%	
		Novi priključak (domaćinstva)	S.2.A.03	Br	0	0	
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	S.2.A.04	% domaćinstva	0%	0%	
	Novi priključak	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.A.05	Br	-2,607	-574	
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.A.06	Br	-304	1,150	
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.B.01	Br	0	381	
		Služeno Domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.B.02	Br	0	1	
Finansijska							
Prodaje	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	S.3.A.01	EUR	162,141	147,915	
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	67%	59%	
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	S.3.A.01	EUR	71,813	62,339	
		Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	65%	57%	
Cene jedinica	Tretman odlaganje	Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A	
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A	
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.03	EUR/domaćinstva	N/A	N/A	
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.04	EUR/domaćinstva	N/A	N/A	
	Naplata	Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.05	EUR/	N/A	N/A	
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.06	EUR/domaćinstva	N/A	N/A	
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.07	EUR/domaćinstva	6.8	10.15	
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada	S.3.B.08	EUR/domaćinstva	7.6	11.92	
Cene jedinica	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	0	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	0%	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	S.3.C.03	% of RAB	0%	0%	
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	906	6,528	
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.05	% plana procenjivanja	3.8%	16.8%	
F – Finansijska							
Prodaje i naplata prihoda							
Prodaje	Ukupne prodaje		F.1.A.01	EUR	2,797,947	2,662,617	
	Ukupne prodaje u odnosu na plan		F.1.A.02	% plana procenjivanja	68%	60%	
Efikasnost naplate	Ukupna naplata prihoda		F.1.B.01	EUR	1,871,211	1,898,990	
	Ukupna naplata prihoda iz performanse		F.1.B.02	EUR	-1,310,059	-1,581,963	
	Ukupna naplata prihoda iz performanse (u odnosu)		F.1.B.03	% plana procenjivanja	59%	55%	
	Ukupni prihodi otpisani		F.1.B.04	EUR	945,053	926,736	
	Ukupni prihodi otpisani u odnosu na naplatu		F.1.B.05	% naplata	34%	35%	
	Naplata prihoda u odnosu na naplatu		F.1.B.06	% naplata	67%	71%	
	Prihvatljivi račun		F.1.B.07	EUR	N/A	N/A	
	Prihvatljivi račun u odnosu na promet		F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A	
Ključni finansijske vrednosti i stope							
Vrednosti			Slobodan gotovinski tok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Promet	Prinos na capital	F.2.B.01	%	-3.08%	-0.61%	
		Cene duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A	
	Stope	Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A	
		Pokrivenost interesa gotovine	F.2.B.04	Stopa	N/A	N/A	
		Sredstva is operisanja /duga	F.2.B.05	Stopa	N/A	N/A	
		Stopa pokrivenosti usuga duga	F.2.B.06	Stopa	N/A	N/A	

RKV Bifurkacioni (Uroševac)

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011	
V – Snabdevanje Vode							
Nefinansijska (tehnička)							
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološka)	W.1.A.01	% prošlo	96%	99%	
		Kvalitet vode (fizički i hemijski	W.1.A.02	% prošlo	86%	92%	
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	0	0	
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	0%	0%	
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.05	Br	1,877	513	
		Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.06	% imovine	15%	4%	
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.07	Br	10,906	13,561	
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.08	% imovine	85%	96%	
		Imovine sa snabdevanjem 18 sati	W.1.A.09	Br	0	0	
		Imovine sa snabdevanjem manje od 18 sati	W.1.A.10	% imovine	0%	0%	
Sposobnost usluga infrastrukture	Ne-fakturisana voda	Ne-fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	3,486,570	4,520,488	
		Ne-fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litar po potros na dan	692	776	
		Ne-fakturisana voda (po priključku)Non revenue water (per connection) - prilagodjen	W.1.B.03	Litar po potroš na dan	775	882	
		Ne-fakturisana voda(u odnosu na proizvodnju)	W.1.B.04	%proizvodnja	59%	65%	
	Puknjenje cevi	Frekvencija puknjenje mreže cevi	W.1.B.05	puknjenje po mesecu	19	33	
		Puknjenje mreže cevi po 100 km cevi	W.1.B.06	Br / 100 km	194	249	
		Ne-finansijska(komercijalna)					
		Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br	12,783
Pokrivenost 9domaćinstava služeno u odnosu na ukupno)	W.2.A.02			Total domaćinstva	69%	77%	
Novi priključak	Novi priključak (domaćinstva)		W.2.A.03	Br	1,049	1,533	
	Novi priključak (komercijalni i institucionalni)		W.2.A.04	Br	1,242	496	
Merenje	Stopa merenja	Domaćinstva mereno u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstva	75%	78%	
		Izmerena kom & Inst u odnosu na ukupan kom & Inst	W.2.B.02	% kom & inst	60%	57%	
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br	2,009	712	
		Instalirani metrovi (kom & inst)	W.2.B.04	Br	Përf. në shtëp.	137	
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br	140	150	
		Primljene žalbe (tehničke)(komercijalne)	W.2.C.02	Br	15	35	
Finansijska							
Prodaje	Obimi	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	1,427,917	1,442,430	
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.02	% plana procenjivanja	41%	40%	
			W.3.A.03	m3	627,956	635,590	
		Obim prodaje za domaćinstva (ne- izmereni					
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%	
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	113,178	128,975	
		Obim prodaje kom& Inst (izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.06	% plana procenjivanja	40%	45%	
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni)	W.3.A.07	m3	213,814	178,464	
	Vrednosti	Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%	
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	W.3.A.09	EUR	787,817	770,618	
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	76%	68%	
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	W.3.A.11	EUR	207,223	199,336	
Cen e jedinica	Proizvodnja	Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.12	% plana procenjivanja	83%	75%	
		Operativni troškovi proizvodnje vode za jedinice	W.3.B.01	EUR/m3		0.031	
	Ukupne cene	Ukupni Operativni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.02	EUR/m3	0.046	0.033	
					0.049		
		Troškovi jedinica za prodatu vodu	W.3.B.03	EUR/m3	0.252	0.286	
		Troškovi jedinica za prodatu vodu i placenje za	W.3.B.04	EUR/m3	N/A	N/A	
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	204,457	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na Plan	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	26%	
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	6.6%	
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	W.3.C.04	EUR	174,056	27,981	
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	W.3.C.05	% plana procenjivanja	36%	6.9%	

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
K - Kanalizacija (otpadnih voda)						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A
Pouzdanost	Prelivi kanalizacije	Kanalizacija preliva	S.1.B.01	Br	691	0
		Kanalizacija preliva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br za 100 km	886	0
Sposobnot usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolaps kanalizacije	S.1.C.01	Br	228	654
		Kolaps kanalizacije za 100 km cevi	S.1.C.02	Br 100 km	292	678
	WWTP preliva	Plan za Prečišćavanje otpadnih voda	S.1.C.03	Br	N/A	N/A
Ne-finansijsa (komercijalna)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.A.01	Br	9,691	10,950
		Pokrivenost (služeno domaćinstvo sa prečišćavanje otpadnih voda u odnosu sa totalom)	S.2.A.02	% total domaćinstva	52%	60%
		Novi priključak (domaćinstva)	S.2.A.03	Br	0	0
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	S.2.A.04	% domaćinstva	0%	0%
	Novi priključak	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.A.05	Br	1,132	1,386
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.A.06	Br	-290	-2,006
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.B.01	Br	0	0
		Služeno Domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.B.02	Br	0	0
Finansijska						
Prodaje	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	S.3.A.01	EUR	112,626	123,417
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	24%	21%
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	S.3.A.01	EUR	35,922	38,356
		Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	38%	34%
Cene jedinica	Tretman odlaganje	Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.03	EUR/domaćinstva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.04	EUR/domaćinstva	N/A	N/A
	Naplata	Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.05	EUR/	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.06	EUR/domaćinstva	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.07	EUR/domaćinstva	7.7	4.5
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada	S.3.B.08	EUR/domaćinstva	8.2	5.3
Cene jedinica	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	4,802
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	4%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	S.3.C.03	% of RAB	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	8,690	28,296
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.05	% plana procenjivanja	3.5%	52%
F – Finansijska						
Prodaje i naplata prihoda						
Prodaje	Ukupne prodaje		F.1.A.01	EUR	1,143,588	1,131,726
	Ukupne prodaje u odnosu na plan		F.1.A.02	% plana procenjivanja	62%	54%
Efikasnost naplate	Ukupna naplata prihoda		F.1.B.01	EUR	696,899	710,131
	Ukupna naplata prihoda iz performanse		F.1.B.02	EUR	-622,857	-844,064
	Ukupna naplata prihoda iz performanse (u odnosu)		F.1.B.03	% plana procenjivanja	53%	46%
	Ukupni prihodi otpisani		F.1.B.04	EUR	436,438	446,689
	Ukupni prihodi otpisani u odnosu na naplatu		F.1.B.05	% naplata	38%	39%
	Naplata prihoda u odnosu na naplatu		F.1.B.06	% naplata	61%	63%
	Prihvatljivi račun		F.1.B.07	EUR	N/A	N/A
	Prihvatljivi račun u odnosu na promet		F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A
Ključni finansijske vrednosti i stope						
Vrednosti		Slobodan gotovinski tok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Promet	Prinos na capital	F.2.B.01	%	2.87%	0.17%
		Cene duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A
	Stope	Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A
		Pokrivenost interesa gotovine	F.2.B.04	Stopa	N/A	N/A
		Sredstva is operisanja /duga	F.2.B.05	Stopa	N/A	N/A
		Stopa pokrivenosti usuga duga	F.2.B.06	Stopa	N/A	N/A

RKV Hidromorava(Gnjilan)

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
V – Snabdevanje Vode						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet	Kvalitet vode (bakteriološka)	W.1.A.01	% prošlo	98%	98%
		Kvalitet vode (fizički i hemijski	W.1.A.02	% prošlo	100%	99%
	Pritisak	Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.03	Br	515	515
		Imovine pod uticajem niskog pritiska	W.1.A.04	% imovine	4%	3%
	Pouzdanost	Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.05	Br	14,076	15,166
		Imovine sa snabdevanjem 24 sati	W.1.A.06	% imovine	97%	94%
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.07	Br	510	255
		Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	W.1.A.08	% imovine	3%	2%
		Imovine sa snabdevanjem 18 sati	W.1.A.09	Br	0	750
		Imovine sa snabdevanjem manje od 18 sati	W.1.A.10	% imovine	0%	5%
Sposobnost usluga infrastrukture	Ne-fakturisana voda	Ne-fakturisana voda (ukupno)	W.1.B.01	m3 na dan	4,481,901	4,251,703
		Ne-fakturisana voda (po priključku)	W.1.B.02	Litar po potros na dan	746	642
		Ne-fakturisana voda (po priključku)Non revenue water (per connection) - prilagodjen	W.1.B.03	Litar po potroš na dan	749	650
		Ne-fakturisana voda(u odnosu na proizvodnju)	W.1.B.04	%proizvodnja	60%	59%
	Puknjenje cevi	Frekvencija puknjenje mreže cevi	W.1.B.05	puknjenje po mesecu	11	88
		Puknjenje mreže cevi po 100 km cevi	W.1.B.06	Br / 100 km	79	715
Ne-finansijska(komercijalna)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno Domaćinstvo	W.2.A.01	Br	14,586	16,171
		Pokrivenost 9domaćinstava služeno u odnosu na ukupno)	W.2.A.02	Total domaćinstva	45%	53%
	Novi priključak	Novi priključak (domaćinstva)	W.2.A.03	Br	1,923	1,248
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	W.2.A.04	Br	-389	612
Merenje	Stopa merenja	Domaćinstva mereno u odnosu na ukupno domaćinstvo	W.2.B.01	%domaćinstva	83%	84%
		Izmerena kom & Inst u odnosu na ukupan kom & Inst	W.2.B.02	% kom & inst	93%	82%
	Instalirani metrovi	Instalirani metrovi (domaćinstva)	W.2.B.03	Br	2,584	294
		Instalirani metrovi (kom & inst)	W.2.B.04	Br	Përf. në shtëp.	73
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (tehničke)	W.2.C.01	Br	2,584	2,337
		Primljene žalbe (tehničke)(komercijalne)	W.2.C.02	Br	14	155
Finansijska						
Prodaje	Obimi	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena)	W.3.A.01	m3	2,007,597	2,063,392
		Obim prodaje za domaćinstva (izmerena) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.02	% plana procenjivanja	48%	49%
			W.3.A.03	m3	490,200	403,820
		Obim prodaje za domaćinstva (ne- izmereni				
		Obim prodaje za domaćinstva (ne-izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.04	% plana procenjivanja	0%	0%
		Obim prodaje kom & Inst (izmereni)	W.3.A.05	m3	364,718	288,276
		Obim prodaje kom& Inst (izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.06	% plana procenjivanja	36%	26%
		Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni)	W.3.A.07	m3	118,344	174,620
	Vrednosti	Obim prodaje kom & Inst (ne- izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.08	% plana procenjivanja	0%	0%
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	W.3.A.09	EUR	926,538	871,752
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.10	% plana procenjivanja	62%	55%
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	W.3.A.11	EUR	371,756	353,868
Cen e jedinica	Proizvodnja	Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	W.3.A.12	% plana procenjivanja	64%	58%
		Operativni troškovi proizvodnje vode za jedinice	W.3.B.01	EUR/m3		
	Ukupne cene	Ukupni Operativni troškovi proizvodnje vode	W.3.B.02	EUR/m3	0.047	0.059
		Troškovi jedinica za prodatu vodu	W.3.B.03	EUR/m3	0.050	0.062
Troškovi kapitala	Održavanje kapitala	Troškovi jedinica za prodatu vodu i placenje za	W.3.B.04	EUR/m3	N/A	N/A
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala	W.3.C.01	EUR	0	0
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na Plan	W.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	W.3.C.03	% RAB	0%	0%
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	W.3.C.04	EUR	1,004,141	138,397
	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	W.3.C.05	% plana procenjivanja	176%	26%	

Kategorija / Pod-kategorija	Pod-kategorija Kategorija	Pokazatelj	Ref	Jedinica	2010	2011
K - Kanalizacija (otpadnih voda)						
Nefinansijska (tehnička)						
Standardi usluga	Kvalitet pražnjenja	Kvalitet pražnjenja	S.1.A.01	% prošlo	N/A	N/A
Pouzdanost	Prelivi kanalizacije	Kanalizacija preliva	S.1.B.01	Br	416	48
		Kanalizacija preliva na 100 km cevi	S.1.B.02	Br za 100 km	347	55
Sposobnot usluga	Kolapsi kanalizacije	Kolaps kanalizacije	S.1.C.01	Br	133	880
		Kolaps kanalizacije za 100 km cevi	S.1.C.02	Br 100 km	111	1,011
	WWTP preliva	Plan za Prečišćavanje otpadnih voda	S.1.C.03	Br	N/A	N/A
Ne-finansijsa (komercijalna)						
Pokrivenost usluga	Domaćinstva	Služeno domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.A.01	Br	13,815	13,124
		Pokrivenost (služeno domaćinstvo sa prečišćavanje otpadnih voda u odnosu sa totalom)	S.2.A.02	% total domaćinstva	43%	43%
		Novi priključak (domaćinstva)	S.2.A.03	Br	0	0
		Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	S.2.A.04	% domaćinstva	0%	0%
	Novi priključak	Primljene žalbe (tehničke)	S.2.A.05	Br	1,791	-3,173
		Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.A.06	Br	-376	-923
Žalbe	Žalbe	Primljene žalbe (komercijalne)	S.2.B.01	Br	0	593
		Služeno Domaćinstva za preradu otpadnih voda	S.2.B.02	Br	0	0
Finansijska						
Prodaje	Vrednosti	Vrednost prodaje vode za domaćinstvo	S.3.A.01	EUR	160,018	146,005
		Vrednost prodaje vode za domaćinstvo u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	52%	46%
		Vrednost prodaje vode kom & Inst	S.3.A.01	EUR	86,918	43,536
		Vrednost prodaje vode kom & Inst u odnosu na procenjivanje plana	S.3.A.02	% plana procenjivanja	74%	36%
Cene jedinica	Tretman odlaganje	Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.01	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	S.3.B.02	EUR/m3	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.03	EUR/domaćin sta	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po domacinstvu	S.3.B.04	EUR/domaćin sta	N/A	N/A
	Naplata	Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.05	EUR/	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.06	EUR/domaćin sta	N/A	N/A
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada po domacinstvu	S.3.B.07	EUR/domaćin sta	6.88	6.69
		Operativni troškovi jedinica za sakupljanje otpada	S.3.B.08	EUR/domaćin sta	7.56	7.48
Cen e jedinica	Održavanje kapitala	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	S.3.C.01	EUR	0	0
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.02	% plana procenjivanja	0%	0%
		Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	S.3.C.03	% of RAB	0%	0%
	Unapređenje kapitala	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	S.3.C.04	EUR	187,759	10,285
		Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	S.3.C.05	% plana procenjivanja	838%	46%
F – Finansijska						
Prodaje i naplata prihoda						
Prodaje	Ukupne prodaje		F.1.A.01	EUR	1,545,230	1,415,161
	Ukupne prodaje u odnosu na plan		F.1.A.02	% plana procenjivanja	61%	54%
Efikasnost naplate	Ukupna naplata prihoda		F.1.B.01	EUR	1,018,843	1,105,164
	Ukupna naplata prihoda iz performanse		F.1.B.02	EUR	-851,980	-940,062
	Ukupna naplata prihoda iz performanse (u odnosu)		F.1.B.03	% plana procenjivanja	54%	54%
	Ukupni prihodi otpisani		F.1.B.04	EUR	648,323	526,387
	Ukupni prihodi otpisani u odnosu na naplatu		F.1.B.05	% naplata	42%	37%
	Naplata prihoda u odnosu na naplatu		F.1.B.06	% naplata	66%	78%
	Prihvatljivi račun		F.1.B.07	EUR	N/A	N/A
	Prihvatljivi račun u odnosu na promet		F.1.B.08	Promet dana	N/A	N/A
Ključni finansijske vrednosti i stope						
Vrednosti		Slobodan gotovinski tok	F.2.A.01	EUR	N/A	N/A
Stope	Promet	Prinos na capital	F.2.B.01	%	-1.94%	-2.83%
		Cene duga	F.2.B.02	%	N/A	N/A
	Stope	Pripremljenje	F.2.B.03	Stopa	N/A	N/A
		Pokrivenost interesa gotovine	F.2.B.04	Stopa	N/A	N/A
		Sredstva is operisanja /duga	F.2.B.05	Stopa	N/A	N/A
		Stopa pokrivenosti usuga duga	F.2.B.06	Stopa	N/A	N/A

DODATAK 2 Definicije i obrazloženje

A Definicije pokazatelja performanse

Sektor	Reference	Pokazatelj	Jedinica	Definicija
V – Snabdevanje Vode				
Ne-finansijska (tehnička)				
Standardi usluga	W.1.A.01	Kvalitet vode (bakteriološka)	% prošlih testova	Procenat rezultata bakterioloških testova, propisani sa standardima za bakteriološki kvalitet u izveštajnom periodu.
	W.1.A.02	Kvalitet vode (fizički i hemijski	% prošlih testova	Procenat rezultata fizičkih i hemijskih testova, propisani sa standardima za Fizičko- hemijski kvalitet u izveštajnom periodu
	W.1.A.03	Imovine pod uticajem niskog pritiska	Br	Broj procenata sluzenih imovina ,koja se nalaze u izveštajnom periodu, odnosno u oblastima gde je pritisak ispod minimalnog pritiska.. Ne obuhvataju kratkoročni povremeni periodi niskog pritiska.
	W.1.A.04	Imovine pod uticajem niskog pritiska	% imovine	Broj procenata imovina definisano u W.1.A.3, V.1.A.3 podeljeni po procenjenim brojem posmatranih imovina na rocenjenim sluzenim oblastima.
	W.1.A.05	Imovine sa snabdevanjem 24 sati	Br	Broj procenata imovina u izveštajnom periodu gde ' uživaju sa kontinuiranom snabdevanje vode (bez izuzetne ponude prekida) za 23 ili više sati dnevno.
	W.1.A.06	Imovine sa snabdevanjem 24 sati	% imovine	Procenat sluzenih imovina u izveštajnom periodu gde ' uživaju sa kontinuiranom snabdevanje vode (bez izuzetne ponude prekida) za 23 ili više sati dnevno.
	W.1.A.07	Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	Br	Procenat sluzenih imovina u izveštajnom periodu gde ' uživaju sa kontinuiranom snabdevanje vode (bez izuzetne ponude prekida) za 18- 23 ili više sati dnevno.
	W.1.A.08	Imovine sa snabdevanjem 18-24 sati	% imovine	Procenat posmatranih imovina u izveštajnom periodu gde ' uživaju sa kontinuiranom snabdevanje vode (bez izuzetne ponude prekida) za 18- 23 ili više sati dnevno.
	W.1.A.09	Imovine sa snabdevanjem 18 sati	Br	Broj proseka imovina u izveštajnom periodu gde ' uživaju sa kontinuiranom snabdevanje vode (bez izuzetne ponude prekida) za manje od 18 sati dnevno.
	W.1.A.10	Imovine sa snabdevanjem manje od 18 sati	% imovine	Prosek posmatranih imovina u izveštajnom periodu gde ' uživaju sa kontinuiranom snabdevanje vode (bez izuzetne ponude prekida) za 18- sati dnevno.
Sposobnost usluga infrastructure	W.1.B.01	Ne-fakturisana voda (ukupno)	m3 na dan	Obim proseka NRU (razlika između proizvodnje vode i vode I prodate vode) dnevno tokom perioda izveštavanja
	W.1.B.02	Ne-fakturisana voda (po priključku)	Litre po potros na dan	Obim proseka NRU, podeljen sa ukupnim brojem priključaka u zoni usluga
	W.1.B.03	Ne-fakturisana voda (po priključku) - prilagodjen	Litre po potros na dan	Obim proseka NRU, podeljen sa ukupnim brojem priključaka u zoni prilagođeno za ograničeni materija
	W.1.B.04	Ne-fakturisana voda(u odnosu na proizvodnju)	% proizvodnja	Ukupan obim NRU, podeljen sa ukupnim obimom proizvodnje
	W.1.B.05	Frekvencija puknjenje mreže cevi	Puknjenje po mesecu	Prosečan broj puknjenja cevi mesečno
	W.1.B.06	Puknjenje mreže cevi po 100 km cevi	Br / 100 km	Ukupan broj puknjenja cevi godišnje po 100 km cevi (isključujući priključke usluga)
Ne-finansijska (komercijalna)				
Pokrivenost usluga	W.2.A.01	Služeno Domaćinstvo	Br	Ukupan broj proseka domaćinstava tokom izveštajnog perioda služeni sa cevima vodovoda u definisanoj zoni
	W.2.A.02	Pokrivenost domaćinstava služeno u odnosu na ukupno	% total domaćinstva	Ukupni broj proseka domaćinstava tokom izveštajnog perioda služeni se iz vodovoda uzoni snabdevanja, podeljen sa ukupnim brojem proseka domaćinstava (služeni i ne- služeni) u definisanim zoni usluga) .
	W.2.A.03	Novi priključak (domaćinstva)	Br	Ukupan broj novih priključaka snabdevanja vode za domaćinstva (Isključujući priključak) tokom perioda izveštavanja.
	W.2.A.04	Novi priključak (komercijalni i institucionalni)	Br	Ukupan broj novih priključa snabdevanje vode za komercijalne i institucionalne potrošače tokom perioda izveštavanja..
Merenje vode	W.2.B.01	Domaćinstva mereno u odnosu na ukupno domaćinstvo	% domaćinstva	Prosečan broj izmerene (funkcionisanja metara) domaćinstva tokom izveštajnog perioda, podeljen sa prosečnim brojem domaćinstava iz vodovoda u zonama kao što je definisano u ugovore o licenciranju
	W.2.B.02	Izmerena kom & Inst u odnosu na ukupan kom & Inst	% kom & inst	Prosečan broj izmerene (funkcionisanja metara) komercijalnih i institucionalnih potrošača, podeljeni sa prosečnim brojem komercijalnih i institucionalnih potrošača, služeni sa cevima vodovoda u zoni kao što je definisano u ugovore o licenciranju.
	W.2.B.03	Instalirani metrovi (domaćinstva)	Br	Ukupan broj metara za domaćinstvo instalirani u izveštajnom periodu .
	W.2.B.04	Instalirani metrovi (kom & inst)	Br	Ukupan broj metara za komercijalne i institucionalne potrošače, koji su instalirani u izveštajnom periodu .
Žalbe	W.2.C.01	Primljene žalbe (tehničke)	Br	Ukupan broj žalbi koji su pristigli od RKV u vezi sa nivoom usluga (lošeg kvaliteta vode , pritisak , pouzdanost, prekida zbog izgradnje poslova i druga tehnička pitanja) u izveštajnom periodu.
	W.2.C.02	Primljene žalbe (komercijalne)	Br	Ukupan broj žalbi koji su pristigli od RKV u vezi sa naplatama i tarifama vodovoda u periodu izveštavanja.
Finansijska				
Prodaje	W.3.A.01	Obim prodaje za domaćinstva (izmerena (izmereni)	m3	Ukupna količina prodate vode za izmerena domaćinstva u izveštajnom periodu
	W.3.A.02	Obim prodaje za domaćinstva (izmereni) u odnosu na procenjivanje plana.	% plan procenjivanj a	Ukupna količina prodate vode za domaćinstva u izveštajnom periodu podeljeni po zapremini izmerena prodaje domaćinstava u poslovnim planima za isti izveštajni period
	W.3.A.03	Obim prodaje za domaćinstva (ne- izmereni)	m3	Ukupan obim prodate vode u ne-izmerenim domaćinstvima u izveštajnom periodu .
	W.3.A.04	Obim prodaje za domaćinstva (ne- izmereni) u odnosu na procenjivanje plana	% plan procenjivanj a	Ukupna količina prodate vode u ne-izmerenim domaćinstvima u izveštajnom periodu, podeljeni po zapremini ne- izmerenih prodaja domaćinstva ubiznis planovima za isti izveštajni period

Sektor	Reference	Pokazatelj	Jedinica	Definicija
	W.3.A.05	Obim prodaje za domaćinstva kom & inst (izmereni)	m3	Ukupan obim prodate vode za izmerene komercijalne i institucionalne potrošače u izvještajnom periodu ..
	W.3.A.06	Obim prodaje kom & Inst (izmereni) u odnosu na plan procenjivanja	% planprocenjivanja	Ukupan obim prodate vode izmerene za komercijalne i institucionalne potrošače u izvještajnom periodu podeljen po obimu izmerenih prodaja domaćinstva, koji su procenjeni u poslovnim planovima za isti izveštajni period
	W.3.A.07	Obim prodaje kom & Inst (ne-izmereni)	m3	Ukupan obim prodate vode za komercijalne i institucionalne potrošače u izvještajnom periodu
	W.3.A.08	Obim prodaje kom & Inst (ne-izmereni) u odnosu na plan procenjivanja	% plan procenjivanja	Ukupan obim prodate vode za ne-izmerene komercijalne i institucionalne potrošače u izvještajnom periodu podeljen po obimu ne-izmerenih prodaja domaćinstva, koji su procenjeni u poslovnim planovima za isti izveštajni period
	W.3.A.09	Vrednost prodaje vode za domaćinstva	EUR	Ukupno vrednost EU prodaje za domaćinstva ,
	W.3.A.10	Vrednost prodaje vode za domaćinstva u odnosu na planom procenjivanja	% plan procenjivanja	Ukupna vrednost prodate vode za domaćinstva u izvještajnom periodu podeljena po vrednosti prodate vode, koji je procenjen u poslovnom planu za isti izveštajni period (korigovan za inflaciju)
	W.3.A.11	Vrednost prodaje vode kom & Inst	EUR	Ukupna vrednost EUR prodate vode za komercijalne i institucionalne potrošače uključujući komponente fiksnih mesečnih naknade tarifa.
	W.3.A.12	Obim prodaje kom & Inst (izmereni) u odnosu na plan procenjivanja	% plan procenjivanja	Ukupna vrednost prodate vode za za komercijalne i institucionalne potrošače u izvještajnom periodu podeljena po vrednosti prodate vode, koji je procenjen u poslovnom planu za isti izveštajni period (korigovan za inflaciju)
Cen jedinica	W.3.B.01	Operativni troškovi proizvodnje vode	EUR/m3	Ukupni operativni troškovi proizvodnje vode u izvještajnom periodu podeljen po količinu proizvedene vode u istom periodu
	W.3.B.02	Operativni troškovi proizvodnje vode	EUR/m3	Ukupni troškovi (operativni + odredbe za održavanje kapitala) za proizvodnju vode u izvještajnom periodu podeljen po količineproizvedene vode u istom periodu
	W.3.B.03	Operativni troškovli prodate vode	EUR/m3	Ukupni troškovi (operativni + odredbe za održavanje kapitala) za aktivnosti snabdevanja vode u izvještajnom periodu podeljen po količinu prodate vode u istom periodu
	W.3.B.04	Operativni troškovli prodate vode i placenje za	EUR/m3	Ukupni troškovi (operativni + odredbe za održavanje kapitala) za aktivnosti snabdevanja vode u izvještajnom periodu podeljen po količinu prodate vode i plaćanja u istom periodu
Kapitalni Troškovi	W.3.C.01	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	EUR	Ukupni troškova za održavanje kapitala (obnavljanje infrastrukture + investicije u državanje kapitala ne-infrastrukture
	W.3.C.02	Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	% plan procenjivanja	Ukupni troškovi za održavanje kapitala (obnavljanje infrastrukture + investicije u državanje kapitala ne-infrastrukture((dodeljeni po obnavljanje infrastrukture i l odredbe trenutnih cena amortizacije
	W.3.C.03	Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	% oRAB	Ukupni troškovi za održavanje kapitala (obnavljanje infrastrukture + investicije u državanje kapitala ne-infrastrukture((dodeljeni po osnovnoj vrednosti imovine regulatora
	W.3.C.04	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala	EUR	Ukupnitroškovi za unapređenje kapitala (unapređenje infrastrukture + investicije u unapređenje kapitala infrastrukture.
	W.3.C.05	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala u odnosu na plan	% plan procenjivanja	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala (unapređenje infrastrukture + investicije u povećanje kapitala infrastrukture) podeljeno sa unapređenjem infrastrukture l odredbi za unapređenje infrastrukture u biznis plan..
OP – Otpadne vode				
Ne-finansijska (tehnička)				
Uslug standarda	S.1.A.01	Kvalitet pražnjenja	% prošlo	Procenat testiranja kvaliteta prostorenja za tretiranje otpadnih voda , koji su prošli kroz propisani standardi za kvalitet životne sredine u izvještajnom periodu .
Pouzdanost	S.1.B.01	Prelivi kanalizacije	Br	Broj prijavljenih incidenata kanalizacionih poplava, koji su prijavljeni u RKV (ili identifikovani od osoblja RKV) u izvještajnom periodu
	S.1.B.02	Prelivi kanalizacije za100 km cevi	Br za 100 km	Broj prijavljenih incidenata kanalizacionih poplava, koji su prijavljeni u RKV (ili identifikovani od osoblja RKV) u izvještajnom periodu podeljeni sa dužinom mreže kanalizacije 100 .
Sposobnost usluga	S.1.C.01	Kolapsi kanalizacije	Br	Broj prijavljenih incidenata za kolaps kanalizacije, koji su prijavljen u RKV (ili identifikovani od osoblja RKV) u izvještajnom periodu.
	S.1.C.02	Kolapsi kanalizacije po 100 km cevi	Br za 00 km	Broj prijavljenih incidenata za kolapsi kanalizacije , koji su prijavljeni u RKV (ili identifikovani od osoblja RKV) u izvještajnom periodu podeljeni sa dužinom mreže kanalizacije
	S.1.C.03	Plan za prečišćavanje otpadnih voda	Br	Broj incidenata preliva u prostorenja za tretiranje otpadnih voda u izvještajnom periodu
Ne-finansijska (komercijalna)				
Pokrivenost usluga	S.2.A.01	Služeno Domaćinstvo	Br	Ukupni prosek broja domaćinstava tokom izvještajnog perioda služeno sa prenošljivim sistemom ceva kanalizacije (uključujući i one koje su dobro povezane sa septičkim jamama u ruralnim i polu –ruralnim oblastima) u zoni kao što je definisano u ugovore o licenciranju
	S.2.A.02	Pokrivenost (Služeno domaćinstvo u odnosu na ukupnost)	% ukupnost domaćinstva	Ukupni prosek broja domaćinstava tokom izvještajnog perioda služeno sa prenošljivim sistemom ceva kanalizacije (uključujući i one koje su dobro povezane sa septičkim jamama u ruralnim i polu –ruralnim oblastima) u tim zonama podeljeni sa sa ukupnim prosečnim brojem domaćinstava (služeni i ne- služeni) u definisanim zonama usluga
	S.2.A.03	Služeno Domaćinstvo za tretiranje(prerađu) otpadnih voda	Br	Ukupni prosek broja domaćinstava tokom izvještajnog perioda služeno sa prenošljivim sistemom ceva kanalizacije što je dovelo do postrojenja za prerađu otpadnih voda (uključujući i funkcionisanje septičkih jama u ruralnim i polu -ruralnim oblastima) u zoni kao što je definisano u ugovore o licenciranju
	S.2.A.04	Služeno Domaćinstvo za tretiranje(prerađu) otpadnih voda u odnosu na ukupnost	%domaćinstva	Ukupni prosek broja domaćinstava tokom izvještajnog perioda služeno sa prenošljivim sistemom ceva kanalizacije što je dovelo do postrojenja za prerađu otpadnih voda (uključujući i funkcionisanje septičkih jama u ruralnim i polu -ruralnim oblastima) podeljeno sa ukupnim prosekom broja domaćinstava (služeni i ne- služeni) u definisanim zonama usluga.
	S.2.A.05	Novi priključak (domaćinstva)	Br	Ukupan broj novih priključaka kanalizacije za domaćinstvo (isključujući priljucci) tokomperioda izveštavanja.

Sektor	Reference	Pokazatelj	Jedinica	Definicija
Žalbe	S.2.A.06	Novi priključci (komercijalni i institucionalni)	Br	Ukupan broj novih priključaka kanalizacije za komercijalne i institucionalne potrošače (isključujući priključke) tokom perioda izveštavanja.
	S.2.B.01	Complaints received (technical)	Br	Ukupan broj žalbi koji su pristigli od RKV u odnosu na nivo usluga (preliva kanalizacije itd u izvještajnom periodu).
	S.2.B.02	Complaints received (commercial)	Br	Ukupan broj žalbi koji su pristigli od RKV u odnosu na naplate i tarife u izvještajnom periodu.
Finansijska				
Prodaje	S.3.A.01	Value of sales to households	EUR	Ukupna vrednost evra prodaje usluga kanalizacije u domaćinstvu
	S.3.A.02	Value of sales to households relative to plan	% plan procenjivanj a	Ukupna vrednost usluga otpadnih voda prodati u domaćinstvu u izvještajnom periodu podeljeni sa vrednost usluga kanalizacije u poslovnom planu za isti izveštajni period (korigovan za inflaciju)
	S.3.A.03	Value of sales to com & inst	EUR	Ukupna vrednost evra usluga kanalizacije prodate za komercijalne i institucionalne potrošače.
	S.3.A.04	Vrednost prodaje potros & Inst u odnosu na Plan	% plan procenjivanj a	Ukupna vrednost usluga otpadnih voda, koje su prodate kod komercijalnih i institucionalnih potrošaču u izvještajnom periodu podeljen sa procenjivanjem vrednosti usluga kanalizacije na poslovni plan za isti izveštajni period (korigovan za inflaciju)
Cena jedinica	S.3.B.01	Operativni troškovi jedinica tretmana i odlaganja po m3	EUR/m3	Ukupni operativni troškovi za tretman odlaganja otpadnih voda u izvještajnom periodu podeljen na meren obim otpadnih voda isporučeni do postrojenja za tretman otpadnih voda u istom periodu
	S.3.B.02	Ukupni troškovi jedinica za tretman i odlaganje po m3	EUR/m3	Ukupni troškovi (operativni +odredbe održavanja kapitala) za tretman otpadnih voda i odlaganje u izvještajnom periodu podeljen po obimu otpadnih voda isporučeno u istom periodu
	S.3.B.03	Ukupni troškovi tretmana i odlaganja po domaćinstvu	EUR/domaći nstvo	Ukupni operativni troškovi za tretman otpadnih voda i odlaganje u izvještajnom periodu podeljen sa brojem proseka domaćinstava i ekvivalenti domaćinstva služeni od postrojenja za preradu otpadnih voda u istom periodu
	S.3.B.04	Ukupni troškovi tretmana i odlaganja po domaćinstvu	EUR/domaći nstvo	Ukupni troškovi (operativni + odredbe za održavanje kapitala) za tretman otpadnih voda i odlaganje u izvještajnom periodu podeljen sa brojem proseka domaćinstava i ekvivalenti domaćinstva služeni od postrojenja za preradu otpadnih voda u istom periodu
	S.3.B.05	Operativni troškovi za sakupljanje otpadnih voda po domaćinstvu	EUR/ domaćinstvo	Ukupni operativni troškovi za sakupljanje otpadnih voda u izvještajnom periodu podeljen sa brojem proseka domaćinstava i ekvivalenata domaćinstava u istom periodu
	S.3.B.06	Operativni troškovi usluga za sakupljanje kanalizacije po domaćinstvu	EUR/ domaćinstvo	Ukupni troškovi (operativni + odredbe za održavanje kapitala) za sakupljanje otpadnih voda u izvještajnom periodu podeljen sa brojem proseka domaćinstava i ekvivalenti domaćinstva u istom periodu
	S.3.B.07	Operativni troškovi usluga kanalizacije po domaćinstvu	EUR/ domaćinstvo	Ukupni operativni troškovi aktivnosti biznisa usluga u izvještajnom periodu podeljen na broj proseka domaćinstava i ekvivalenata domaćinstava u istom periodu
	S.3.B.08	Operativni troškovi usluga kanalizacije po domaćinstvu	EUR/ domaćinstvo	Ukupni troškovi (operativni + odredbe za održavanje kapitala) iz aktivnosti poslova kanalizacije u izvještajnom periodu podeljen sa brojem proseka domaćinstava i ekvivalenata domaćinstava u istom period
Kapitalni rashodi	S.3.C.01	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	EUR	Ukupni troškov za održavanje kapitala (obnavljanje infrastrukture + investiranje u održavanje u ne-infrastrukture
	S.3.C.02	Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	% plan procenjivanj a	Ukupni troškovi za održavanje kapitala (obnavljanje infrastrukture + investiranje u održavanje u ne-infrastrukture podeljen po obnavljanju infrastrukture i tekućih odredbi troškova amortizacije u biznis plan.
	S.3.C.03	Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na RAB	% RAB	Ukupni troškovi za održavanje kapitala (obnavljanje infrastrukture + investiranje u održavanje u ne-infrastrukture podeljen po vrednosti sredstava regulatora i sredstava kanalizacije.
	S.3.C.04	Ukupni troškovi za održavanje kapitala	EUR	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala (unapređenje infrastrukture + investicije u unapređenjekapitala infrastrukture)
	S.3.C.05	Ukupni troškovi za održavanje kapitala u odnosu na plan	% plan procenjivanj a	Ukupni troškovi za unapređenje kapitala otpadnih voda (unapređenje infrastrukture + investicije u unapređenje kapitala u ne-infrastrukturi) podeljeno po unapređenje infrastrukture otpadnih voda i odredbi unapređenja ne-infrastrukture u biznis planovima.
F – Finansijski				
Naplata prihoda i prodaje				
Prodaje	F.1.A.01	Ukupne prodaje	EUR	Ukupna vrednost usluga (vode i otpadne vode) prodate (naplata) isključujući veze naknade ulju i drugih primanja u izvještajnom periodu.
	F.1.A.02	Ukupne prodaje u odnosu na plan	% plan procenjivanj a	Ukupna vrednost usluga (vode i otpadne vode) prodate (naplata) isključujući veze naknade ulju i drugih primanja u izvještajnom periodu podeljeno sa ukupnom procenjivanom prodajom u biznis plan za isti izveštajni period
Naplata prihoda	F.1.B.01	Ukupna naplata prihoda	EUR	Ukupna gotovina iz prodaje vode (isključujući vezu naknade idruga primanja), u izvještajnom periodu
	F.1.B.02	Ukupna naplata prihoda iz performanse	EUR	Ukupna gotovina iz prodaje vode (isključujući vezu naknade i druga primanja), u izvještajnom periodu manje nego primanje gotovine od prodaje kao sto se očekivalo u ubiznis planu u istom periodu.
	F.1.B.03	Ukupna naplata prihoda iz performanse(u odnosu)	% plan procenjivanj a	Ukupna gotovina iz prodaje vode (isključujući vezu naknade i druga primanja), u izvještajnom periodu podeljeno po gotovinskom primanju od prodaje očekibano u biznis planu u istom periodu
	F.1.B.04	Ukupni prihodi otpisani	EUR	Ukupni prihodi su otpisani (isključujući vezu naknade i druga primanja) u skladu sa RAG u izvještajnom periodu.
	F.1.B.05	Ukupni prihodi otpisan u odnosu na naplatu	% naplata	Ukupni prihodi su otpisani u skladu sa RAG u izvještajnom periodu, podeljeno po ukupnom prodajom (isključujući vezu naknade i druga primanja) tokom istog perioda.

Sektor	Reference	Pokazatelj	Jedinica	Definicija
	F.1.B.06	Ukupni prihodi otpisan u odnosu na naplatu	% naplata	Ukupna gotovina iz prodaje vode (isključujući vezu naknade i druga primanja) u izvještajnom periodu podeljen sa ukupnom naplatom (isključujući vezu naknade i druga primanja)
	F.1.B.07	Prihvatljivi računi	EUR	Ukupno prihvatljivi račun posle otpisa (ne više od 12 meseci) iz naplaćene prodaje (isključujući vezu naknade i druga primanja), u izvještajnom periodu
	F.1.B.08	Prihvatljivi računi u odnosu na prome	Promet dana	Ukupno prihvatljivi račun posle otpisa (ne više od 12 meseci) iz naplaćene prodaje (isključujući vezu naknade i druga primanja), u izvještajnom periodu pomnožen sa 365.
Ključni finansijski vrednosti i stope				
Vrednosti	F.2.A.01	Slobodan gotovinski tok	EUR	Ukupno neto novca od operacija tokom izveštajnog perioda
Stope	F.2.B.01	Prinos na kapital	%	Ukupno neto prihodi od operativnih aktivnosti pre kamate, dividende i porezi korporacija podeljeni sa prosekom imovine Regulatora tokom perioda izveštavanja.
	F.2.B.02	Troškovi duga	%	Ukupne kamate plaćanja u izvještajnom periodu podeljeno sa prosekom vrednosti duga u posmatranom periodu
	F.2.B.03	Gearing	Stopa	Dugoročni dug podeljen osnovnim sredstvima Regulatora (malo odstupanje pripremanja kao što je definisano u konvencionalnim finansijskim knjigovodstvom)
	F.2.B.04	Pokrivanje interesa gotovine.	Stopa	Neto novčani tok pre kamate i poreza podeljen sa interesom plaćanja u izvještajnom periodu
	F.2.B.05	Sredstva iz poslovanja / duga	Stopa	Neto gotovine iz operativnih aktivnosti, manje uplaćenog poreza, manje neto kamata, a sve podeljeno sa neto dug
	F.2.B.06	Stopa pokrivenosti usluga duga	Stopa	Neto gotovine iz operativnih aktivnosti, manje neto kamata plaćena, manje otplata principala, a sve podeljeno sa uslugama duga (kamata i otplata principala)

B Kriterijumi za merenje performanse

Opšta performansa ne zasniva se na uporednu performansu, ali se vrši jedno poređenje o 'idealnom' nivou očekivane performance kompanije, koja dobro funkcioniše i obezbeđuje efikasno snabdevanje vodom i usluge otpadnih voda.. Ukupna performansa predstavlja kombinaciju rezultata za tri kategorije poslovnih kategorija, što znači :

(I) Performansa vodosnabdevanja

- Kompletna pokrivenost (100 %), sa uslugama u oblasti usluga;
- Kvalitet vode snabdevane 100 % u skladu sa nacionalnim navedenim standardima;
- Pritisak vode sa minimalnim i maksimalnim preciziranim nivoima;
- Voda za sve potrošače na kontinuiranim osnovima (24 satadnevno , sedam dana u nedelji);
- Efikasnost troškova (cena po jedinici prodate vode u poređenju sa očekivanjima prema poslovnom planu).

(II) Performansa za usluge otpadnih usluga

- Za potrebe izveštavanja performanse u vrednosti od 95 % pokrivenosti sa uslugama otpadnih voda smatra se kao idealno očekivanje.
- Kvalitet otpadnih pražnjenih u iznosu od 100 % u skladu sa ekološkim navedenim standardima,
- Pouzdanost usluga otpadnih voda sa nultom kuća pogođeni sa poplavama kanalizacije,
- Efikasnost troškova (cene za usluge otpadnih voda za domaćinstvo.

(III) Opšta performansa biznisa za vodu i otpadne vode.

- Profitabilnost (prinos na kapital koji prevazilazi očekivanja poslovnog plana);
- Efikasne komercijalne aktivnosti (prikupljanje 100 % od prihoda) .

Alokacija kvote poređenja za ove kritere performance je prikazano u tabeli prikazano ispod, gde je prikazana težinu značaja svakog pokazatelja grupe i podgrupe .

Struktura merenja performanse

Grupa	Merenje performanse	Težina značaja pod-grupe		Težina značaja grupe		
Snabdevanje sa vodom	Kvalitet pijače vode	30%	100%		45%	100%
	Pritisak	5%				
	Dostupnost	35%				
	Pokrivenost sa uslugama	20%				
	Efikasnost troškova	10%				
Otpadne vode	Kvalitet pražnjena	20%	100%		35%	
	Pouzdanost	20%				
	Pokrivenost sa uslugama	50%				
	Efikasnost troškova	10%				
Financijski / komeralni	Dobitnost	10%			20%	
	Komercijalna efikasnost	10%				

Kriterijumi, definicije i proračuni za merenje koeficijenta performanse

Parametar	Kriterium merenja performanse
Merenje performanse vodosnabdevanja	
Kvalitet vode	Definicija :kombinacija bakteriološkog i fizičkog / hemijskog testa performanse na osnovu 75:25 relativna težinu Težine Kategorije Performanse: 30%proračun: $[W.1.A.01 \times 0.75 + W.1.A.02 \times 0.25] \times 30\%$
Pritisak	Definicija :Procenat ne utičenih imovina od pritiska palo je ispod minimalnog nivoa pritiska Podnerisanje Kategotije Performanse : 5%proračun:$[100\% - W.1.A.04] \times 5\%$
Dostupnost	Definicija : definisan kao (prilagođen) procenat ne utičene imovine ne redovnim prekidima snabdevanja . Ovaj ipokazatelj je prilagođen da odražava stepen, kojim su pogođeni oni sa prekidima snabdevanja , i utičeni od ponderisanja broja domaćinstava sa18 - 24 sata uslugu sa faktorom faktor od 0,5 i oni sa manje od 18 sati od 1.0.Težina Kaegorije Performanse : 35%proračun:$[100\% - 0.5 \times W.1.A.08 - W.1.A.10] \times 35\%$
Pokrivenost usluga	Definicija :procenat stanovništva u zoni usluga služeni sa cevima vodovoda .Težina Kaegorije Performanse : 20%proračun:$[W.2.A.02] \times 20\%$
Efikasnost cena	Definicija :Cena jedinica prodate vode u odnosu na troškovima jedinice procenjeni u pregledivanju tarifa (UVT) (isključujući prinos na kapital) . Troškovi jedinica manji od ili jednak 90% UT ~ će rezultati sa 100 %, i cena jedinice je jednaka ili prelazi 140 % od UVT ~ će rezultirati sa 0 %.Cena jedinice između 90% i 140 % od UVT ~ računati su sa pro-ratama. Težina Kaegorije Performanse 10% proračun:: If $W.3.B.03 \geq 140\% \times UWT = 0\%$, or If $W.3.B.03 \leq 90\% \times UWT = 100\% \times 10\% = 10\%$, else $[(140\% \times UWT - W.3.B.03) / 50\%] \times 10\%$
Merenje performanse otpadnih voda	
Kvalitet pražnjenja otpada	Definicija :Kako nema nadgledavanje kvaliteta pražnjenja sprovodi se surogatom pokazatelja na osnovu procenata stanovništva, koji su služeni od funkcionisanja pružalaca za tretiranje otpada (uključujući i funkcionisanje septičkih jama u ruralnim i polu -ruralnim oblastima) primenilo se. Težina Kaegorije Performanse 20% proračun: $[S.2.A.04] \times 20\%$
Pozdanost	Definicija : Godišnji broj incidenata kanalizacionog preliva na 100 km cevi u odnosu na na idealan nivo od donajviše 100 Težina Kaegorije Performanse: 20% proračun: If $S.1.B.02 \geq 100 = 0\%$, else $[100 - S.1.B.02] \times 20\%$
Pokrivenost usluga	Definicija : Procenat stanovništva u zoni usluga, koji su služeni sistemom vode i kanalizacije. Težina Kaegorije Performanse:50% proračun $S.2.A.02] \times 50\%$
Efikasnost cena	Definicija : Definisani kao troškovi jedinice kanalizacije po domaćinstvu, koji su služeni u odnosu sa troškovima jedinice, i procenjivani u pregledivanju tarifa (UST) (isključujući prinos na kapital) . Troškovi jedinica manji od ili jednaki sa 90 % od UST rezultirat će sa 100 % I cene jedinica ili prelazivanje od 140 % od UST ~ rezultirat će sa %. Cena jedinice između 90% i 140 % su obračunati proporcionalno. :Težina Kaegorije Performanse; 10% proračun : If $W.3.B.03 \geq 140\% \times UST = 0\%$, or If $W.3.B.03 \leq 90\% \times UST = 100\% \times 10\% = 10\%$, else $[(140\% \times UST - W.3.B.03) / 50\%] \times 10\%$
Zajedničke službe i komercijalni nastup merenja	

Parametar		Kriterium merjenja performanse
Snabdevanje vode		Definicija Bodovi performanse usluga kanalizacije od ukupnog podnerisanja performanse Ukupno podnerisanje performanse 45% proračun: Bodovi performanse kanalizacije x 45%
Usluge otpadnih voda		Definicija : Bodovi performanse usluga kanalizacije od ukupnog podnerisanja performanse Ukupno podnerisanje performanse 35% proračun: Bodovi performanse kanalizacije] x 35%
Efikasnost / Finansijskih / Komerzijalnih troškova	Rentabilnost	Definicija : Prinos na kapital na način utvrđen u regulatornim računima podeljeni prinos na kapital predviđeno na tarifnim pregledom (ROCT) Podnerisanje kategorije performanse 10% proračun $F.2.B.02 \leq 0\% = 0\%$, or If $F.2.B.02 \geq ROCT = 10\%$, drugo $[F.2.B.02 / ROCT] \times 10\%$
	Komercijalna efikasnost	Definicija :Efikasnost prikupljanja prihoda mereno po prikupljenom prihodu podeljen sa ukupnim računima sa nizom od 60 % izjedničenja na nula performanse i maksimalno 100 % za idealnu performansu Podnerisanje kategorije performanse : 10% proračun: $F.1.B.06 \leq 60\% = 0\%$, or If $F.2.B.02 \geq 100\% = 10\%$, else $[F.2.B.02 - 60\%]/40\%] \times 10\%$

DODATAK 3 Sveobuhvatne izjave o prihodima

Sveobuhvatne izjave o prihodima sastavljeni su u skladu sa propisima Regulatorne Računovodstvene Smernice imajući u vidu kao na sledeći:

1. Prihodi i troškovi su uzeti samo za osnovne delatnosti,
2. Troškovi za kapitalno održavanja definišu se kroz troškova infrastrukturnog obnavljanja i tekuće amortizacije troškova utvrđene kroz Regulatorne imovinske osnove (RIO)
3. Rezervisanje nenaplativih dugova se definiše kao razlika između fakturisanja i naplate od prošle godine, prilagođen za stopu inflacije .

RKV Priština (Priština)

	2010	2011
Cirkulacija	11,003,514	11,551,626
Operativni troškovi	6,415,256	7,660,890
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	4,588,258	3,890,736
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	174,006	487,106
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	4,414,252	3,403,630
Rezervisanja za nenaplativne dugove	3,880,102	3,477,613
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	534,150	(-73,983)
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	534,150	(-73,983)
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	534,150	(-73,983)

RKV Hidroregjioni Jugor (Prizren)

	2010	2011
Cirkulacija	2,861,044	3,464,169
Operativni troškovi	2,089,601	2,428,087
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	771,443	1,036,082
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	47,243	55,434
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	724,200	980,648
Rezervisanja za nenaplativne dugove	1,182,572	934,337
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	(-458,372)	46,312
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	(-458,372)	46,312
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	(-458,372)	46,312

RKV Hidrodrini (Peć)

	2010	2011
Cirkulacija	2,698,280	2,796,953
Operativni troškovi	1,526,327	1,575,811
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	1,171,954	1,221,142
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	38,200	54,186
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	1,133,754	1,166,956
Rezervisanja za nenaplativne dugove	1,020,506	1,117,106
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	113,247	49,850
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	113,247	49,850
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	113,247	49,850

RKV Mitrovica (Mitrovica)

	2010	2011
Cirkulacija	2,527,853	2,443,979
Operativni troškovi	1,849,015	1,873,411
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	678,838	570,568
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	21,040	22,111
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	657,798	548,457
Rezervisanja za nenaplativne dugove	1,144,471	996,948
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	(-486,673)	(-448,491)
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	(-486,673)	(-448,491)
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	(-486,673)	(-448,491)

RKV Radonqi (Đakovica)

	2010	2011
Cirkulacija	2,654,977	2,838,663
Operativni troškovi	1,917,234	1,884,250
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	737,743	954,412
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	68,110	72,182
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	669,633	882,230
Rezervisanja za nenaplativne dugove	880,459	926,736
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	(-210,825)	(-44,506)
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	(-210,825)	(-44,506)
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	(-210,825)	(-44,506)

RKV Bifurkacioni (Uroševac)

	2010	2011
Cirkulacija	1,164,327	1,209,451
Operativni troškovi	632,884	715,788
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	531,443	493,663
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	20,504	40,345
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	510,939	453,318
Rezervisanja za nenaplativne dugove	406,608	446,689
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	104,331	6,629
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	104,331	6,629
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	104,331	6,629

RKV Hidromorava (Gnjilane)

	2010	2011
Cirkulacija	1,589,335	1,573,610
Operativni troškovi	1,015,805	1,113,413
Neto operativni prihod (neuključujući održavanje kapitala)	573,530	460,197
Kapitalno Održavanje (obnavljanje infrastruktura + amortizacija tekuće cene)	37,228	39,021
Neto operativni prihodi (uključujući i investiciono održavanje)	536,302	421,176
Rezervisanja za nenaplativne dugove	604,010	526,387
Neto operativni prihodi (nakon loših dugova)	(-67,708)	(-105,212)
Kamata na dugoročne kredite	0	0
Dobit pre oporezivanja	(-67,708)	(-105,212)
Porez na dobit	0	0
Neto dobit posle oporezivanja	(-67,708)	(-105,212)

DODATAK 4 Tarifne izjave (2012 - 2014)

Sledeće tarife su u primjeni od 1. januara 2012, i deo su određivanja tarifa za tro-godišnji period (2012-2014).

Tarifne izjave za 2012⁷

	Jedinica	RKV Pristina	RKV Hidroregion i Jugor	RKV Hidrodrini	RKV Mitrovica	RKV Radonici	RKV Bifurkacioni	KRUV Hidromorava
Domaćinstveni potrošači								
Fiksne tarife za snabdevanje vode	EUR/muaj	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
Volumetrične tarife za snabdevanja vode	EUR/m ³	0.37	0.31	0.22	0.33	0.33	0.31	0.32
Tarife za otpaden vode(na osnovu količine potrošene vode)	EUR/m ³	0.05	0.05	0.06	0.08	0.07	0.13	0.08
Komercijalni i Institucionalni potrošači								
Fiksne tarife za snabdevanje vode	EUR/muaj	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Volumetrične tarife za snabdevanja vode	EUR/m ³	0.87	0.61	0.43	0.73	0.72	0.68	0.71
Tarife za otpadne vode(na osnovu količine potrošene vode)	EUR/m ³	0.11	0.09	0.12	0.20	0.16	0.30	0.19

Tarifne izjave za 2013

	Jedinica	RKV Pristina	RKV Hidroregion ni Jugor	RKV Hidrodrini	RKV Mitrovica	RKV Radonici	RKV Bifurkacioni	KRUV Hidromorava
Domaćinstveni potrošači								
Fiksne tarife za snabdevanje vode	EUR/muaj	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
Volumetrične tarife za snabdevanja vode	EUR/m ³	0.3699	0.3342	0.2264	0.3492	0.3400	0.3107	0.3168
Tarife za otpadne vode(na osnovu količine potrošene vode)	EUR/m ³	0.0498	0.0491	0.0637	0.1021	0.0839	0.1301	0.0799
Komercijalni i Institucionalni potrošači								
Fiksne tarife za snabdevanje vode	EUR/muaj	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Volumetrične tarife za snabdevanja vode	EUR/m ³	0.8507	0.6518	0.4529	0.6985	0.6799	0.6214	0.6335
Tarife za otpadne vode(na osnovu količine potrošene vode)	EUR/m ³	0.1146	0.0883	0.1274	0.2552	0.2098	0.3252	0.1999

Tarifne izjave 2014

	Jedinica	RKV Pristina	RKV Hidroregion oni Jugor	RKV Hidrodrini	RKV Mitrovica	RKV Radonici	RKV Bifurkacioni	KRUV Hidromorava
Domaćinstveni potrošači								
Fiksne tarife za snabdevanje vode	EUR/muaj	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
Volumetrične tarife za snabdevanja vode	EUR/m ³	0.3859	0.3722	0.2474	0.3841	0.3684	0.3279	0.3256
Tarife za otpaden vode(na osnovu količine potrošene vode)	EUR/m ³	0.0556	0.0600	0.0719	0.1339	0.1089	0.1417	0.0855
Komercijalni i Institucionalni potrošači								
Fiksne tarife za snabdevanje vode	EUR/muaj	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Volumetrične tarife za snabdevanja vode	EUR/m ³	0.8682	0.7072	0.4454	0.6913	0.6631	0.5902	0.5861
Tarife za otpadne vode(na osnovu količine potrošene vode)	EUR/m ³	0.1251	0.0979	0.1439	0.3347	0.2724	0.3542	0.2137

⁷ Za 2012 godinu je obračunata inflacija , dok za 2013 i 2014 prikazane vrednosti u tabeli će biti prilagođen za stopu inflacije za 2013 godinu respektivno za 2014 godinu

DODATAK 5 Kontakt detlaji

Regionalne Kompanije Vode

RKV	Izvršni šef	Broj telefona	E-mail adresa	Adresa
RKV Prishtina	Gjelosh Vataj	038/540 749 Loc.128	gjelosh.vataj@kur-prishtina.com'	Ul. Tahir Zajmi bez broja Priština10000
RKV	Besim Baraliu	029/244 150	besimbaraliu@hotmail.com	Ul.VatraShqiptare Prizren, 20000
RKV Hidrodrini	Agron Tigani	039/432 355	a.tigani@hidrodrini.com	Ul.Gazmend Zajmi br.5, Peć 30000,
RKV Mitrovica	Faruk Hajrizi	028/533 707	farukhajrizi@gmail.com	Ul. Bislim Bajgora , bez broja Mitrovica 40000
RKV Radoniqi	Ismet Ahmeti	0390/320 503	albert_zajmi@yahoo.com	Ul.UQK, br..07,Đakovica 50000
RKV Hidromorava	Myrvete Hoti	0280/321 104	myrvetej@yahoo.com	Ul.UÇK, bez broja Gnjilan 60000
RKV Bifurkacioni	Faton Frangu	0290/320 650	fatton_frangu@yahoo.com	Ul.Enver Topalli, nr.42/A, Ferizaj, 70000
NPH Ibar- Lepenac	Hajdar Beqa	038/225 007	hajdarbeqa@gmail.com	Ul. Bill Clinton br. 13, , Priština 10000

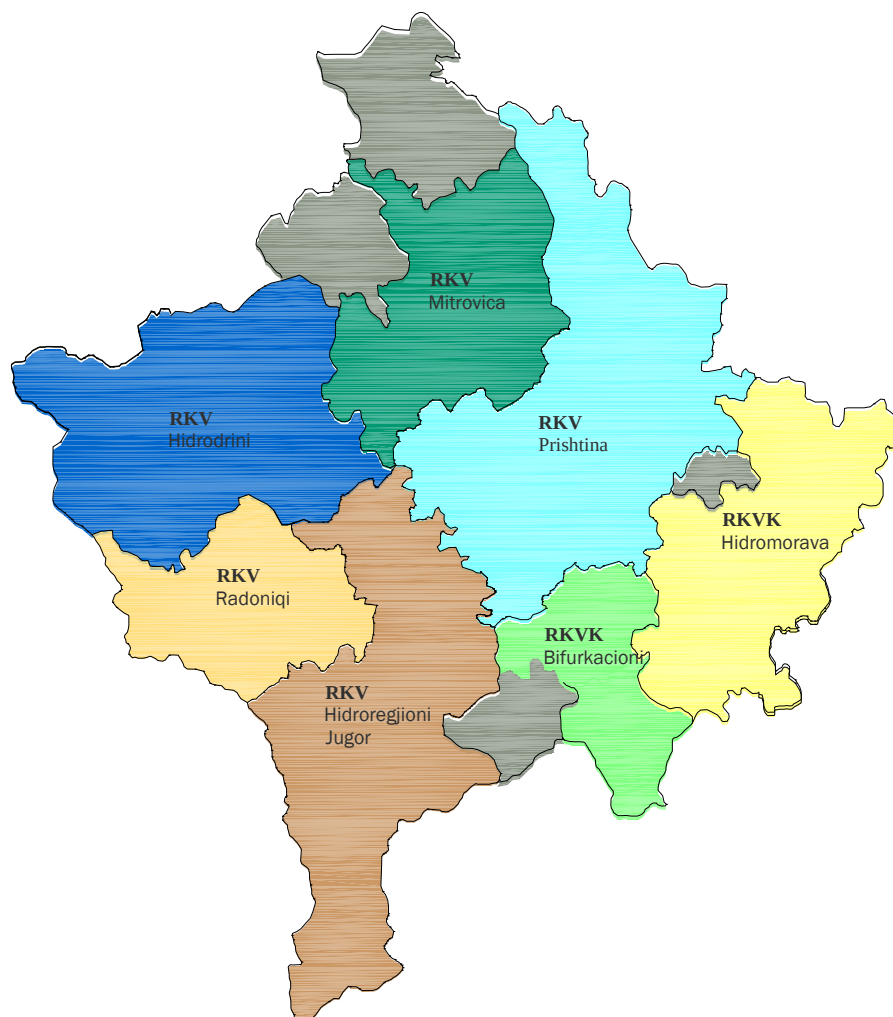
Regulatorni Ured za Vodu i Otpad

RUVO	Ime	Broj telefona	E-mail adresa	Adresa
Direktor	Raif Preteni	038/249 165/111	raif.preteni@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000
Zamenik Direktora	Kero Bardhaj	038/249 165/124	kero.bardhaj@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000
Rukovodilac Departameta za Zakon i Izdavanje Licensa.	Mejreme Černobregu	038/249 165/117	mejreme.cernobregu@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000
Rukovodilac Departamenta za Nadgledavanje i Izveštavanje	Qamil Musa	038/249 165/121	qamil.musa@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000
Rukovodilac Departamenta za Tarife i Regulatornih Finasija	Sami Hasani	038/249 165/120	sami.hasani@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000
Rukovodilac Departamenta za Administraciju i Finansije	Ramiz Krasniqi	038/249 165/110	Ramiz.krasniqi@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000
Kontakt osoba za Potrošače	Sylë Sylja	038/249 165/124	syle.sylja@wwro-ks.org	Ul. Ferat Dragaj br.68 , Priština, 10000

Konsultativna Komisija Potrošača

KKP	Ime	Položaj	Opština	Broj telefona
KKP Priština	Teuta Rugova	Rukovodilac	Priština	044/158 989
	Kadri Shalaku	član	Obilić	044/556 688
	Jasmine Hysaj	član	Štimlje	044/044 193
	Hamdi Qerimi	član	Kosovo	044/299 025
	Arsim Ajvazi	član	Podujevo	044/123 529
	Sasha Zdravković	član	Gračanica	049/776 585
	Burim Kastrati	član	Glogovac	044/552 890
	Xhelal Limani	član	Lipljan	044/932 626
KKP Prizren	Fejsal Hoti	Rukovodilac	Prizren	044/268 597
	Berat Berisha	član	Suva Reka	044/218 230
	Hamzi Huljaj	član	Dragaš	044/201 039
	Fikret Morina	član	Mamuša	045/270 744
	Hasan Mazreku	član	Mališevo	044/890 311
KKP Peći	Drita Kelmendi-Kukaj	Rukovodilac	Peć	044/298 803
	Muhamet Raxhaj	član	Istok	044/138 634
	Zenel Kuqi	član	Juniku	044/134 051
	Sadri Lokaj	član	Dečani	044/134 123
	Liridon Hoxhaj	član	Klina	044/231 165
KKP Mitrovica	Fatime Krasniqi	Rukovodilac	Mitrovica	044/773 832
	Agron Lushtaku	član	Srbica	044/192 393
	Sevdije Sadiku	član	Vučitrn	044/732 053
KKP Đakovica	Musë Gjergjaj	Rukovodilac	Đakovica	044/307 890
	Florian Hasku	član	Orahovac	044/200 691
KKP Uroševac	Zekri Bytyçi	Rukovodilac	Uroševac	044/756 233
	Zymer Bushi	član	Đeneral Janković	044/224 904
	Afrim Bajrami	član	Kačanik	044/183 563
	Igor Nikolqeviq	član	Štrpce	045/446 111
KKP Gnjilane	Burbuqe Zymberi	Rukovodilac	Gnjilane	044/370 040
	Haxhi Qerimi	član	Vitina	044/209 908
	Mirvete Rashiti	član	Kamenica	044/368 749
	Ivica Radiq	član	Klokot	044/357 724
	Dragan Aleksiq	član	Ranilug	045/482 146
	Sami Vllasaliu	član	Novo Brdo	044/293 279
	Dejan Jociq	član	Parteš	044/376 788

DODATAK 6 Oblasti usluga RKV



RKV Prishtina	RKV Hidroregjioni Jugor	RKV Hidrodrini	RKV Mitrovica	RKV Radoniqi	RKVK Bifurkacioni	RKVK Hidromorava	Opstine van usluga od RKV
							
-Prishtina -Podujeva -Fushë Kosova -Obiliçi -Lipjani -Drenasi -Shtime	-Prizreni -Suhareka -Malisheva -Dragashi	-Peja -Klina -Istogu -Juniku -Deqani	-Mitrovica -Skenderaj -Vushtria	-Gjakova -Rahoveci	-Ferizaj -Kaçaniku	-Gjilani -Kamenica -Vitia	-Novoberda -Zubin Potoku -Leposaviqi -Shtërpca

B SEKTOR OTPADA

1 RAZVOJI U SEKTORU OTPADA

Izmena Zakona o Otpadu

Tokom 2011godine i u prvoj polovini 2012 godine razvio se jedan širok debat između interesovanih stranaka, povodom amandmana zakona e upravljanju otpada. Širok debat se razvio posebno između MŽSPP i RUVO o podelu institucionalnih odgovornosti u sektoru otpada.Sa novim zakonom se predviđalo da sve institucionalne odgovornosti RUVO o licenciranju, određivanju tarifa, određivanje i nadgledavanje standardi usluga, itd da se prebace u MSPP, MER i lokalne samouprave.

U stvari, licenciranje operatora koji će pružati usluge prikupljanja čvrstih otpada u budućnosti će se vršiti od Ministarstva MSPP, dok određivanje tarifa, nadgledavanje standardi usluga, kao i druge aspekte poslovanja u ovom sektoru biće regulisano od odgovarajućih opština gde se pružaju usluge. Tarife za odlaganje otpada vrši će se od strane Ministarstva za Ekonomski Razvoj u dogovoru sa opštinama.

Novi zakon (Zakon br 04/L-060 za otpad) proglašen od strane Predsednika Republike Kosovo , datumom 08. juna 2012 , član 82 ovog zakona zamenjuje odredbe koje se odnose na ekonomske regulacije za usluge otpada, definisane sa Zakonom o Aktivnsotima Pružalaca Usluga vode, kanalizacije i otpada.

De -regulisanje sektora otpada

RUVO od kada je osnovan u 2004 godini u skladu sa Uredbom 2004/49 vršio je regulisanje sektora za usluge prikupljanja i odlaganje otpada . Od posle rata, Sektor za usluge otpada bio je stalno predmet institucionalnih i organizacionih reformi.

U početku,iz fragmentiranog sektora su uspostavljenje sedam regionalne kompanija za otpad (RKO) u svojim oblastima usluga , dok kasnije ove kompanije su se inkorporisale definišujući se sa jednim jasnim pravnim statusom,a kompanije su od javnog karaktera i vlasništvo pripada opštini.

U skladu sa zakonskom odgovornošću,RUVO je vršio licensiranje sedam RKO za pružanje njihovih usluga u okviru njihovih oblasti usluga, a takođe je licensirao jednu centralnu kompaniju za menadžiranje regionalnih deponija.RUVO je određivao tarife usluga u skladu sa odobrenim metodologijama tarifa, i uspostavio je mehanizam (Kosultativna Komisija Potrošača) zaštitu interese potrošača.

Uprkos pritiscima iz privatnog sektora da pristupe u ovoj usluzi na stihičan način, licensirane kompanije za prikupljanje otpada bile su zaštićene od nelojalne konkurencije učešća privatnog sektora.

Sa stupanjem na snagu Zakona o Otpadu (br. 040/L-060), sektor za prikupljanje komunalnih čvrstih otpada regulisat će se u potpunosti, i biće predmet konkurencije na tržištu stvarajući mogućnost intervencije u privatnom sektoru u pružanju usluga na ravnopravnoj osnovi sa javnim sektorom .

2 OPŠTA PERFORMANSA ZA SEKTOR OTPADA

Usluge za sakupljanje i transportiranje otpada na Kosovu obezbeđuje 7 regionalne kompanije otpada, licencirane (RKO). Ove kompanije nude usluge uglavnom u urbanim sredinama, a manje u seoskim područjima.

Služene Opštine : Sedam licensirane RKO pružaju usluge u 33 opštinama Kosova. Kao i u slučaju usluga vodovoda, opština sa srpskom većinom (Leposavić, Zubin Potok, Zvečan , i severni deo Mitrovice) nisu pod upravom upravljanja RKO , i kao takve nisu licencirane od strane RUVO .

Broj potrošača i služeno stanovništvo : Na osnovu broja domaćih potrošača koji su fakturisani od licensiranih RKO, RUVO je procenio da broj stanovnika koji su se služili sa uslugama prikupljanja otpada je 770,136 stanovnika ili 49 %.

Osoblje: Ukupan broj zaposlenih zaposleni u 7 RKO u 2011 godini bio je 1.523 u odnosu na 2010 godini , broj zaposlenih je porastao do 63, ili (4,3 %). Ovo povećanje broja zaposlenih se uticalo u velikoj meri od RKO 'Pastrimi' i RKO 'Higijena', koja su primili 30 novih radnika u toku izveštajnog perioda. Efikasnost osoblja u nivou sektora za 2011 godinu bio je bolji nego u 2010 godini, za 16 %, utičen uglavnom od RKO 'Higijena' koja je obeležila povećanje na osnovu bazu potrošača.

Sakupljeni otpad: Ukupnost sakupljenog otpada od 7 RKO u 2011 godini je 256,260 tona. Od ovoga, iznos od 246,968 tona se odlagalo na sanitarne deponije, dok druga količina otpada (9292 tona) u starim opštinskim deponijama . Ovo se pre svega odnosi na RKO 'Pastrimi', koja je i u 2011 godini nastavila je da odlaže količinu otpada na deponiji Istok respektivno Glogovac.

Godišnji prihodi: Ukupno fakturisanje 7 RKO za usluge prikupljanja otpada u 2011 godini u monetarnu vrednost iznosila je 9.638.666 , što je za oko 10 % više nego u 2010 godini. Sa prikupljenim prihodima (61 % od fakturisanja), RKO nisu bili u stanju da pokriju svoje operativne troškove.

Standardi usluga: Sa pravnim okvirom RUVO-a, predviđene su navedeno sledeće standarde za primenjivanje pružanja usluga otpada:

- Raspored i učestalost sakupljanja otpada.
- Gustina opštinskih kontejnera.
- Održavanje mesta gde se sakuplja otpad.
- Sprečavanje otpadnih čestica iz letenja i širenja.

Pošto RUVO nema u dostupnosti podataka o bilo kojoj od navedenih standardi o performansi , i uzimajući u obzir da je veoma teško u praksi da se meri neka od potrebnih standardi, posebno održavanje mesta gde se prikuplja otpad i sprečavanje otpadnih čestica od letenja i širenja , zato u ovom izveštaju su se pregledali samo sledeće indikatore za koje su na raspolaganju podaci za 2011 godinu.

Pokazatelji performanse :

- Obim usluga
- Sakupljeni otpad po zaposlenom
- Procenat otpada odloženi na licensiranim deponijama
- Efikasnost osoblja

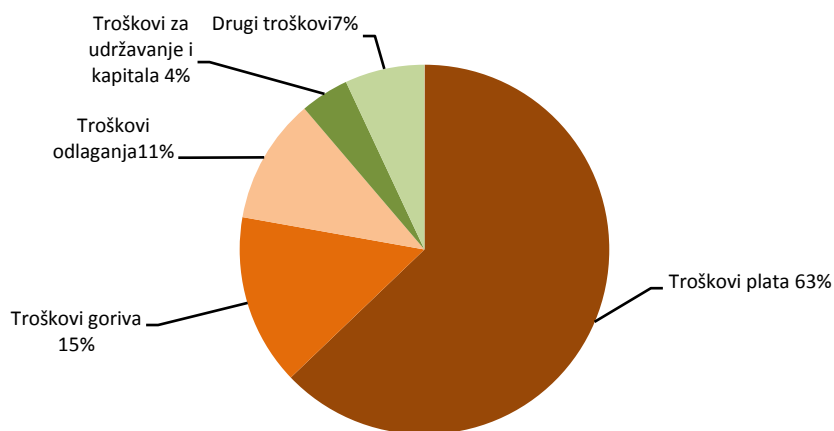
- Žalbe potrošača
- Stopa rada
- Stopa pokrivenosti rada
- Stopa naplate
- Operativni troškovi po toni sakupljenog otpada .

Performansa RKO protiv ključnih pokazatelja (KPP) je predstavljen u tabeli B -1.

Tabela B-1, Izjava KPP za RKO 2011

Regionalni otpada	Stopa naplate (%)	Stopa pokrivenosti rada (koef)	Cena po jedinici (EUR/t)	Efikasnost osoblja (osob/1000 potros)	Pokrivenost sa uslugama (%)	Žalbe potrošača (Br/'000 kons)	Sakupljeni otpad po zaposlenom (ton/zapos)
Pastrimi	58 %	1.05	36.84	8.66	57 %	33.14	170.79
Ekoregijoni	55 %	0.79	30.41	7.76	40 %	7.82	217.20
Ambienti	66 %	1.10	31.40	7.05	41 %	2.01	182.68
Uniteti	63 %	0.71	26.93	16.68	31 %	13.16	179.23
Čabrati	67 %	0.86	54.34	8.35	50 %	13.77	98.75
Higijena	64 %	0.86	43.19	4.90	52 %	2.65	154.58
Pastërtia	62 %	0.89	48.65	7.80	56 %	5.95	122.62
Sektori	61 %	0.92	35.83	8.04	47 %	14.10	168.26

Uopšte , ukupni operativni troškovi u 2011 godini bili su veći za 10 % u odnosu na 2010 godinu, ali skoro svi operativni troškovi podijeljeni po kategorijama su veći tokom ovog izveštajnog perioda. Troškovi po zaposlenom nastavljaju da budu najveći od svih ostalih kategorija, u 2011 godini bili na nivou od 63 % od celokupnog ukupnih operativnih troškova, i bili su oko 3 % veći nego u 2010 godini .



Slika B -1 Struktura operativnih troškova za sektor

2.1 Metodologija procenjivanja performanse

U cilju procenjivanja ukupne relativne performanse RKV, mi smo uzeli u obzir sedam pokazatelja performanse, koja se bave sa tehničkim, finansijskim uslugama sa potrošačima.

Logika opšteg procenjivanja performanse pružalaca usluga za prikupljanje otpada se zasniva na rezime performanse za izabrane KPP, i da se postigne to postavili su se sledeći kriterijumi:

- Jednak značaj posvetilo se KPP korišćen u ukupnom procenjivanju.
- Procenjivanje performanse za jednog pokazatelja vršilo se da sa 1.0 tačka, se procenio se pružalac usluga sa performansom, dok 0,0 bodova dati su pružiocima usluga sa najlošom performansom u ocenjivanom pokazatelju.
- Preostali pružaoci su se procenili na između 0,0 i 1,0 poena, na osnovu proporcionalne raspodele.
- Ukupno koristili su se 7 Ključni indikatora performansi (KIP) za analiziranje ukupnu situacije. Ovi pokazatelji najbolje odražavaju opšti nivo usluga koja se nude za bilo koji pružalac usluge otpada, i da su pod njihovom kontrolom u cilju poboljšanja.
- KIP jo su korišćeni za procenjivanje su na sledeći:
 - ✓ Stopa naplate
 - ✓ Stopa rada
 - ✓ Cena po jedinici
 - ✓ Efikasnost osoblja
 - ✓ Pokrivenost sa uslugama
 - ✓ Žalbe potrošača
 - ✓ Sakupljeni otpad po zaposlenom

U ovoj godini uzimali smo u obzir neke promene u pokazateljima koji će biti korišćeni za procenjivanje performanse, umesto povećanja broja potrošača uzimali smo pokazatelj za pokrivenosti sa uslugama, kao i postavili smo jedan novi pokazatelj za procenjivanje, odnosno za sakupljeni otpad po zaposlenom.

2.2 Opšta performansa RKV

Tabela B – 2, Performansa sektora za otpad 2010-2011

RKO	Stopa naplate (%)	Stopa pokrivenosti rada	Cena po jedinici (Euro/t)	Efikasnost osoblja (Osob/1000 potros)	Pokrivenost sa uslugama (%)	Zalbe potrosaca za 1000 potros	Sakupljeni otpad po zaposleno, (ton/punt)
Sektor u 2010	61%	0.92	33.48	9.63	48%	10.37	176.68
Sektor u 2011	61%	0.93	35.83	8.04	49%	14.10	168.26
Trend	Isti	Pozitivan	Negativan	Pozitivan	Pozitivan	Negativan	Negativan

Kao što se može videti u tabeli iznad, performansa RKO u 2011 godini u odnosu na 2010 godinu, u 3 od 7 KIP obeležila je poboljšanje. Efikasnost naplate je ostao isti, dok kod ostalih tri pokazatelja, performansa se pogoršala u 2011 godini u odnosu na 2010 godinu.

2.3 Bodovanje i rangiranje RKO prema performance za 2011 godinu

Za razliku od drugih godina, svi pokazatelji su ocenjeni sa 1,0 poena u smislu težine značaja. Pogledajte tabelu B -3 .

Tabela B – 3, Ključni pokazatelji i njihove težine

Ključni pokazatelji	Težina pokazatelja
Stopa naplate (%)	1.0
Stopa pokrivenosti rada	1.0
Cena po jedinici (Euro/t)	1.0
Efikasnost osoblja (Staf/1000 kon)	1.0
Pokrivenost sa uslugama (%)	1.0
Žalbe potrošača za 1000 potros.	1.0
Sakupljeni otpad po zaposlenom (ton/zaposl)	1.0

Na osnovu rezultata performanse demonstriran u 2011 godini , RUVO je vršio rangiranje RKO

Tabela B – 4 Rangiranje kompanija prema performanse u 2011 godini

Pozicija	RKO	Sakupljeni bodovi
1	RKO 'Higjiena' sh. a.	4.82
2	RKO 'Ambienti' sh. a.	4.67
3	RKO 'Ekoregijoni' sh. a.	4.04
4	RKO 'Pastertia' sh. a.	4.03
5	RKO 'Pastrimi' sh. a.	4.03
6	RKO 'Çabrat' sh. a.	3.48
7	RKO 'Uniteti' sh. a	3.03

Uglavnom, RKO 'Higjiena' je obeležila najbolju performansu u 2011 godini od sve ostale RKO, osvojivši 4,82 od maksimalnih 7,0 mogućih poena , dok RKO Uniteti (Mitrovica) je na poslednjoj poziciji pokazajući najlošiju performansu u većini KIP . Na osnovu rezultata, primečeno je da postoji jedna mala razlika sakupljenih poena između RKO, uopšte je približno isti ostavljajući puno da se želi .

3 UPOREDIVA PERFORMANSA ZA KOMPANIJE PRIKUPLJANJA OTPADA

Da bi uporedili performansu RKO, u ovom izveštaju su se koristili nekoliko broja pokazatelja performanse. Pokazatelji su se rangirali u tri kategorijama, koja uključuju operativne i finansijske aspekte za usluge potrošača.

Operativni pokazatelji

- Sakupljeni otpad po zaposlenom
- Procenat otpada, koji su deponirani u licensiranim deponijama.
- Efikasnost osoblja

Pokazatelji usluga za potrošače.

- Širenje usluga
- Žalbe potrošača

Finansijski pokazatelji

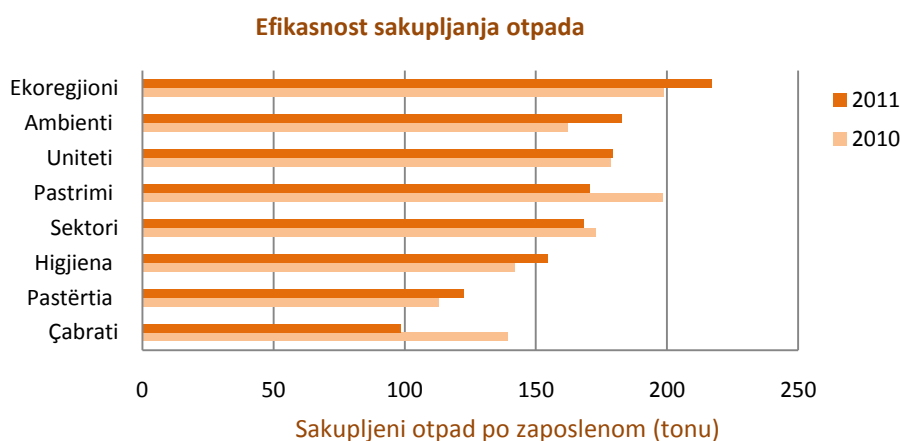
- Stopa rada
- Stopa pokrivenosti rada
- Stopa prikupljanja
- Operativni troškovi po tonu sakupljenih otpada

3.1 Tehnička performansa

Kroz ove grupe pokazatelja, mi smo u stanju da ocenimo operativne mogućnosti kompanija, uključujući infrastrukturne aspekte da bi se pružali usluge za prikupljanje otpada.

Sakupljeni otpad po zaposlenom

Slika 14 predstavlja iznos sakupljenog otpada po zaposlenom (ton/godis). Uopšte , prosek sakupljenog otpada po zaposlenom za 2011 je 168 toni.



Slika B - 2, Sakupljanje otpada po zaposlenom

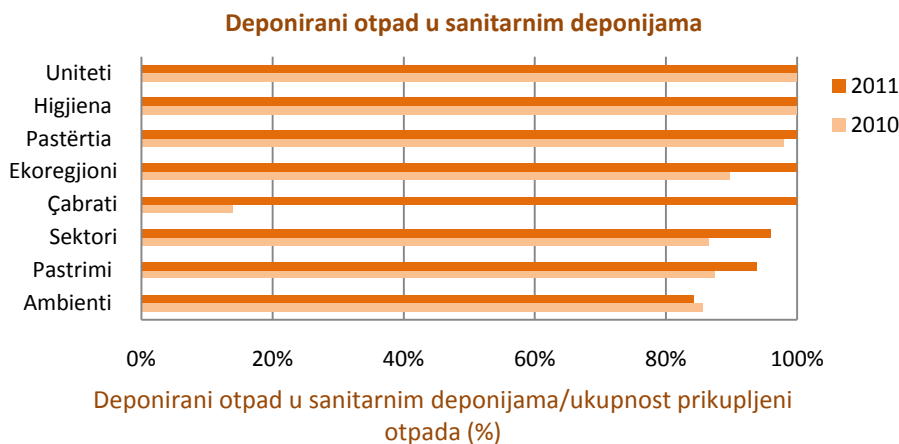
Ove šifre predstavljaju značajne promene u efikasnosti sakupljanja otpada izmedju Pružalaca Usluga, to se može primetiti kod RKO 'Ekoregijoni', koji sakuplja dva puta više otpada po zaposlenom u odnosu sa RKO 'Çabрати'.

Od sedam RKO, pet kompanija su obeležili poboljšanje performanse kod efikasnosti sakupljanja otpada, prosek na sektoru je niži u 2011 godini u odnosu sa 2010 godinu, sa 4.4 toni/zaposlenom manje sakupljeni otpad. U ovom pokazatelju RKO 'Pastrimi' nije obeležila povećanje performanse, naprotiv bilo je manje sakupljenog otpada u 2011 godini nego u 2010 godini, iako tokom ovog perioda (2010-2011), bilo je povećanje broja osoblja za 30 radnika vi više.

RKO 'Ekoregijoni', RKO 'Ambienti', RKO Uniteti (Mitrovica) i RKO 'Pastrimi', su četiri kompanije koje imaju najbolju performansu u ovim pokazateljima u odnosu sa drugim RKO, koje su iznad proseka sektora. Najbolja njihova efiksanost sa značajnim poredjenjem u odnosu sa drugim kompanijama može biti kao rezultat nekih faktora, uključujući ruralne karakteristike, ekonomiju stope, broj vozila za prikupljanje otpada, i distancu transportiranja otpada u deponijama.

Deponiran otpad u regionalnim deponijama

Na slici B - 3, prikazano je iznos sakupljenog otpada od RKO, koje su deponirane i regionalnim sanitarnim deponijama.



Slika B – 3, Deponiran otpad u regionalnim deponijama.

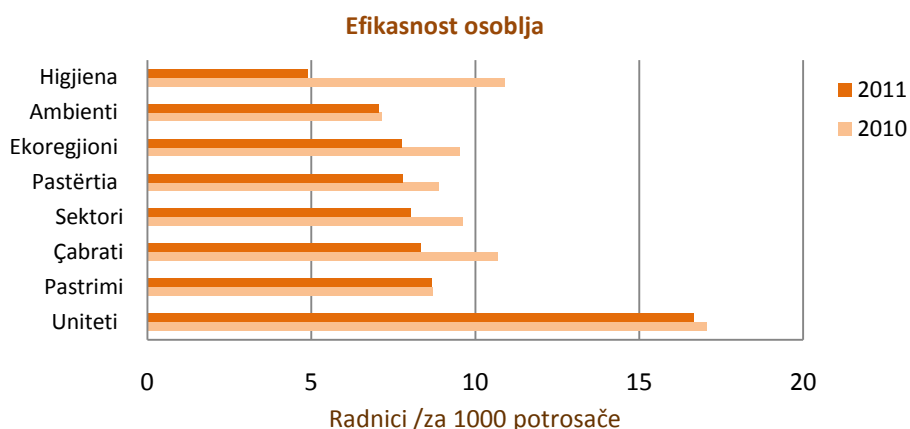
U opštem nivou, u sektorsom nivou preko 96% otpada sakupljenih od RKO bačeni u regionalne u regionalnim deponijama, samo RKO 'Pastrimi' sa 6% i RKO 'Ambienti' sa 16% količine prikupljenog otpada bacaju se u divljim deponijama (Glogovac i Istok).

RKO " Cabrati " u 2011 godini, ukupan iznos prikupljenog otpada poslat je na regionalnu deponiju transfera u gradu.

Dva od RKO 'Ambienti' i RKO 'Uniteti', sakupljeni otpad odlagaju u svojim regionalnim deponijama, dok , pet (5) od RKO (Pastrimi, Ekoregijoni, Higijena, Pastërtia dhe Çabrat) pošalje na deponije upravljanje od KMDK . U tom smislu, ozbiljnu poteškoću predstavlja opterećenje u fakture, koje ova kompanija treba da plati KMDK , koja je u nekim slučajevima zbog neplaćanja zatvorio deponije za odlaganje otpada.

Efikasnost osoblja

Slika B – 4, ilustruje efikasnost osoblja za svakog pružalaca usluga obračunat kao zaposleno osoblje po 1000 potrošača.



Slika B – 4, Efikasnost osoblja

Cena po zaposlenom u celini je najveća komponenta direktnih operativnih troškova za pružaoce usluga . Način na koji jedan pružalac usluga koristi svoje ljudske resurse je kritično za njegovu operativnu efikasnost

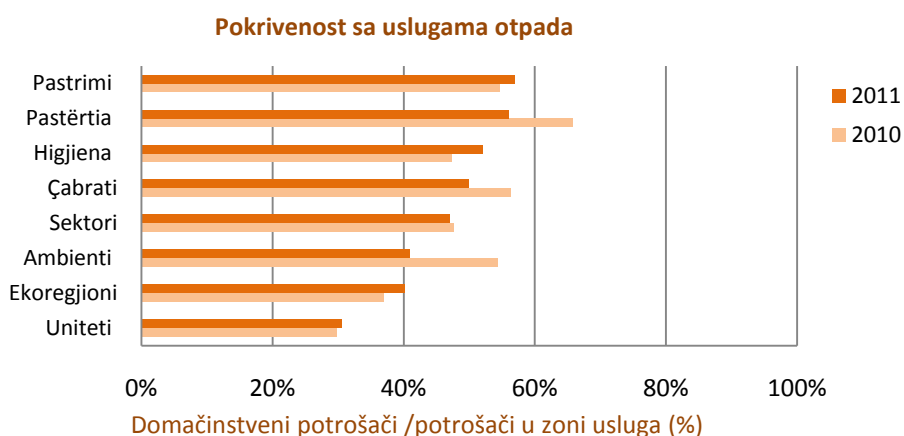
Podaci pokazuju da postoji velika razlika između kompanija u ovom pokazatelju, koji se kreće od najvišeg u RKO 'Uniteti' " sa 16,7 , do najnižeg kod RKO 'Higijena' sa oko 4,9 radnika za 1000 potrošače.

U 2011 godini u odnosu na 2010 godinu, kod svih RKO postoji ohrabrujuća tendencija sa povećanjem efikasnosti osoblja, koja dolazi kao rezultat povećanog broja služenih potrošača. Uopšte, u proseku sektora , efikasnost osoblja se značajno poboljšalo od 9,63 u 2010 godini do 8,04 radnika na 1000 potrošače u 2011 godini.

3.2 Performansa nivoa usluga

Pokrivenost sa uslugama

Slika B -5 sledeći predstavlja procenat stanovništva u svakoj određenoj oblasti pružalaca usluga za prikupljanje otpada.

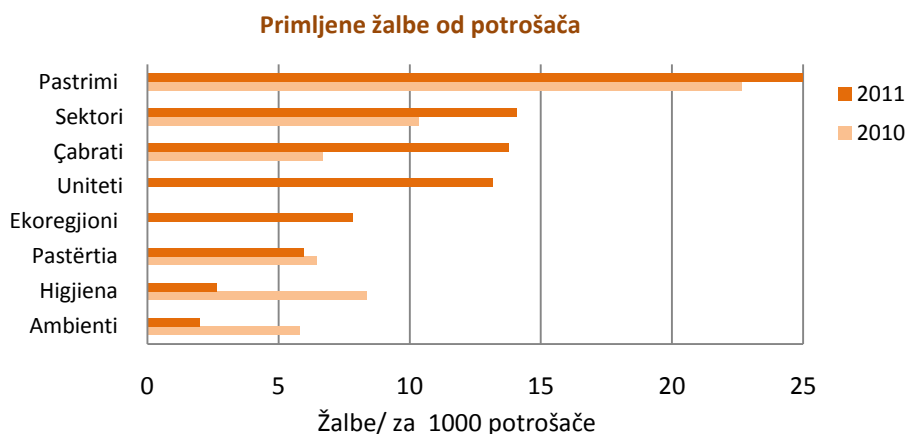


Slika B – 5 Pokrivenost sa uslugama prikupljanja otpada

Uopšte, pokrivenost usluga je opao za 1 % u 2011 godini u odnosu na 2010 godinu RKO'Pastrimi' ima najvišu stopu pokrivenosti sa 57 % , obeležavajući povećanje pokrivenosti u svojoj zoni sa 2%. Od svih RKO, najniže proširenje sa uslugama ima RKO'Uniteti' sa 31%.

Žalbe potrošača

Slika B-6, sledeći predstavlja broj žalbi potrošača na 1000 registrovanih potrošača. Žalbe primljene od strane potrošača je važan pokazatelj, koji osigurava jednu ukupnu sliku zadovoljstva potrošača sa pruženim uslugama. Trenutni okvir izveštavanja zahteva izveštavanje u ukupan broj žalbi potrošača za tehničke i komercijalne aspekte rada, kao i informacije o poštovanju rokova za njihovo razmatranje i rešavanje .



Slika B – 6, Primljene žalbe potrošača.

Čak i u 2011 godini, bilo je teško doći do potpunih pouzdanih podataka o ovom pokazatelju, sa činjenicom da RKO još uvek nisu uspostavili procedure za menadžiranje žalbi, kao sistema informacija i (adekvatni programi) za njihovu registraciju.

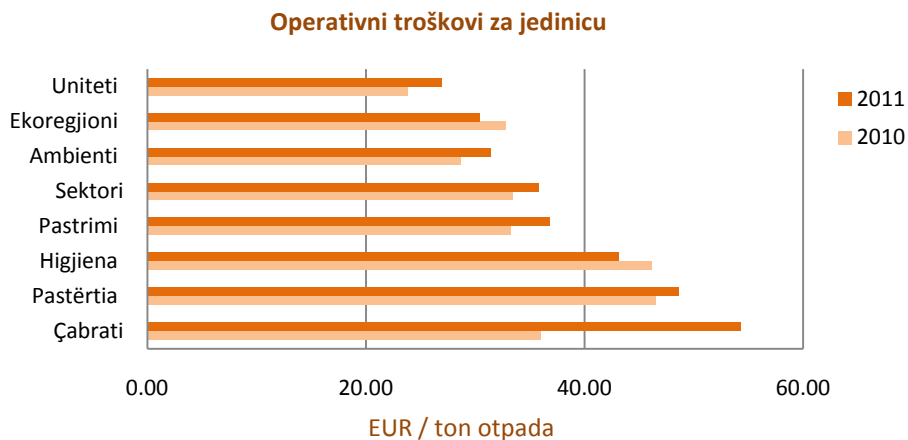
U 2011 godini, u svim RKO ukupno su se izvestili 792 pritužbi više, 503 od njih su za komercijalne aspekte, dok 289 za tehničke aspekte. U proseku sektora, izvestili su se oko 14.10 žalbi za 1000/ potrošača, broj koji je veći nego u 2010 godini, dok u toj godini bilo je 10.37 žalbi,

Najveći broj pritužbi na 1000 potrošača ima RKO'Pastrimi', to više dolazi kao rezultat činjenice da je kompanija ažurirala žalbe na redovan način, dok ova činjenica naročito ne važi za RKO 'Ambienti' koja ima niži nivo žalbe.

3.3 Finansijska performansa

Operativni troškovi po jedinici

Slika B -7 prikazuje operativne troškove po toni sakupljenog otpada. Operativni troškovi značajno se utiču od geografskih proširenja u oblastima usluga i udaljenosti prenosa otpada na deponije.



Slika B – 7, Operativni troškovi po jedinici

Prosek ukupnog troškova za sakupljeni otpad po jedinici u 2011 godini bio je € 35.83 po toni u odnosu na 2010 godini, i obeležio je povećanje za 2,38 €.

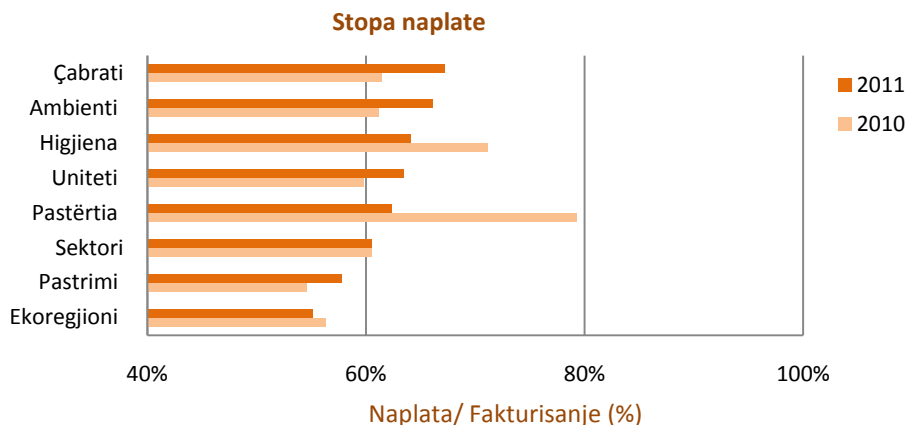
Uopšte, cena po toni sakupljenog i transportiranog otpada na deponiju je veća za sve pružaoce usluga, izuzetkom da kod RKO Ekoregjioni' i RKO 'Higijena', cena po jedinici je bila niža. Pre svega to se reflektuje od povećanja cena za gorivo i osoblje i u odsustvu potrebnih napora da se poboljša efikasnost operisanja od svih pružalaca usluga.

Povećanje operativnih troškova u RKO " Cabрати " izgleda da je visoka u poređenju sa drugim pružaočima, i to zbog poreskog opterećenja, koja mora biti plaćena za odlaganje otpada u sanitarne deponije. Ceo iznos otpada je poslat od kompanije u 2011 godini, koja je menadžirana od KMDK, a iznos koji je deponiran u 2010 godini bio je samo 14 %.

RKO 'Uniteti' i RKO 'Ambienti' su dve kompanije koje imaju niže operativne troškove za jedan ton otpada, zbog činjenice da ove dve kompanije za deponije otpada iskoriste sanitarne deponije.

Stopa naplate

Slika B-8, predstavlja stopu naplate u odnosu sa fakturisanjem pružaoca za usluge otpada.



Slika B – 8, Stopa naplate

Uglavnom, u nivou sektora, efikasnost naplate nije se poboljšala, što znači da je ostala ista kao u 2010 godini sa samo 61 %. Stopa naplate se kreće od najnižeg u RKO "EKOREGJIONI" sa 55 % na najvećeg u RKV "Čabrati" sa 67 %.

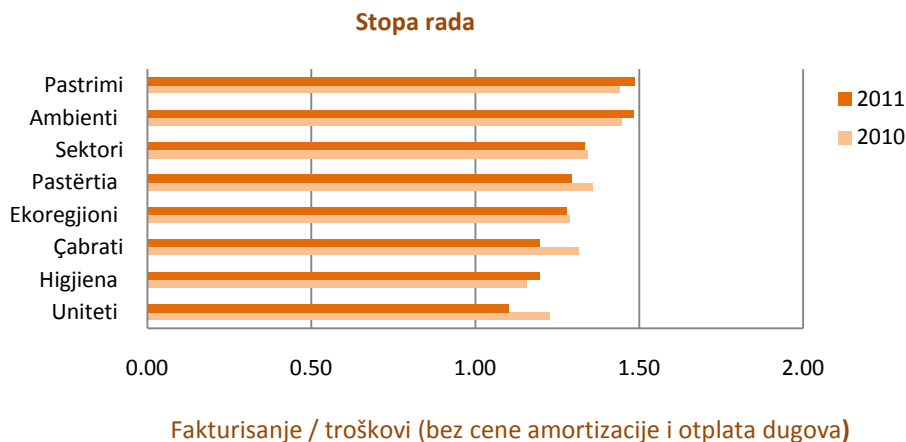
Stopa naplate izveštena za sve pružaoce usluga je izuzetno niska, i ima direktan uticaj na finansijsko stanje pružaoca usluga.

RKO treba da preduzmu proaktivne mere za podstizanje potrošača da plaćaju svoje fakture za pružene usluge, takodje i za povećanje naplata. Osim toga, neophodno je da se ponudi pomoć svim RKV u povećanju nivoa isplata iz nadležnih opština, gde nude svoje usluge putem mehanizama koje imaju na raspolaganju.

Stopa rada

Slika B -9, sledeći predstavlja sposobnost organizacije da finansira svoje operativne troškove (bez amortizacije) od fakturisanih prihoda.

Stopa zaposlenosti je pokazatelj koji pokazuje sposobnost RKV dali su u stanju da pokriju direktne troškove operisanja, isključujući troškovi amortizacije. Definicija ne pravi razliku između prihoda i fakturisanja, i kao rezultat fakturisani iznos smatra sve iznose kao prihode, bez obzira da li se takve fakture vraćaju iz operativnih prihoda i ostalih operativnih prihoda



Slika B – 94 Stopa rada

Uglavnom u 2011 godini stopa rada u nivou sektora bila je 1,33, što u odnosu na 2010 godini pokazuje blagi pad od 0,01 poena.

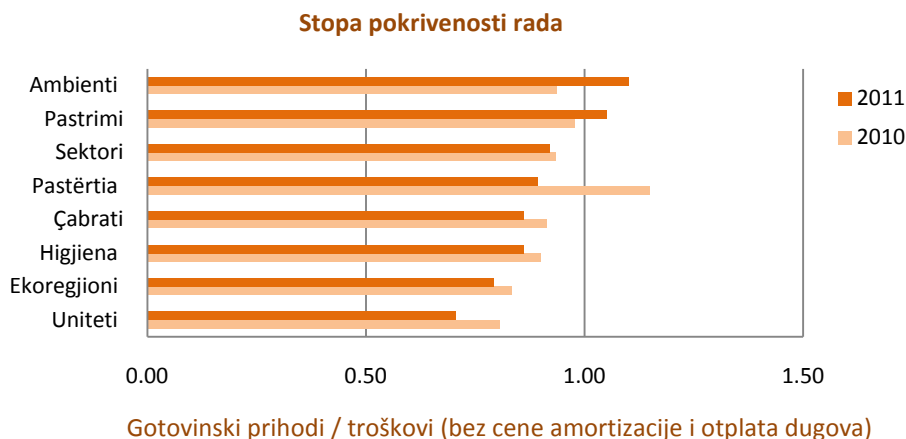
Stopa rada se kreće od 1,10 u RKO 'Uniteti' do 1,49 kod RKO 'Pastrimi' i ako sve fakture se vraćaju u gotovini, finansijska situacija većine pružalaca usluga u teoriji trebalo bi da bude relativno stabilna.

U RKO 'Pastrimi' i RKO 'Ambienti', stopa rada je veća kao rezultat drugih operativnih prihoda koje su osiguravali ove kompanije u 2011 godini uglavnom iz sporednih delatnosti, dok kod RKO 'Uniteti', operativni prihodi u 2011 godini bili su znatno manji nego u 2010 godini, što je rezultiralo da RKO 'Uniteti', ima nizu stopu rada od sve druge RKO.

Stopa pokrivenosti rada

Slika B -10, predstavlja stopu pokrivenosti rada i pokazuje kako su kompanije u stanju da pokriju operativne troškove sa prikupljenim prihodima.

Stopa pokrivenosti rada je najbolji pokazatelj pravog finansijskog stanja pružalaca usluga, jer tretira samo gotovinu kao primljeni prihod i kao prihodi.



Slika B - 10 Stopa pokrivenosti rada

Slika 10 pokazuje da stopa pokrivenosti rada osim RKO 'Ambientit' i RKO 'Pastrimi' je nad 1,0 , što ukazuje da ove dve kompanije su u stanju da pokriju troškove operisanja, dok kod sve ostale kompanije, stopa pokrivenosti rada je daleko ispod granice od 1,0 , gde to pokazuje da one nisu u stanju da pokriju svoje direktne operativne troškove i da su u nestabilnom finansijskom stanju.

Finansijske analize RKO pokazuju da su one zapravo imali poteškoća da pokrivaju svoje direktne operativne troškove, i nisu imali prilike da finansiraju kapitalne investicije .

4 PERFORMANSA O KOMPANIJAMA ZA MENADZIRANJE DEPONIJAMA NA KOSOVU (KMDK)

Većina potrošača KMDK-a su regionalni pružaoci usluga za prikupljanje otpada u oblastima usluga u Prištini, Gnjilanu, Prizrenu, Đakovici i Uroševcu i jedan broj privatnih operatera. Dva od regionalnih pružaoca usluga za prikupljanje otpada, RKV " Mitrovica" RKV " Ambienti" , takođe upravljaju sa regionalnim deponijama u oblasti Mitrovice i Peći , ali one nisu licencirani od strane RUVO-a da bi upravljali sa ovim deponijama.

Procenjivanje performanse KMDK-a je vršen na osnovu nekoliko ključnih finansijskih pokazatelja izračunatih iz podataka dobijenih od strane kompanije (vidi sledeću tabelu B -1).

Tabela B -5, Pokazatelji performanse KMDK-a

Pokazatelji performanse	2010	2011	Trend
Stopa rada	1.51	1.54	Pozitivan
Stopa pokrivenosti rada	0.86	0.95	Pozitivan
Stopa naplate (%)	57%	62%	Pozitivan
Operativni troškovi po jedinici (Euro/t)	3.53	3.41	Pozitivan

Tokom 2011 godine, oko 205,728 tona otpada odlažili su se širom deponija, koji se menadžiraju od KMDK-a, ovaj iznos je oko 15.000 tona više nego u 2010 godini.

U finansijskom smislu u 2011 godini, u ovoj kompaniji su se obeležili pozitivni trendovi u svim finansijskim pokazateljima, stopu naplate, i u odnosu na fakturisanje povećalo se u nivou od 5% , tokom ovog izveštajnog perioda.

Takođe, troškovi rada po jedinici (Euro/t) su obeležili pozitivan trend, međutim, evidentno je povećavanje troškova skoro kod svih kategorija operativnih troškova, gde veće povećanje je evidentno u kategoriji plata i goriva.

Sa svim ovim poboljšanjima finansijska situacija je i dalje nestabilna, i sa ovim prihodima KMDK nije u mogućnosti da pokrije operativne troškove od vitalnog značaja.

Sve sanitarne deponije koje su menadžirane od KMDK bez izuzetka su u lošem stanju , kao posledica nepravilnog menadžiranja u prošlosti i u sadašnjosti je nedostatak finansijskih sredstava. KMDK nije bio u mogućnosti da prikupi sve dugove od RKO. Dakle, nedostatak prihoda u kompaniji je dovelo do nemogućnosti pravilnog održavanja svih deponija.

5 IZAZOVI ZA BUDUĆNOST

U narednom periodu, sektor za menadžiranje prikupljanja opštinskih otpada će se suočiti sa nekim izazovima, koji se moraju adresirati i rešavati iz centralnih Institucija (Vlada Kosova) i lokalnih (opštine) relevantnih.

Opštinski kapaciteti za obavljanje dužnosti

Imajući u obzir da RUVO neće se više baviti sa regulisanjem aktivnosti pružalaca usluga za sakupljanje otpada nakon 15. jula 2012, u skladu sa Zakonom o upravljanju otpada br. 04/L-060) za menadžiranje usluga za sakupljanja otpada (i uklanjanje) otpada, i uzimajući u obzir da većina nadležnosti RUVO-a će se provesti kod Opštine Kosova, zatim one treba da budu u poziciji da preuzmu punu odgovornost za menadžiranje usluga za prikupljanje otpada. Zato, neophodna je institucionalna podrška od strane donatora, kako bi se osiguravalo da opštine imaju kapacitet da vrše dodatne odgovornosti, posebno za utvrđivanje tarifa i nadgledavanje standardi usluga.

Javni sektor

RUVO smatra PSP kao dobru priliku za poboljšanje infrastrukture, i povećanja nivoa usluga za menadžiranje prikupljanja komunalnih otpada. Poznato je da privatni sektor je zainteresovan u pružanju usluga za menadžiranje otpada, gde su komercijalno isplativa i manje zainteresovani da konkurišu za komponente koje su manje profitabilne za prikupljanje komunalnih otpada kao što su opštinski otpadi, posebno ne za kratkoročni period.

DODATAK 1 Detaljniji Podaci o Performansi

RKO 'Pastrimi' (Priština)

Kategorija	Ref.	Pokazatelj	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga za stanovništvo	(%)	55	59
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	100	100
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	(%)	100	100
	SI 004	Fakturisanje za industrijsko- komercijalno potrošače	(%)	100	100
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	100	100
Finansijski	FI 006	Stopa sakupljanja	(%)	55	58
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrošače	(%)	52	56
	FI 008	Sakupljanje za industrijsko- komercijalne potrošače	(%)	38	42
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	89	89
	FI 010	Stopa pokrivenosti rada	(Stopa)	0.98	1.05
	FI 011	Stopa rada rada	(Stopa)	1.44	1.49
	FI 014	Efikasnost osoblja	(n)	8.70	8.69
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(€)	33.24	36.84
	FI 016	Troškovi osoblja	(%)	58	65
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	14	16
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	14	15
	FI 019	R&M Troškovi	(%)	5	4
	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(ton)	198.62	170.79
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgru zaposlenih u primarnim aktivnostima	(ton)	-	-
Operativni	OI 022	Sakupljanje otpada po potrosace	(ton)	0.14	0.12
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(%)	0.87	0.94
	OI 024	Sakupljanje otpada i transport kapaciteta flota	(ton)	859	1,020
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	43,995	40,393
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	51.22	39.61
	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	n	22.65	33.14
Usluge potrošača	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	100
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o komercijalnim žalbama	(%)	100	100

RKO 'Ecoregioni'Prizren

Kategorija	Ref.	Pokazatelj	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga za stanovništvo	(%)	37	40
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	100	90
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	(%)	100	91
	SI 004	Fakturisanje za industrijsko- komercijalno potrošače	(%)	100	81
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	100	86
Finansijski	FI 006	Stopa sakupljanja	(%)	56	55
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrošače	(%)	48	52
	FI 008	Sakupljanje za industrijsko- komercijalne potrošače	(%)	47	44
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	98	80
	FI 010	Stopa pokrivenosti rada	(Norm)	0.83	0.79
	FI 011	Stopa rada rada	(Norm)	1.29	1.28
	FI 014	Efikasnost osoblja	(n)	9.54	7.76
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(€)	32.76	30.41
	FI 016	Troškovi osoblja	(%)	53	53
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	15	17
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	14	14
	FI 019	R&M Troškovi	(%)	4	4
	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(ton)	198.72	217.20
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgru zaposlenih u primarnim aktivnostima	(ton)	-	-
Operativni	OI 022	Sakupljanje otpada po potrosace	(ton)	0.16	0.14
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(%)	0.90	1.00
	OI 024	Sakupljanje otpada i transport kapaciteta flota	(ton)	1,654	1,654
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	24,642	26,933
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	14.90	16.28
	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	n	-	7.82
Usluge potrosaca	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	-	100
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o komercijalnim žalbama	(%)	-	100

RKO 'Ambienti '(Peč)

Kategorija	Ref.	Pokazatelji	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga za stanovništvo	(%)	54	41
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	62	74
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	(%)	61	74
	SI 004	Fakturisanje za industrijsko- komercijalno potrošače	(%)	65	72
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	80	81
Finansijski	FI 006	Stopa sakupljanja	(%)	61	66
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrošače	(%)	59	58
	FI 008	Sakupljanje za industrijsko- komercijalne potrošače	(%)	69	58
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	55	96
	FI 010	Stopa pokrivenosti rada	(Norm)	0.94	1.10
	FI 011	Stopa rada rada	(Norm)	1.45	1.48
	FI 014	Efikasnost osoblja	(n)	7.15	7.05
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(€)	28.66	31.40
	FI 016	Troškovi osoblja	(%)	70	70
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	16	14
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	-	-
	FI 019	R&M Troškovi	(%)	7	9
Operativni	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(ton)	162.21	182.68
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgru zaposlenih u primarnim aktivnostima	(ton)	-	-
	OI 022	Sakupljanje otpada po potrosace	(ton)	0.10	0.11
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(ton)	0.86	0.84
	OI 024	Sakupljanje otpada i transport kapaciteta flota	(ton)	774	735
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	24,656	27,585
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	31.87	37.51
Usluge potrosaca	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	n	5.83	2.01
	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	97
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o komercijalnim žalbama	(%)	-	118

RKO 'Uniteti' (Mitrovica)

Kategorija	Ref.	Pokazatelj	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga	(%)	30	31
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	100	100
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	(%)	100	100
	SI 004	Fakturisanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	100	100
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	100	100
Finansijski	FI 006	Iznos sakupljanja	(%)	60	63
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrošače	(%)	31	36
	FI 008	Sakupljanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	73	68
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	95	99
	FI 010	Iznos pokrivenosti rada	(Stopa)	0.81	0.71
	FI 011	Iznos rada	(Stopa)	1.23	1.10
	FI 014	Efikasnost osoblja	(n)	17.07	16.68
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(€)	23.84	26.93
	FI 016	Troškovi osoblja	(%)	71	70
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	17	18
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	-	-
	FI 019	R&M Troškovi	(%)	2	3
Operativni	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(ton)	178.77	179.23
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgru zaposlenih	(ton)	-	-
	OI 022	Sakupljanje otpada po registrovanih potrosaca	(ton)	0.25	0.25
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(%)	1.00	1.00
	OI 024	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	1,373	1,373
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	12,156	12,187
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	8.85	8.87
Usluge potrosaca	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	n	-	13.16
	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	-	99
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	-	100

RKSO 'Çabрати' (Đakovica)

Kategorija	Ref.	Pokazatelj	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga	(%)	56	50
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	94	74
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	(%)	89	75
	SI 004	Fakturisanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	121	71
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	95	94
Finansijski	FI 006	Iznos sakupljanja	(%)	61	67
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrosace	(%)	52	64
	FI 008	Sakupljanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	56	60
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	111	88
	FI 010	Iznos pokrivenosti rada	(Norm)	0.91	0.86
	FI 011	Iznos rada	(Norm)	1.32	1.20
	FI 014	Efikasnost osoblja	(n)	10.68	8.35
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(€)	36.04	54.34
	FI 016	Troškovi osoblja	(%)	58	59
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	17	18
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	2	10
	FI 019	R&M Troškovi	(%)	4	3
Tehnički	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(ton)	139.36	98.75
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgru zaposlenih	(ton)	-	-
	OI 022	Sakupljanje otpada po registrovanih potrošača	(ton)	0.12	0.07
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(%)	0.14	1.00
	OI 024	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	936	933
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	16,026	11,258
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	17.13	12.06
Usluge potrosaca	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	n	6.68	13.77
	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	100
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	0

RKO 'Pastërtia' (Uroševac)

Kategorija	Ref.	Pokazatelj	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga	Unit	2010	2011
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	66	56
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrosace	(%)	77	70
	SI 004	Fakturisanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	80	72
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	64	58
Finansijski	FI 006	Iznos sakupljanja	(%)	100	100
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrošače	(%)	79	62
	FI 008	Sakupljanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	57	55
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	38	64
	FI 010	Iznos pokrivenosti rada	(%)	258	93
	FI 011	Iznos rada	(Norm)	1.15	0.89
	FI 014	Efikasnost osoblja	(Norm)	1.36	1.30
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(n)	8.88	7.80
	FI 016	Troškovi osoblja	(€)	46.55	48.65
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	63	61
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	13	13
	FI 019	R&M Troškovi	(%)	11	11
Operativni	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(%)	6	6
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgru zaposlenih	(ton)	113.24	122.62
	OI 022	Sakupljanje otpada po registrovanih potrošača	(ton)	-	-
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(ton)	0.08	0.08
	OI 024	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(%)	0.98	1.00
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	1,036	859
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	9,116	10,117
Usluge potrosaca	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	(ton)	8.80	11.78
	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	n	6.46	5.95
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	100
			(%)	96	100

RKO 'Higijena'(Gnjilane)

Kategorija	Ref.	Pokazatelji	Jedinica	2010	2011
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost usluga	(%)	47	76
	SI 002	Procenat fakturisanja	(%)	100	59
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	(%)	100	62
	SI 004	Fakturisanje za industrijske- komercijalne potrošače	(%)	100	41
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	(%)	100	100
Finansijski	FI 006	Iznos sakupljanja	(%)	71	64
	FI 007	Sakupljanje za domaće potrošače	(%)	62	65
	FI 008	Sakupljanje za industrijske- komercijalne potrošače.	(%)	81	54
	FI 009	Sakupljanje za institucionalne potrošače	(%)	103	72
	FI 010	Iznos pokrivenosti rada	(Norm)	0.90	0.86
	FI 011	Iznos rada	(Norm)	1.16	1.20
	FI 014	Efikasnost osoblja	(n)	10.91	4.90
	FI 015	Operativni troškovi za tonelatu	(€)	46.17	43.19
	FI 016	Troškovi osoblja	(%)	63	62
	FI 017	Troškovi goriva	(%)	11	12
	FI 018	Troškovi odlaganja	(%)	13	12
Operativni	FI 019	R&M Troškovi	(%)	3	3
	OI 020	Sakupljanje otpada po zaposlenom	(ton)	142.02	154.58
	OI 021	Sakupljanje otpada po jezgri zaposlenih	(ton)	-	-
	OI 022	Sakupljanje otpada po registrovanih potrošača.	(ton)	0.13	0.06
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licensiranim deponijama	(%)	1.00	1.00
	OI 024	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	396	575
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transporta po smeni i mesečno	(ton)	19,457	25,970
Usluge potrosaca	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transportiranja flote	(ton)	49.15	45.19
	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrosace	n	8.36	2.65
	CI 028	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	100
	CI 029	Stopa saglasnostiu vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	(%)	100	100

KMDK

Kategorija	Ref.	Pokazatelj	Jedinica	2010	2011
Finansijski	FI 001	Iznos sakupljanja	(%)	57	62
	FI 002	Iznos pokrivenosti rada	(Norm)	0.86	0.92
	FI 003	Iznos rada	(Norm)	1.51	1.48
	FI 004	Dužnici ` mesec	(n)	2.01	0.86
	FI 005	Operativni troškovi po toni	(€/t)	3.53	3.55

Pregled statistika RKO

Pregled statistika RKO		RKO Pastrimi	RKO Ecoregijoni	RKO Ambienti	RKO Uniteti	RKO Çabrat	RKO Pastërtia	RKO Higjiena	Ukupnost sektora
Ukupnog stanovništva u regionu (ne)		458,466	381,115	172,602	192,799	94,158	135,978	125,615	1,560,733
Služeno stanovništvo (nema)		268,507	153,079	70,169	58,982	47,078	76,260	96,061	770,136
Ukupnost prikupljenog otpada (tona)		80,786	53,866	27,585	36,562	11,258	20,233	25,970	256,260
Odložen otpad na licensirane deponije (tona)		75,856	53,866	23,250	36,562	11,258	20,206	25,970	246,968
Odloženi otpad na ne-licensirane deponije smetlišta) (tona)		4,930	-	4,335	-	-	27	-	9,292
Broj potrosaca po kategoriji (nema)	48,206	26,232	16,428	9,980	10,853	17,422	28,510	157,631	
	6,210	5,108	4,652	2,033	2,699	3,652	5,671	30,025	
	224	629	331	217	102	90	138	1,731	
Ukupan broj . registrovanih potrošača. (nema)		54,640	31,969	21,411	12,230	13,654	21,164	34,319	189,387
Broj osoblja (nema)		473	248	151	204	114	165	168	1,523
Iznos fakturisanja (€)		3,083,766	1,776,182	981,943	1,074,080	622,769	1,050,846	1,049,080	9,638,666
Iznos sakupljanja (€)		1,783,502	978,941	649,359	681,950	418,468	655,336	672,557	5,840,113
		1,342,595	320,776	304,241	12,293	108,955	224,553	292,759	2,606,172
Ostali poslovni prihodi									
operativni troškovi (€)		2,976,124	1,638,239	866,271	984,465	611,734	984,318	1,121,699	9,182,850
Broj vozila za prevoz otpada (nema)		41	38	22	31	16	25	24	197
Opštine u oblasti usluga (nema)		7	6	5	3	1	4	7	33
Municipalities in the area of services (no)									

Pregled statistika KMDK-a

Reference	Podaci	Jedinica	Vrednost
D001	Fakturisanje	(€)	1,082,121
D002	Naplata	(€)	669,530
D003	Ostali poslovni prihodi	(€)	-
D004	Ne operativni prihodi	(€)	104,687
D005	Operativni troškovi eks. deprecijacija	(€)	701,990
D005.1	Plate	(€)	316,324
D005.2	Održavanje	(€)	109,595
D005.3	Energija	(€)	5,059
D005.4	Gorivo	(€)	205,299
D005.5	Ostali rashodi	(€)	65,713
D006	Ne operativni prihodi	(€)	27,845
D007	Otpisi prema dužnicima	(€)	-
D008	Otpisi od strane poverilaca	(€)	-
D009	Gotovina u blagajni i banke	(€)	10,018
D010	Akcije	(€)	-
D013	Broj zaposlenih	(br)	46
D014	Odloženi otpad	(ton)	205,728

DODATAK 2 Podržavajuće informacije

Definicije Pokazatelja Performanse

Jedinica	Ref.	Pokazatelj Performanse	Jedinica	Definicija
Sakupljanje otpada				
Pokrivenost usluga	SI 001	Pokrivenost uslugama za stanovništvo	%	Stanovništvo sa pristupom na uslugama otpada / Ukupan broj stanovnika zone pokrivanja, izraženo u procentima
	SI 002	Procenat za fakturisanje	%	Broj potrošača, gde fakturisanje je podeljeno prema broju registrovanih potrošača u bazi podataka
	SI 003	Fakturisanje za domaće potrošače	%	Broj domaćih potrošača, gde fakturisanje je podeljeno prema broju registrovanih potrošača u bazi podataka
	SI 004	Fakturisanje za komercijalno- industrijske potrošače	%	Broj domaćih potrošača, gde fakturisanje je podeljeno prema broju registrovanih institucionalnih potrošača u bazi podataka
	SI 005	Fakturisanje za institucionalne potrošače	%	Broj institucionalnih potrošača, gde fakturisanje je podeljeno prema broju registrovanih idomacih potrošača u bazi podataka
Finasijski	FI 006	Stopa naplate	%	Prikupljeni iznos (npr. PDV) podeljen sa iznosom fakturisanja (npr. PDV)
	FI 007	Naplata za domaće potrošače	%	Prikupljeni iznos (npr. PDV) podeljen sa iznosom fakturisanja (npr. PDV) za idomace potrošače
	FI 008	Naplata za komercijalno- industrijske potrošače	%	Prikupljeni iznos (npr. PDV) podeljen sa iznosom fakturisanja (npr. PDV) za poslovne i industrijske potrošače
	FI 009	Naplata za institucionalne potrošače	%	Prikupljeni iznos (npr. PDV) podeljen sa iznosom fakturisanja (npr. PDV) za institucionalne idomace potrošače
	FI 010	Stopa pokrivenosti rada	Stopa	Prihodi operativnih gotovina (od naplate), plus ostali operativni prihodi podeljeni po operativnim troškovima pre amortizacije . Vrednost treba da bude 1 ili veći za oporavak troškova
	FI 011	Stopa rada	Stopa	Prihodi operativnih obračuna podeljeni po troškovima pre amortizacije . Vrednost treba da bude veća od 1
	FI 014	Efikasnost osoblja	n	Broj zaposlenih na hiljadu bodova fakturisanja vode
	FI 015	Operativni troškovi po ton	€	Operativni troškovi pre amortizacije podeljeni po količini sakupljenog otpada u tonama
	FI 016	Troškovi osoblja	%	Mesečni troškovi osoblja izraženi kao procenat ukupnih mesečnih operativnih troškova
	FI 017	Cene goriva	%	Mesečni troškovi goriva izraženi kao procenat ukupnih mesečnih operativnih troškova
	FI 018	Troškovi odlaganja	%	Mesečni troškovi nadlaganja izraženi kao procenat ukupnih mesečnih operativnih troškova
	FI 019	Troškovi R&M	%	Mesečne popravke vozila i održavanje izraženi kao procenat ukupnih mesečnih operativnih troškova
Tehnički	OI 020	Prikupljeni otpad po zaposlenom	ton	Ukupnost sakupljenog otpada podeljen po zaposlenima
	OI 021	Prikupljeni otpad po zaposlenom	ton	Ukupnost sakupljenog otpada podeljen po zaposlenima
	OI 022	Prikupljeni otpada po registrovanih potrošača	ton	Ukupnost sakupljenog otpada podeljen sa ukupnim registrovanim potrosacima(bodovi naplate)
	OI 023	Procenat otpada koji se odlaže na licencirane deponije	ton	Količina odlaženih otpada na deponijama podeljen sa ukupnim iznosom sakupljenog otpada.
	OI 024	Sakupljanje otpada i transport kapaciteta floti	ton	Procenjivanje za prikupljanje kapaciteta i dostupnost prevoz vozila.
	OI 025	Ukupno sakupljanje otpada i transport smeni mesečno	ton	Ukupno sakupljanje otpada i transportiranje smeni mesečno
	OI 026	Sakupljanje otpada i efikasnost transporta flote	ton	Trenutni iznos sakupljenog otpada podeljen po kapacitetu procenjivane naplate.
Usluge potrošača	CI 027	žalbe usluga na 1000 potrošače	n	Broj usluga žalbi podeljen sa 1000 potrosaca
	CI 028	Stopa saglasnosti u vezi sa standardima usluga o tehničkim žalbama	%	Broj tehničkih žalbi pregledani u roku od 6 sati, podeljeni sa ukupnim brojem tehničkih žalbi
	CI 029	Stopa saglasnosti u vezi sa standardima usluga o komercijalnim žalbama	%	Broj komercijalnih žalbi pregledani u roku od 10 radnih dana podeljeni sa ukupnim brojem komercijalnih žalbi
	CI 030	Stopa ugovora za usluge potpisani sa	%	Broj usluga ugovora potpisani sa potrosacima, podeljeni sa ukupnim brojem registrovanih potrosaca
Odlaganje otpada KLMC				
Finasijski	FI 001	Stopa naplate	%	Prikupljeni iznos (npr. PDV) podeljen sa fakturisanim iznosom (npr. PDV)
	FI 002	Stopa pokrivenosti rada	Stopa	Prihodi operativnih gotovina (od naplate), plus ostale operativne prihode, podeljeni po troškovima pre amortizacije . Vrednost treba da bude 1 ili veći za oporavak troškova
	FI 003	Stopa rada	Stopa	Fakturisani operativni prihodi (od fakturisanja), plus ostale operativne prihode, podeljeni po troškovima pre amortizacije . Vrednost treba da bude 1 ili veći za oporavak troškove
	FI 004	Mesečni Dužnici	n	Obračun za naplatu podeljen sa iznosom fakturisanja mesečno. Ovaj broj omogućava broj izuzetnih meseci isplate . To daje ideju o broju meseci je potrebno pre nego što potrosac plaća
	FI 005	Operativni troškovi po toni	€	Operativni troškovi pre amortizacije podeljeni po količini otpada koji se odlaže u tonima

Ukupno procenjivanje performanse 2011

RKO	Operativni troškovi (€/t)	Stopa naplate (%)	Efikasnost osoblja	žalbe za usluge potrošača za 100 potrošača	Pokrivenost sa uslugama	Stopa pokrivenosti rada	Sakupljeni otpad po zaposlenom(ton/zaposlenom)	Ukupni bodovi
Higijena a.d	0.41	0.74	1.00	1.00	0.81	0.39	0.47	4.82
Ambienti a.d	0.84	0.91	0.82	0.00	0.39	1.00	0.71	4.67
Ekoregijoni a.d	0.87	0.00	0.76	0.83	0.36	0.22	1.00	4.04
Pastertia a.d	0.21	0.60	0.75	0.82	0.97	0.48	0.20	4.03
Pastrimi a.d	0.64	0.23	0.68	0.00	1.00	0.87	0.61	4.03
Çabrat a.d	0.00	1.00	0.71	0.64	0.73	0.40	0.00	3.48
Uniteti a.d	1.00	0.69	0.00	0.66	0.00	0.00	0.68	3.03

Rangiranje RKO prema preformansi uprošlosti

RKO	Rangiranje performanse RKO tokom (2006-2011)					
	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Higijena a.d.	3	5	6	2	5	1
Ambienti a.d.	5	3	3	3	2	2
Ekoregijoni a.d.	4	4	5	4	6	3
Pastertia a.d.	2	7	4	7	1	4
Pastrimi. a.d.	6	6	1	1	3	5
Çabrati a.d.	1	2	2	5	4	6
Uniteti a.d.	7	1	7	6	7	7

DODATAK 3 Tarife za sakupljanje otpada za 2012-2013

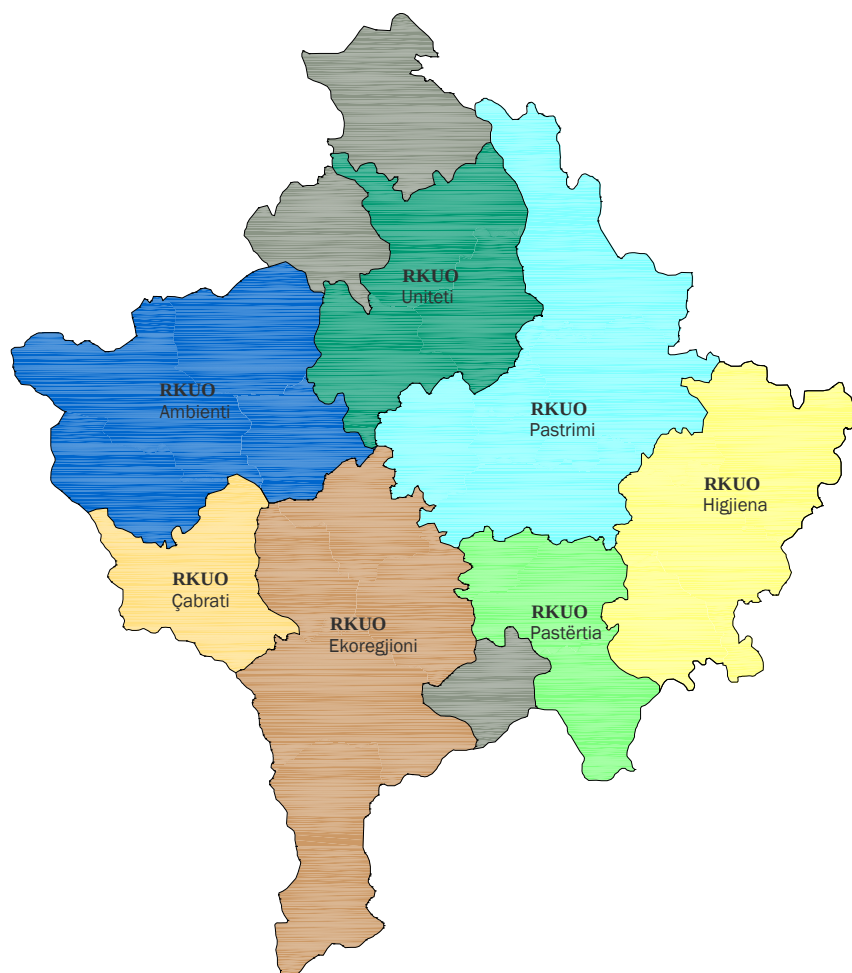
Kategorija potrošača	Usluga	Jedinica	Pod-kategorija/ Obim kontejnera	RKO Pastrimi		RKO Ekoregijoni		RKO Ambijenti		RKO Uniteti		RKO Čabrati		RKO Pastirtia		RKO Higijena	
				Zona		Zona		Zona		Zona		Zona		Zona		Zona	
				I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II
Domaćinstveni	Od vrata do vrata	€/Mesec		4.31		4.14		3.62		3.80		4.48		4.31		4.31	
	Zajednički kontejneri			4.31		4.14		3.62		3.80		4.48		4.31		4.31	
Komericalni / Industrialni	Zajednički kontejneri	€/Mesec	Pod-kategorija 1	7.78	5.57	4.74	n/sh	5.00	n/sh	5.58	5.05	3.71	n/sh	6.90	n/sh	5.03	7.05
			Pod-kategorija 2	11.14	6.67	10.47	n/sh	8.62	n/sh	10.01	6.70	4.74	9.91	9.74	n/sh	9.07	11.09
			Pod-kategorija 3	19.08	12.73	18.50	n/sh	15.52	n/sh	16.72	13.93	20.69	n/sh	16.98	n/sh	16.88	18.84
	Posebni kontejneri	€/Praznjenje	1.1 m3	9.74		10.00		11.21		11.42		b/u		11.21		10.41	
			5.0m3	b/u		b/u		b/u		b/u		b/u		43.54		b/u	
			7.0 m3	37.80		41.08		b/u		43.69		b/u		b/u		b/u	
			Pod-kategorija 1	4.14		4.14		3.62		3.80		b/u		4.31		4.31	
Institucionalni	Zajednički kontejneri	€/Mesec	Pod-kategorija 2	b/u		b/u		b/u		b/u		b/u		b/u		b/u	
			Pod-kategorija 3	b/u		b/u		b/u		b/u		b/u		b/u		b/u	
			1.1 m3	9.74		10.00		11.21		11.42		11.21		11.21		10.41	
	Posebni kontejneri	€/Praznjenje	5.0m3	b/u		b/u		b/u		b/u		n/sh		43.54		b/u	
			7.0 m3	37.80		41.08		35.00		43.69		42.24		b/u		b/u	

DODATAK 4 Kontakt detalji

Kompanija za Sakupljanje Otpada

RKO	Izvršni šef	Broj telefona	E-mail adresa	Adresa Kompanije
RKO Pastrimi	Feim Salihu	038/525 191	rko_pastrimi@yahoo.com	Ul . Bill Clinton b.b, Priština 10000
RKO Ecoregjioni	Nehat Basha	029/244 753	rko_ecoregjioni@yahoo.com	Ul. Tahir Sinani br. 59, Prizren 20000
RKO Ambienti	Nexhat Abdullahu	039/434 729	rko_ambienti@yahoo.com	Ul .Fatmir Uka br. 24, Peć 30000
RKO Uniteti	Skender Tahiqi	028/533 983	rko_uniteti@yahoo.com	Ul. Vellezërit Dragaj b.b., Mitrovica 40000
RKO Çabrati	Abdullah Babalija	0390/321588	rko_cabrati@yahoo.com	Ul. Mazllum Lakuci b.b Đakovica 50000
RKO Higjiena	Bajram Isufi	0280/324040	rko_higjiena@yahoo.com	Ul. Adem Jashari br. 111, Gnjilane 60000
RKO Pastërtia	Gazmend Bytyçi	0290/327501	rko_pastrimi@yahoo.com	Ul Enver Topalli br. 44, Uroševac
KMDK	Abdullah Haxhiu	038/544 552	klmcedmondhalimi@gmail.com	Ul. Nazim Gafurri br.33,Priština 10000

DODATAK 5 Oblasti Usluga RKO



RKUO Pastrimi	RKUO Ekoregijoni	RKUO Ambienti	RKUO Uniteti	RKUO Çabрати	RKUO Pastërtia	RKUO Higjiena	Opstine van usluga od RKUO
							
-Prishtina -Podujeva -Fushë Kosova -Obiliçi -Lipjani -Drenasi -Graçanica	-Prizreni -Suhareka -Malisheva -Dragashi -Rahoveci -Mamusha	-Peja -Klina -Istogu -Deqani -Juniku	-Mitrovica -Skenderaj -Vushtria	-Gjakova	-Ferizaj -Shtimja -Kaçaniku Hani i Elezit	-Gjilani -Kamenica -Vitia -Novoberda -Ranillugu -Klllokoti -Parteshi	-Zubin Potoku -Leposaviqi -Shtërpca

Regulatorni Ured za Vodu i Otpad

Ul. Ferat Dragaj, 68

Priština, 1000

Kosovo

Tel + 381 38 249 165, ext.101/113

Fax: + 381 38 249 168 129